



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG

COMPTE RENDU INTÉGRAL

MET HET BEKNOPT VERSLAG

AVEC LE COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

mardi

13-02-2001

13-02-2001

14:00 uur

14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het beknopt verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de provisie van de elektriciteitssector voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 3071)

Sprekers: **Joos Wauters, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Mondelinge vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de stilligpremie voor de visserij" (nr. 3244)

Sprekers: **Koen Bultinck, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de aanvullende opleiding architecten-stagiairs" (nr. 3334)

Sprekers: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Samengevoegde interpellaties van
- de heer Luc Paque tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de ernstige crisis in de landbouw" (nr. 685)
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de crisis in de landbouwsector" (nr. 686)

Sprekers: **Luc Paque, Trees Pieters, Muriel Gerkens, Philippe Collard, Leen Laenens, François Bellot, Martine Dardenne, Maurice Dehu, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Moties 26

Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 3381)

Sprekers: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3369)

Sprekers: **Simonne Creyf, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

SOMMAIRE

Question orale de M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les provisions constituées par le secteur de l'électricité pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 3071)

Orateurs: **Joos Wauters, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question orale de M. Koen Bultinck au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la prime d'immobilisation dans le secteur de la pêche" (n° 3244)

Orateurs: **Koen Bultinck, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Question orale de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la formation complémentaire d'architecte-stagiaire" (n° 3334)

Orateurs: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Interpellations jointes de
- M. Luc Paque au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la grave crise que traverse le monde agricole" (n° 685)
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la crise que traverse le secteur agricole" (n° 686)

Orateurs: **Luc Paque, Trees Pieters, Muriel Gerkens, Philippe Collard, Leen Laenens, François Bellot, Martine Dardenne, Maurice Dehu, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Motions 26

Question orale de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le financement du statut social des indépendants" (n° 3381)

Orateurs: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3369)

Orateurs: **Simonne Creyf, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 13 FEBRUARI 2001

14:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 13 FÉVRIER 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.08 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Mondelinge vraag van de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de provisie van de elektriciteitssector voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 3071)

01 Question orale de M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les provisions constituées par le secteur de l'électricité pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 3071)

01.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, het is een korte maar punctuele vraag. Ik ga er eens in slagen om binnen mijn tijdslimiet te blijven.

Het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas maakt om de vijf jaar een evaluatie van de provisie van de elektriciteitssector voor de ontmanteling van de kerncentrales. In 1995 was de laatste evaluatie gemaakt. Daar hebben we kennis van kunnen nemen. Dit betekent dat er in 2000 een nieuwe evaluatie zou moeten zijn geweest, maar ik heb daar niets van gezien. Dat kan echter aan mij liggen en daarom stel ik deze

vraag aan u. U is immers van alles op de hoogte. Is er een evaluatie gemaakt, kan u mij de resultaten van die evaluatie bezorgen en welke conclusies kunt u, als verantwoordelijke staatssecretaris, uit die resultaten trekken?

01.02 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Wauters, de evaluatie moest inderdaad plaatsvinden in 2000. Ik heb mijn woordvoeder in het Controlecomité op 18 oktober laten vragen wat de situatie was betreffende de evaluatie van de provisie. Op 9 november 2000 antwoordde het Controlecomité dat het beheerscomité der elektriciteitsondernemingen een dossier zou voorleggen voor eind 2000. Ondertussen werd dit document inderdaad ingediend bij het Controlecomité. Het is een intern document van het Controlecomité, dus U begrijpt dat ik u dat document niet kan bezorgen. De principes voor het appreciëren van die provisie zijn ongewijzigd. De kosten voor de ontmanteling zijn geschat op 12% van de investering. Er gebeurt een jaarlijkse storting gedurende twintig jaar en daarna is er een kapitalisatie van de belegde fondsen tot dertig jaar. De bedoeling van het systeem is dat er na dertig jaar voldoende fondsen zijn voor de ontmanteling van deze centrales. Dit document werd ingediend bij het Controlecomité en wordt er momenteel bestudeerd.

Ten slotte wens ik u te herinneren aan de

beslissing van de regering van 5 april betreffende die provisies. De regering heeft beslist dat er een inventaris van de bestaande provisies bij de elektriciteitsproducenten wordt gemaakt. Die inventaris wordt nu gemaakt conform de wet van 1997. Daarna moet de evaluatie worden gemaakt, niet alleen van het bedrag van die provisies, maar ook van hun beschikbaarheid in het kader van de liberalisering van de elektriciteitsmarkt. De evaluatie van deze beschikbaarheid zal gedaan worden door de CREG, de regulator. Indien de regulator van oordeel zou zijn dat er problemen van beschikbaarheid zijn in de geliberaliseerde markt, dan beslist de regering dat er voorstellen worden gedaan inzake het aanleggen, het beheer en het gebruik van die provisies in de toekomst. Het gaat dus niet alleen over de ontmanteling van de kerncentrales, maar ook over het beheer van nucleair afval.

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, dit antwoord verduidelijkt een aantal punten en zeker dat over de beslissing van 5 april van vorig jaar. Toch is het vreemd dat het evaluatierapport vooralsnog intern blijft. De openbaarheid gebiedt, mijnheer de staatssecretaris, dat als een dossier door het beheerscomité is afgerond, wij het ter beschikking krijgen. Het jaar 2000 is al wel voorbij, maar ik begrijp dat als dit nog steeds een intern document is, niemand ermee mag of kan zwaaien. Zodra het wordt goedgekeurd, verwacht ik evenwel dat het aan ons zal worden bezorgd. Dan kunnen we dat relateren aan de inventaris van de provisies en de evaluaties die daarover worden gemaakt. Wij kunnen dan ook het dossier van nabij volgen.

01.04 Staatssecretaris Olivier Deleuze: Ik heb er geen probleem mee het document aan het Parlement te bezorgen zodra het controlecomité het heeft goedgekeurd. Dan kan u zich een oordeel vormen over de som en dergelijke.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Mondelinge vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de stilligpremie voor de visserij" (nr. 3244)

02 Question orale de M. Koen Bultinck au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la prime d'immobilisation dans le secteur de la pêche" (n° 3244)

02.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik trap een open deur in als ik zeg dat de Vlaamse visserijsector zich in een zeer diepe crisis bevindt.

Ik geef twee voorbeelden. Ten eerste, het probleem van de hoge dieselprijzen. Nederland en Frankrijk hebben een aantal tegemoetkomingen gedaan naar de visserijsector, maar op Belgisch niveau gebeurde dit niet. Ten tweede, de vrij strenge vangstbeperkingen die vanuit Europa worden opgelegd betreffende kabeljauw. Daarbovenop komt dat vanaf 15 februari tot 1 mei de kabeljauwvangst in zowat een kwart van de Noordzee zeer strikt beperkt wordt en dat er vanaf 1 mei overgegaan wordt naar een meer selectieve visserijvorm met grotere netmazen. De visserijsector zit inderdaad in een zeer diepe crisis en vandaar de vraag die de rederscentrale specifiek met betrekking tot uw ministerie stelt naar het toekennen van een soort stilligpremie voor die visserijvaartuigen die getroffen worden door de vangstbeperkingen. Als ik goed ben geïnformeerd is het volgens een Europese verordening van 1999 mogelijk om in het kader van het herstel van de visstocks een dergelijk stilligpremie toe te kennen. In de praktijk komt het erop neer dat zowel de reder als de visser betaald worden als zij niet gaan vissen: een soort vergoeding voor technische werkloosheid.

Vandaar twee duidelijke vragen: Ten eerste, bent u bereid om in te gaan op de vraag van de rederscentrale?

Ten tweede, bent u als minister van plan om eventueel een aantal andere steunmaatregelen, specifiek voor de visserijsector, toe te kennen? Is hierover in de regering nader overleg gepleegd? Ik verwijs naar de overbruggingskredieten die door uw Vlaamse collega Vera Dua worden toegekend maar die, zoals uit de praktijk blijkt, bitter weinig succes kennen. Dit bleek vorige week dinsdag op het crisisberaad dat de rederscentrale en een aantal streekparlementsleden uit West-Vlaanderen hielden en waar werd aangedrongen op een aantal bijkomende steunmaatregelen.

02.02 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wil vooraf beklemtonen dat de problemen in de visserij niet nieuw zijn en dat er al lang problemen zijn met de capaciteit van onze vissersboten. Wij hebben 129 vissersboten waarvan er 29 onder vreemde vlag varen - meer bepaald de Nederlandse vlag. Deze Nederlandse vissersboten vissen in onze territoriale wateren. We hebben maatregelen genomen om na te gaan of wij hier iets kunnen aan doen. Als tweede element is er de duurdere brandstofprijs en als derde element zijn er de maatregelen genomen naar aanleiding van het biologisch rapport. De beperking van de wateren waarin mag worden gevestigd is nog uitgebreid en de vissoorten die bevestigd

mogen worden - zoals kabeljauw - zijn streng beperkt. Deze maatregelen worden genomen in een sector die al broos is en als u weet dat we slechts 67 km kust hebben, dan is het evident dat dergelijke maatregelen voor ons altijd erger zijn dan voor degenen die meer wateren te bevissen hebben.

Ik wil nu heel concreet op uw vragen in verband met de stillegpremie antwoorden. De verordening van de Europese Gemeenschap 2792/1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen en -voorwaarden voor structurele acties van de Gemeenschap in de visserijsector en in het bijzonder artikel 16, lid 1, a vormt de juridische basis voor een stillegregeling. Artikel 16, lid 1, a van deze verordening bepaalt dat de lidstaten aan vissers en aan eigenaars van de vaartuigen een vergoeding kunnen toekennen voor de tijdelijke stillegging van hun activiteiten in het geval van een niet te voorziene gebeurtenis, in het bijzonder als gevolg van biologische oorzaken waarbij het een niet te voorziene gebeurtenis betreft en waarbij enkel de wetenschappelijke motivering aan de commissie dient meegedeeld te worden en geen verdere procedure van het beheerscomité is vereist.

Uit contacten met de Europese Commissie blijkt dat deze van mening is dat in de huidige omstandigheden artikel 16, lid 1, a wel degelijk van toepassing is en dat men op artikel 16, lid 1, c geen beroep dient te doen. De redercentrale vroeg per fax op 21 januari 2001 en ook per brief op 12 januari 2001 de mogelijkheid te onderzoeken om tijdens de sluitingsperiode een verplichte stillegregeling in te voeren waarbij in een compensatie wordt voorzien voor de Belgische vissers, dit uit hoofde van de verordening 2792/1999 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen en -voorwaarden tot structurele acties in de visserijsector. Op 30 en 31 januari en 9 februari 2001 werd met de sector overleg gepleegd over de modaliteiten van een eventuele stillegregeling. Op de Ministerraad van deze week, vrijdag 16 februari 2001, leg ik een dossier voor teneinde de stillegregeling van de Belgische vissers te regelen. Ik wens vanzelfsprekend niet vooruit te lopen op de beslissing en op de modaliteiten die aan deze beslissing zullen worden toegekend.

In verband met uw tweede vraag kan ik alleen zeggen dat er volgens mij geen verdere steunmaatregelen zijn die in dit verband de goedkeuring van de Europese Commissie kunnen wegdragen. U verwijst naar andere landen. Ik heb een rondvraag gedaan bij de Commissie en bij

andere landen. Tot op heden heb ik nog geen enkel bericht ontvangen over de goedkeuring van een steunmaatregel in een andere lidstaat. Men moet dus realistisch blijven. Het is niet voldoende dat een bepaald land een bepaalde maatregel neemt opdat deze aanvaardbaar zou zijn voor de Europese Commissie.

Collega Didier Reynders heeft wel op een vraag van senator Ramoudt geantwoord dat hij inderdaad een vrijstelling van bedrijfsvoorheffing zou voorleggen aan de Commissie, maar dit moet alsnog gebeuren en het is dus afwachten of de Europese Commissie hiermee zal akkoord gaan.

02.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn bevredigend antwoord. Ik zie hoopvol de beslissing van de aanstaande Ministerraad, deze vrijdag, tegemoet. U geeft een vrij positief antwoord in die zin dat wat u betreft die stilligpremie een belangrijke mogelijkheid wordt en ik kan bijna gerustgesteld naar de commissie Financiën gaan om daar het antwoord te krijgen van collega Reynders dat er op financieel vlak ook schot in de zaak komt. We mogen wat de visserijsector betreft, over alle partijgrenzen heen, geen tijd meer verliezen. Het is, zeker voor Vlaanderen, een zeer belangrijke sector. Het ligt gevoelig in de streek. Ik denk dat we aan één zeel moeten trekken omdat de sector te belangrijk is.

02.04 Minister Jaak Gabriëls: Mijnheer de voorzitter, ik wil graag nog een bijkomende opmerking geven. Vorig jaar heb ik een aantal van die 29 schepen die zich niet aan de toepassing van de economische band hielden aan de ketting laten leggen. Ik moet zeggen dat dit heel goed werkt, want men houdt zich nu scrupuleus aan de wettelijke bepalingen. Er is slechts één vaartuig dat dreigt daar van af te wijken.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de aanvullende opleiding architecten-stagiairs" (nr. 3334)

03 Question orale de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la formation complémentaire d'architecte-stagiaire" (n° 3334)

03.01 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, recent heeft de Nationale Orde van Architecten beslist te voorzien in een aanvullende opleiding-vorming van

architecten-stagiairs. Dit is positief. De architecten krijgen de kans zich verder bij te scholen. Het probleem is echter dat dit reeds door verschillende organisaties aangeboden wordt. Het is ook een probleem dat de Nationale Orde van Architecten die opleiding aanbiedt zonder dat enig overleg heeft plaatsgevonden met de organisaties die de aanvullende opleiding reeds verzorgen. Is het nodig dat de Orde in die aanvullende opleiding voorziet? Valt dit te rijmen met de opdracht van de Orde? Is de Orde wettelijk bevoegd om dergelijke aanvullende vorming te organiseren? Bovendien trekt de Orde 8 miljoen frank uit om die opleiding te financieren. Die opleiding gebeurt dus op kosten van de leden van de Orde die op andere domeinen dezelfde vorming kunnen genieten.

Deze problematiek werd u reeds tweemaal gesignaleerd. Dat gebeurde tweemaal via een open brief. Tot op heden mochten zij van u nog geen antwoord ontvangen. Waarom antwoordt u niet op die vragen en wat is uw houding daaromtrent?

03.02 Minister **Jaak Gabriels**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Pieters, u vraagt mij waarom ik de briefwisseling niet beantwoord. Zodra we kennis hadden genomen van de bezwaren die door de organisatie tegen de aanvullende opleiding-vorming van architecten-stagiairs werden geuit, heb ik een brief gericht naar de Nationale Raad van de Orde van Architecten waarin ik om zijn standpunt terzake heb gevraagd. Tot op heden heb ik daar nog geen antwoord op gekregen. Daarom heb ik recent ook een rappelbrief verstuurd om daar een antwoord op te krijgen. Zodra de verschillende standpunten op deze problematiek mij bekend zijn, zal ik de betrokken partijen uitnodigen voor een gesprek op het kabinet.

Is er nood aan bijscholing voor de stagiairs? De deontologische regels verplichten de architect zijn beroep met bekwaamheid uit te oefenen. Het is daarom aangewezen dat een opleiding georganiseerd wordt voor de stagiairs, zoals dat trouwens het geval is voor andere vrije en intellectuele beroepen. Deze bijkomende opleiding moet echter gericht zijn op de verschillende aspecten van de beroepspraktijk en kan in geen geval louter een herhaling zijn van de opleidingsprogramma's die aangeboden worden door de onderwijsinstelling. Het aantal uren moet bovendien redelijk blijven om de stagiairs nog voldoende tijd te laten voor hun beroep.

Op de vraag of het de Orde toekomt zulke opleidingen te organiseren, herhaal ik dat ik eerst

wil luisteren naar de argumenten van de Nationale Raad. De opleidingen die aangeboden worden door de verschillende beroepsverenigingen kunnen in ieder geval soelaas bieden. Mijns inziens legt de Orde wel de vinger op de wonde door de stellen dat de architect van vandaag mogelijk onvoldoende voorbereid is na zijn architectenopleiding om het hoofd te kunnen bieden aan de steeds omvangrijkere rol die hij toebedeeld krijgt in het bouwproces. Ik zal binnenkort ook contact opnemen met de bevoegde Gemeenschapsministers van Onderwijs om de problematiek van het architectuuronderwijs samen te bespreken.

03.03 **Trees Pieters (CVP)**: Mijnheer de minister, als u de Orde een brief gestuurd hebt, zou het goed zijn daar melding van te maken aan de mensen die u een open brief gestuurd hebt. Is er opleiding nodig? Ik denk dat er continu opleiding nodig is, maar dat men moet kijken wie die opleiding geeft. Als die opleiding door sociale organisaties of door beroepsinstanties verleend wordt, moet dit volgens mij niet overgedaan worden.

Als u zegt dat u zult natrekken of de Orde bevoegd is, heb ik maar de wet op de bescherming van de titel en het beroep van de architect van 20 februari 1939 te nemen, want daarin wordt in de punten 4, 5 en 6 heel concreet gestipuleerd dat het niet de taak van de Orde van Architecten is om eenzijdig en zonder geldig mandaat een aanvullende theoretische vorming aan haar leden architecten-stagiairs op te leggen. Het gaat hier niet over de opleiding op zich, maar over een aanvullende opleiding voor reeds gevorderde mensen. Hiermee wordt het programma van de onderwijsinstelling in vraag gesteld, zo zegt de wet.

Ten tweede, de bevoegdheden van de raden van de Orde van Architecten zijn duidelijk gedefinieerd door de artikelen 17 tot en met 22 van de wet van 26 juni 1963 en bevestigd door het huishoudelijk reglement van de Orde, meer bepaald in artikel 30.

Ten slotte, de Nationale Raad van de Orde van Architecten kan hoogstens informatief en adviserend optreden bij de overheid, mocht zij tekorten vaststellen in de opleiding van de architecten. Dit staat in de wet van 20 februari 1939. Ik denk niet dat u nog naar de Orde zelf moet stappen om dit te vragen, want het staat heel duidelijk in een wettelijke verordening. Daarom vind ik het ongepast dat zij op kosten van de architecten zelf 8 miljoen frank spenderen aan

een opleiding die door andere instanties op een degelijke manier wordt verleend.

03.04 Minister **Jaak Gabriels**: Mijnheer de voorzitter, ik heb naar aanleiding van andere dossiers ooit de klacht gehoord dat wij niet het advies vragen of volgen van bepaalde hoge raden. Hier doe ik het wel en dan krijg ik nog reclamaties. Ik denk niet dat het ooit goed zal zijn.

03.05 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de minister, u hebt mij verkeerd begrepen of ik heb u verkeerd begrepen. Ik meen te hebben verstaan dat u het zelf aan de Orde zult vragen.

03.06 Minister **Jaak Gabriels**: De Nationale Raad van de Orde van Architecten is een gesprekspartner in deze zaak. Dat is nogal evident.

03.07 **Trees Pieters** (CVP): Ja, maar de Nationale Raad is door een wettelijke verordening gevat, die zegt dat zij maar onder heel strikte voorwaarden die opleiding kunnen geven. Daarvoor moet u de Orde zelf niet aanschrijven.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

04 **Samengevoegde interpellaties van**
- de heer **Luc Paque** tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de ernstige crisis in de landbouw" (nr. 685)

- mevrouw **Trees Pieters** tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de crisis in de landbouwsector" (nr. 686)

04 **Interpellations jointes de**

- M. **Luc Paque** au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la grave crise que traverse le monde agricole" (n° 685)

- Mme **Trees Pieters** au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la crise que traverse le secteur agricole" (n° 686)

De **voorzitter**: Naar aanleiding van de ingediende interpellaties heeft de Conferentie van voorzitters beslist een debat te houden over het actueel landbouwbeleid. Dit betekent dat elke fractie de gelegenheid krijgt zich bij de interpellaties aan te sluiten. Ik zal elke fractie ruim de kans geven zijn standpunt toe te lichten. Ook in de replieken zal het Reglement soepel worden toegepast.

04.01 **Luc Paque** (PSC): Monsieur le président, je voudrais tout d'abord vous faire part de ma satisfaction qu'un débat sur la problématique agricole ait pu être organisé, aujourd'hui. En effet, Dieu sait combien cette problématique est

importante. D'ailleurs, comme vous l'avez souligné, monsieur le président, des manifestations se déroulent encore aujourd'hui dans la rue et se dérouleront peut-être encore dans les jours et les semaines à venir. Il était donc important que nous puissions nous pencher sur cette problématique. Toutefois, je regrette que ce débat soit quelque peu perdu parmi les différents points de l'ordre du jour de notre commission. J'aurais souhaité que cette problématique fasse l'objet d'une discussion en séance plénière comme ce fut le cas, il y a quelques semaines, pour la libéralisation du cannabis, mais cela n'a malheureusement pas été possible. Cependant, je me réjouis que nous puissions discuter de cette problématique aujourd'hui.

Monsieur le président, je commencerai mon intervention par différentes remarques et considérations et je terminerai, si vous le permettez, par différentes questions.

Le secteur agricole fait face aujourd'hui à une crise sans précédent. Les conséquences de l'affaire de la dioxine, des crises de la vache folle, de la conclusion de l'Agenda 2000 et de son éventuelle modification sont aujourd'hui clairement établies et dramatiques.

La perte de confiance du consommateur et le recul des exportations entraînent une chute vertigineuse des prix qui asphyxie les producteurs, déjà confrontés à l'augmentation du prix de l'énergie et des coûts de production, au remboursement des crédits de soudure contractés précédemment et aux échéances habituelles inhérentes à toute exploitation.

Ainsi, la chute des prix conduit, par exemple, à une perversion du système de rachat-destruction mis sur pied au début de cette année suite à la crise ESB. Adopté pour des motifs sanitaires, il s'est transformé en marché parallèle: les prix du marché s'étant écroulés, certains éleveurs, en particulier les propriétaires de vaches laitières, choisissent, en effet, la filière "destruction" pour bénéficier de la prime de rachat actuellement plus élevée que le prix du marché.

Déjà l'agenda 2000 conclu pour six ans, avait accéléré les restructurations, anticipant sur l'élargissement de l'Union européenne vers l'Est et sur les négociations concernant le commerce mondial à l'Organisation Mondiale du Commerce. En Wallonie, les agriculteurs ont dû s'ajuster, se réorienter, se diversifier, s'endetter et, malheureusement pour certains, cesser toute activité.

Et pourtant, malgré ce mouvement de colère du monde agricole, le commissaire européen à l'agriculture réitérait, ce week-end encore, son point de vue. L'agenda 2000 sera revu. Des primes, dont la prime à la vache allaitante, seront suspendues, les quotas laitiers, les quotas betteraviers - nous avons eu l'occasion d'en discuter récemment, monsieur le ministre - sont également menacés. Comment ces intentions politiques pourraient-elles être reçues positivement par le milieu agricole et ses agriculteurs? Quel crédit le monde agricole peut-il encore accorder au monde politique et aux instances européennes?

L'agenda 2000 a été fixé, il y a seulement un peu plus d'un an. L'Europe a-t-elle subitement oublié que les mesures prises dans le cadre de cet agenda étaient conclues pour six ans?

Je voudrais maintenant revenir un instant sur les propositions formulées par la Commission européenne, par la voix de son commissaire à l'agriculture, M. Fischler.

En ce qui me concerne, ces propositions sont purement et simplement inadmissibles et inacceptables, comme l'a encore récemment déclaré le premier ministre. Aussi, j'ose espérer que nos représentants dans les différentes instances européennes, dont vous faites partie, monsieur le ministre, se feront le porte-parole du chef du gouvernement belge. En effet, on perçoit, au travers des déclarations de M. Fischler, une volonté de faire payer aux agriculteurs une deuxième fois la même facture.

Le commissaire européen à l'agriculture a-t-il oublié que le système de prime, défini dans le cadre de l'agenda 2000, permettait de compenser la baisse des prix garantis européens? La suspension, voire la révision partielle du mécanisme des primes compensatoires serait à coup sûr catastrophique pour la pérennité des exploitations.

A-t-il également perdu de vue qu'en faisant ce genre de propositions, il compromettait un échafaudage qui devait valoir pour une période de 6 ans au moins?

C'est comme si subitement, sans crier gare, l'on revenait sur un contrat dont l'encre vient à peine de sécher. Or, une telle rupture de contrat avec le monde agricole et la société tout entière ne peut être envisagée, car ce serait faire fi de l'avenir et oublier l'agenda 2000 qui a été conçu pour

préparer l'élargissement de l'Union européenne et les négociations de l'OMC.

Dès lors, pour sortir de l'impasse financière dans laquelle le secteur agricole se trouve, et plus particulièrement dans le cadre de cette crise de la vache folle, nous proposons la création d'un fonds européen de crise ESB temporaire, hors budget agricole bien entendu, et qui serait alimenté par les différents Etats membres. Une piste pourrait être le relèvement temporaire d'accises sur certains produits n'étant pas de première nécessité.

La crise que nous vivons n'est pas seulement une crise sectorielle de l'agriculture, mais une crise qui concerne l'ensemble des citoyens européens. Il est donc impératif que les pouvoirs publics fassent preuve d'imagination et d'initiative.

Je le répète: il est inacceptable que le monde agricole, première victime des crises, paye une deuxième fois la note.

Depuis le 1^{er} janvier de cette année, la Belgique peut, à juste titre, être considérée comme le meilleur élève de l'Union européenne pour ce qui est de la mise en œuvre des mesures décidées début décembre 2000. Mais malheureusement, le fait d'être le bon élève entraîne que la Belgique est pénalisée par d'autres pays, qui sont moins consciencieux et qui n'appliquent pas ces mesures comme ils devraient le faire.

Dès lors, il est impératif aussi que le gouvernement belge défende auprès de la Commission européenne la nécessité d'harmoniser l'application des mesures ESB, et ce dans tous les Etats membres, par la mise en œuvre d'un règlement applicable par tous, avec à l'appui des sanctions en cas de non-respect.

Les responsables politiques ne peuvent rester sourds au désarroi du monde agricole, car derrière ce désarroi, ce sont des familles entières qui se retrouvent aujourd'hui dans l'incertitude. Certains même se trouvent déjà dans l'impasse financière. On ne peut plus se permettre de rejeter de gouvernement à gouvernement les responsabilités politiques de ce dossier ou se lamenter publiquement sur son impuissance, comme l'a si bien fait il y a quelques jours le ministre wallon de l'Agriculture.

Aussi le gouvernement fédéral doit-il se doter sans délai d'un comité de crise disposant d'un mandat clair et de pouvoirs étendus pour une durée déterminée, avec obligation de se concerter

avec les organisations agricoles et les autorités régionales. Vous ne me départirez pas de l'idée que cette concertation est primordiale si nous voulons défendre, pour la Belgique et pour la Wallonie en particulier, une agriculture familiale, extensive et à taille humaine. C'est ce qui doit guider nos principes d'action politique. C'est l'objectif à atteindre. L'agriculture est une activité économique à part entière, qui mérite une correcte rétribution et doit permettre aux familles d'en vivre décemment.

Enfin, monsieur le ministre, eu égard aux difficultés économiques que vit, au rythme des crises alimentaires, ce secteur et dans le but de défendre une politique agricole soucieuse de la qualité de ses produits, mais aussi respectueuse du monde agricole, je me permets de vous poser les questions suivantes.

Tout d'abord, la proposition de supprimer ou de suspendre - à vous de nous donner la précision -, certaines primes est une mise en cause des décisions récemment prises dans le cadre de l'agenda 2000. Le gouvernement belge envisage-t-il, à terme, une révision de ces accords? Si oui, quels sont les arguments qui plaideraient en faveur de la révision de ces accords et quelle serait la teneur de ces propositions?

La Belgique assurera la présidence de l'Union européenne dès le 1^{er} juillet 2001 et, dans ce cadre, elle fait déjà partie actuellement de la troïka. Dans le cadre de cette présidence, quelles seront les priorités de la Belgique en matière de politique agricole? Et de façon plus générale, comment la Belgique entend-elle défendre, sur le plan national, ce secteur de plus en plus menacé économiquement à la suite des différentes crises alimentaires que notre pays, et que l'Europe, a connues ces dernières années?

Je vous remercie des réponses que vous voudrez bien apporter à mes questions.

04.02 **Trees Pieters** (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het laatste kwartaal van 2000 is de BSE-problematiek in een nieuwe fase gekomen. De aanleiding hiertoe was het ontwikkelen van snelle BSE-tests. Deze tests zijn in staat een besmet dier dat nog geen symptomen van de ziekte vertoont te detecteren op het niveau van het slachthuis. Een voorwaarde is wel dat de besmette dieren in de fase verkeren die optreedt drie à zes maanden voor de symptomen zich manifesteren. De test detecteert dus geen besmette dieren die zich nog meer dan zes maanden voor het uitbreken van de

symptomen bevinden. Deze test, die in Frankrijk reeds werd toegepast in de tweede helft van vorig jaar, heeft begin november voor publieke onrust gezorgd. Het aantal dieren dat positief werd bevonden voor BSE ging er flink de hoogte in. De ongelukkige reactie van de Franse politieke wereld op deze publieke onrust heeft de kwestie nog verscherpt.

Een tweede moment in de acceleratie van deze fase van de BSE-problematiek kwam er op het ogenblik dat in Duitsland de eerste besmette dieren werden gedetecteerd, namelijk eind november 2000. Ook daar liep de publieke onrust op en ging de politieke wereld overstag door het innemen van scherpe standpunten. Uiteindelijk resulteerde dit in het ontslag van twee Duitse ministers.

Op het Europese beleidsniveau is er in de tweede helft van november een snelle opeenvolging van standpunten en oriënteringen geweest met complete verwarring tot gevolg. Zo werden scherpe voorstellen van de commissie afgewezen door de wetenschappelijke deskundigen. Uiteindelijk nam de landbouwrade van 4 december 2000 nog radicalere voorstellen aan, dit vooral door de omslag van het standpunt van de Duitse regering. Duitsland had tot dan de Europese besluitvorming tegengewerkt. Samen met Frankrijk heeft het er echter op 4 december het verbod op dierenmeel in alle veevoer op de Europese landbouwrade doorgedruwd, niettegenstaande dit besluit niet werd gesteund vanuit wetenschappelijke hoek. Dit leidde tot beschikking 2000/766 van de EEG van de raad van 4 december 2000 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathiën en het vervoederen van dierlijke eiwitten. Hierin wordt aan de lidstaten het verbod opgelegd om verwerkte dierlijke eiwitten te vervoederen aan huis- of landbouwdieren die worden gehouden, vetgemest of gefokt voor de productie van voedingsmiddelen. Deze maatregel is tijdelijk, van toepassing gedurende zes maanden vanaf 1 januari 2001. Intussen was door de Europese autoriteiten reeds beslist de snelle BSE-test verplicht op te leggen vanaf 1 januari voor alle runderen ouder dan 30 maanden.

Wat zien we op Belgisch vlak? In een eerste reactie op de perikelen in Frankrijk stelde minister Aelvoet op 8 november dat er omtrent de BSE-problematiek geen nieuwe wetenschappelijke bevindingen waren en dat er geen dringende maatregelen moesten worden genomen. Ter herinnering, één van de cruciale aanbevelingen

van de dioxinecommissie is dat het beleid moet steunen op wetenschappelijke gegevens en risicoanalyse. Op hetzelfde moment verscheen er in "Knack" een onrustwekkend interview met een Belgische BSE-deskundige, de heer Vanopdenbosch. Hij sprak over misschien tot 160.000 BSE-doden. Ook de EU-commissaris voor Consumentenzaken legde onrustwekkende verklaringen af. Daarnaast bracht de consumentenorganisatie Test-Aankoop een genuanceerde open brief uit die door de media selectief werd overgenomen. Daarop wijzigde minister Aelvoet haar standpunt. Zij was bereid het aantal snelle tests zo snel mogelijk en zo veel mogelijk op te voeren. Mijnheer de minister, op de landbouwraad van 4 december hebt u de beslissing mee goedgekeurd. Men verklaarde echter tegelijkertijd via de media dat de beslissing onuitvoerbaar zou zijn.

In het Parlement verklaarde u dat u in snelheid gegrepen was en dat u betwijfelde of deze maatregelen het vertrouwen zouden kunnen herstellen. Bovendien stelde u dat de commissie tijdens de besprekingen in de Raad niet inging op uw tegenwerpingen. Op dat ogenblik schatte u het kostenplaatje voor de vernietiging van het afval en een hogere prijs voor de alternatieve eiwitbronnen op 10 miljard frank.

De Europese ministers van Landbouw hebben op 4 december 2000 maatregelen genomen om het vertrouwen van de consument terug te winnen, niet om de volksgezondheid te beschermen. Het lijkt er sterk op dat de verkeerde maatregelen werden genomen. Het vertrouwen van de consument is niet herwonnen! Integendeel, het vertrouwen van de consument is volledig onderuit gehaald. Sinds het uitbreken van de BSE-crisis begin november zijn de prijzen van de levende dieren systematisch gedaald. De gemiddelde prijs van levende dieren is met 14% gedaald. Hierachter schuilen echter belangrijke verschillen. De prijs van een dikbil is met 6 à 13% gedaald. De prijs van de kwaliteit 55 is met 25% gedaald. Niet alleen de prijzen zijn gedaald. De afzet is eveneens sterk afgenomen. De aanvoer op veemarkten ligt ongeveer 25% lager dan voor de crisis. In de Europese Unie zijn de prijzen van stieren met 12% gedaald. De prijzen van koeien zijn gedaald met 25%. Wat de karkassen betreft, is de prijsdaling op Europees niveau sterk verschillend. Men noteert dalingen tussen 20 en 40%. In België houdt het hoog kwalitatief vlees nog relatief stand. Men stelt een prijsvermindering van 5% vast. Minder kwalitatief vlees incasseert een prijsdaling van 15 à 20%. Uit de bevraging van de leden van FENAVIAN die begin februari

werd gehouden, blijkt dat de binnenlandse markt met 15 à 20% daalt, de Europese markt daalt in Duitsland met 45 tot 70%, de markt buiten Europa daalt in de Oostbloklanden met 80 tot 100%. Er is een pijnlijke discrepantie vast te stellen tussen de verwachtingen van de Europese Commissie en de Landbouwministers in december en de reële toestand twee maanden later.

Wat de beslissing inzake dierenmeel betreft, kan men niet anders dan vaststellen dat deze beslissing resulteert in enerzijds minder opbrengsten omdat een product dat vroeger op de markt iets waard was dat niet langer is en, anderzijds meer uitgaven omwille van de kosten van de afvalverwijdering. Voor de financiering van deze maatregel past de Europese Commissie volledig. De raming van de minder opbrengsten door het verbod op gebruik van dierenmeel wordt bemoeilijkt door een aantal ongekende factoren. Een deel van het dierenmeel wordt immers gevaloriseerd in petfood. Misschien kunnen nog andere toepassingen worden gevonden. Een gedeelte van de slacht- en vleesafval - het dierlijk vet - kan worden gevaloriseerd. Ramingen met betrekking tot het inkomensverlies variëren van 500 miljoen frank tot 2 miljard frank. Wat de kosten betreft, moet worden onderstreept dat de kosten die RENDAC aanrekent voor de verwerking van het afval tot dierenmeel en dierlijk vet de voorbije weken sterk varieert. De verwijdering van de afval, inclusief kadavers, zou jaarlijks 3,5 miljard frank kosten. Vroeger werd dit geraamd op 7 tot 8 miljard frank.

Er moeten alternatieven worden gezocht voor het dierenmeel in veevoeders. De standaardoplossing is het gebruik van soja, veelal genetisch gemodificeerde soja. Deze alternatieven hebben steeds een kostprijsverhogend effect. Voorlopig is dit geraamd op 15 à 25%.

Wat is het prijskaartje van de opkoop- en interventieregeling? We haalden al aan, mijnheer de minister, dat als gevolg van de BSE-crisis de Europese consumptie van rundvlees met 27% is gedaald. Dat percentage ligt veel hoger dan de 10% waar de Europese Commissie in december 2000 van uitging.

Bovendien houden vele landen de grenzen gesloten voor rundvlees uit de EU, waardoor er op de rundveemarkten een complete malaise heerst. Grote partijen onverkoopbaar rundvlees zullen volgens Europees commissaris Fischler van de markt moeten worden gehaald. Hij verwacht dat in de EU-landen tot juli 2001 1,7 miljoen dieren zullen worden verbrand. Daarnaast zal in dezelfde

periode het vlees van bijna 2,5 miljoen koeien in vrieshuizen worden opgeslagen. Volgens hem kan de voorraad dit jaar oplopen tot bijna 785.000 ton, terwijl in de begroting slechts rekening is gehouden met 125.000 ton. Men verwacht dat de kosten van deze crisis voor de Europese begroting daardoor zullen oplopen tot 3 miljard euro, terwijl er slechts 1,2 miljard voor is gereserveerd.

In de discussie interveniëren diverse factoren. Enerzijds is er de opkoopregeling. Dit betekent dat gezonde dieren ouder dan 30 maanden worden opgekocht en vernietigd. De kosten hiervan worden gedeeltelijk door de nationale overheden betaald. Anderzijds is er ook de klassieke Europese interventieregeling. Die stelt dat als de prijzen onder een bepaalde niveau zakken, er een opslag in koelhuizen wordt voorzien.

In de Europese begroting voor 2001 zou ondertussen 930 miljoen euro extra zijn ingeschreven voor het bestrijden van de BSE-crisis. De rekeningen van de Europese Commissie tonen echter aan dat dit bedrag onvoldoende is. De manoeuvreerruimte en het Europees budget zijn immers beperkt omdat door de verschillende onderdelen uitgavenplafonds zijn vastgelegd die niet kunnen worden overschreden. De meeste lidstaten zouden niet willen raken aan het globale begrotingskader dat in maart 1999 in Berlijn werd vastgelegd voor een periode die loopt tot het jaar 2007. Tot nu toe zou alleen de Franse president, Jacques Chirac, zich hebben uitgesproken voor een aanpassing van dit globale begrotingskader.

De Europese landbouwcommissaris, Fischler, waarschuwde er dan ook voor dat de extra kosten naar aanleiding van de BSE-malaise door andere landbouwsectoren zouden moeten worden gecompenseerd. De eerste minister van België sprak zich heftig uit tegen deze uitspraken. Waar het geld dan wel vandaan moet komen, kon hij evenwel niet zeggen. Vandaag lezen we in een aantal kranten dat Fischler helemaal niet gediend is met de uitval van Verhofstadt. In een brief aan de premier legt hij de noodzaak uit van de maatregelen om een ineenstorting van de rundvleesmarkt te voorkomen.

Ook neemt de druk toe om het Europese landbouwbeleid te herzien. Zo diende onlangs de groene euro-fractie in het Europese Parlement een tienpuntenplan in voor de hervorming van het Europese landbouwbeleid. Ook de Duitse minister van Landbouw zou zich in dezelfde zin hebben uitgesproken. De Europese

Landbouwcommissaris, Fischler, stelde voor drastische maatregelen te nemen, zoals een veel intenser gebruik van de opkoopregeling voor runderen. Op deze manier zouden de rundvleesprijzen minder lang onder druk staan dan bij opslag, omdat er geen vleesberg wordt gecreëerd. Nederland en Duitsland, met lippendienst door België, hebben hiertegen verzet geuit. In Frankrijk, Spanje, Ierland, België en Luxemburg wordt ondertussen wel gezond vlees verbrand.

Inmiddels zouden al 60.000 koeien naar de verbrandingsoven zijn gebracht. Men kan zich hierbij afvragen of het ethisch verantwoord is om gezonde dieren te verbranden.

Daarnaast suggereerde Fischler om de premie voor melkvee tijdelijk af te schaffen of te verminderen. Op dinsdag 13 februari beslist de Europese Commissie over een pakket maatregelen om het overschot aan rundvlees op de Europese markt weg te werken. Zo zou het premiesysteem worden beperkt tot een aantal dieren per bedrijf en zouden er stimuli komen om vee jonger te slachten. Ook het hergebruik van braakland als grasland voor dieren zou worden aangemoedigd.

Vanuit deze optiek hebben wij een aantal heel concrete vragen.

Vanuit de sector wordt gemeld dat er een achterstand is bij de uitbetaling van de restituties in de sector van het varkensvlees. Restituties zijn subsidies van Europa, die bij export van landbouwproducten naar landen buiten de Europese Unie worden uitgekeerd. Het Belgisch Instituut voor Restituties en Interventies – BIR - is het organisme dat instaat voor de controle en de uitbetaling van deze tegemoetkoming. Waaraan is deze achterstand te wijten? Welke maatregelen zal de minister nemen om de toestand zo snel mogelijk te normaliseren?

In het kader van het dierenmeelverbod is er een prefinanciering uit de bus gekomen. Welke initiatieven worden genomen om een duurzame oplossing te bereiken?

Zal het algemeen dierenmeelverbod worden verlengd na 30 juni? Worden alternatieven overwogen? Welke houding zal België op Europees niveau verdedigen?

Hoeveel dieren zijn in het kader van de opkoopregeling opgekocht en vernietigd? Hoeveel heeft dit tot nu toe aan de Belgische overheid

gekost? Wordt deze regeling verlengd? Zijn hiervoor budgetten vrijgemaakt? Houdt de minister het bij een lippendienst als de ethische bezwaren te berde worden gebracht of zal hij, zoals Duitsland en Nederland, zijn positie verstrakken?

Welke houding zal de Belgische regering aannemen ten aanzien van de voorstellen van Europees commissaris Fischler en de Europese Commissie om de rundveemarkten te stabiliseren?

Ten slotte, wie moet volgens de Belgische regering de crisis betalen die door "Europese" politici is uitgelokt? Moet de boer of de belastingbetaler dat doen?

04.03 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'essaierai de ne pas répéter ce qui a été dit. Nous nous retrouvons dans une situation de crise. Ce sont de nouveau les producteurs, à savoir les agriculteurs, qui en pâtissent le plus. Dans un système de marché tel que le nôtre, il est inévitable que ce soit le producteur, qui est le premier maillon de la chaîne, qui paie les pots cassés. On ne pourra instaurer des mesures correctrices que si l'on trouve, au niveau européen, des moyens harmonisés pour répartir le coût de la crise à tous les intervenants de la chaîne.

En ce qui concerne plus précisément la crise de l'ESB, pensez-vous qu'il soit envisageable de prévoir, au niveau européen, un fonds comme celui qui a été créé pour la dioxine et dont l'alimentation serait assurée par l'ensemble des éléments de la chaîne, y compris les producteurs d'aliments pour bétail? Bien sûr, il ne s'agirait que d'une mesure réparatrice de la crise que nous rencontrons aujourd'hui. Il est évident que de telles crises se répéteront si l'on n'envisage pas une réorientation de l'agriculture au sein de l'Union européenne, et non pas uniquement en Belgique.

Par ailleurs, je sais que vous avez défendu l'harmonisation des mesures prises, ainsi que des tests et des destructions au niveau européen, mais je sais aussi que bon nombre de pays ne vous suivent pas dans cette voie car cela les obligerait à modifier leur façon d'agir. Le premier ministre et le ministre des Affaires étrangères, dans le cadre de la future présidence belge, envisagent-ils de se joindre à vous pour créer des alliances et aboutir à une harmonisation de la politique agricole, ainsi qu'à une meilleure application des mesures ESB au niveau européen?

Pour le moment, on ne peut même pas imaginer supprimer les tests et la destruction des bêtes puisqu'on ne sait toujours pas avec certitude quel est l'animal contaminé et contaminant. Nous sommes donc condamnés à assumer la crise telle quelle.

En ce qui concerne la réorientation de l'agriculture, il faut insister pour revoir l'attribution des aides, des quotas et des primes et les conditionner à une diminution du nombre de bêtes et à une alimentation et un élevage de meilleure qualité. Sinon, nous devons sans cesse faire face à de nouvelles crises. Mais je laisserai ma collègue, Martine Dardenne, vous expliquer les fondements de la bonne agriculture car elle le fera beaucoup mieux que moi.

J'aimerais donc connaître votre avis sur les mesures que nous pourrions prendre pour veiller à ce que l'ensemble des partenaires de la chaîne alimentaire assument le coût de la crise.

04.04 Philippe Collard (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, notre groupe souhaite également se prononcer dans ce débat. Tout d'abord, je tiens à préciser que nous rejoignons globalement l'analyse faite par M. Paque sur la situation que connaît le monde agricole. Nous souhaitons insister sur les raisons du mécontentement légitime des agriculteurs qui se concrétise aujourd'hui par une manifestation à Bruxelles.

Comme vous le savez, monsieur le ministre, les efforts consentis par la filière de la viande bovine pour garantir un produit de qualité n'ont jamais été aussi importants que ces dernières années. Paradoxalement, sur des bases purement émotionnelles et irrationnelles, la viande bovine n'a jamais eu une aussi mauvaise image de marque. D'où la frustration des agriculteurs, qui est bien compréhensible lorsqu'on sait que les dispositions adoptées jusqu'à présent en Belgique assurent aux consommateurs de viande bovine une qualité alimentaire et sanitaire parmi les plus sûres du marché mondial.

Présidente: Muriel Gerkens.

Voorzitter: Muriel Gerkens.

Donc, les producteurs belges sont, aujourd'hui, pénalisés par le laxisme, voire l'aveuglement, dont font preuve certains dirigeants des pays de l'Union européenne, qui n'ont pas su ou voulu réagir rapidement, malgré la gravité de la situation.

La question du financement et du stockage des surplus est toujours sans réponse et M. Fischler déclare d'ailleurs que la crise coûtera 3 milliards d'euros.

Etant donné l'urgence et l'importance des mesures à apporter, nous voulons mettre en avant toute une série de points. Nous considérons qu'il est urgent – ce point a déjà été évoqué à plusieurs reprises au cours de ce débat – d'harmoniser, au niveau des 15 pays de l'Union européenne, les mesures concernant la sécurité alimentaire. Par exemple, le dernier Conseil des ministres européen a décidé l'interdiction de la côte à l'os. Or, deux pays, dont le Portugal et le Royaume Uni n'appliqueront pas cette mesure.

Nous insistons également sur la nécessité de poursuivre l'éradication de l'ESB par le biais de mesures globales et fondées sur les preuves scientifiques les plus récentes, tout en encourageant le programme de recherche. Nous devons vraiment aller jusqu'au bout de cette crise pour que le consommateur soit pleinement rassuré et les mesures prises doivent être justifiées à notre égard de manière scientifique et non dictées par la pression populaire souvent excessive.

Les conséquences en sont bien trop importantes pour le domaine agroalimentaire. Il serait également opportun que l'Europe dégage des moyens permettant de financer la recherche et le contrôle de l'ESB sur les animaux vivants et d'éviter ainsi l'abattage de tout le troupeau lorsqu'un seul cas est décelé chez un producteur. A l'heure actuelle, dans la crise ESB II, il n'y a jamais eu deux cas dans la même exploitation.

Il est urgent aussi d'harmoniser, au niveau de l'Europe, le financement des mesures prises ou envisagées, particulièrement le stockage et la destruction des surplus de production. La France fixe une taxe sur la viande, la Belgique prend ses frais en charge, l'Allemagne n'intervient pas dans les frais d'analyse. Cela entraîne une distorsion de concurrence entre les producteurs européens.

Notre groupe considère aussi, et voudrait avoir votre avis à ce sujet, qu'il importe d'élargir la réflexion sur une alternative au plafond du budget fixé à Berlin. Le ministre des Affaires étrangères, Louis Michel, parlant d'une crise exceptionnelle suggérait des solutions budgétaires exceptionnelles, hors budget agricole européen.

Pour leur part, les syndicats agricoles préconisaient en son temps l'instauration d'un

fonds alimenté par tous les produits agroalimentaires, fonds qui pourrait intervenir lors de crises diverses: salmonelle dans les fromages, dioxine dans le poisson, crise coca-cola, etc....

Nous ne pouvons, en tout cas, remettre en question le maintien de la politique agricole commune, fixée dans le cadre de l'agenda 2000 jusqu'au terme de l'agenda 2006, notamment le maintien de toutes les primes compensatoires aux revenus de l'agriculteur. Une très grande majorité de nos agriculteurs ont investi et proposé des plans de développement en fonction du soutien que l'Europe s'est engagé à leur apporter. La rupture de cet engagement équivaldrait à placer ces nombreuses exploitations en cessation de paiement.

Autre point essentiel: l'Union européenne doit adopter vis-à-vis des viandes bovines importées des pays tiers les mêmes exigences de qualité que celles applicables à la viande produite dans l'Union. Au plus grave de cette crise, certaines grandes surfaces affichent de la viande bio en provenance d'Argentine. Monsieur le ministre, ces viandes sont-elles contrôlées aux niveaux ESB, dioxine, hormones et autres? Quelle garantie pouvons-nous donner au consommateur qu'il s'agit bien des mêmes règles bio que nous proposons en Europe? Qu'en est-il de la traçabilité et du suivi vétérinaire des viandes provenant de ces pays tiers?

Nous refusons également que le transfert budgétaire à l'intérieur de la dotation agricole soit envisagé comme solution financière de la crise pas plus que nous ne tolérons que ce soit les producteurs de céréales, de sucre ou de lait, qui financent le coût de cette crise par ponction sur leur département.

En résumé, monsieur le ministre, nous insistons pour que vous contribuiez activement, comme vous l'avez fait jusqu'à présent, à l'adoption d'une solution urgente, adéquate et rapide dans le cadre de cette crise, qui provoque, chaque jour, davantage de morosité, de tension et des pertes conséquentes dans toute la chaîne viandeuse bovine.

04.05 **Leen Laenens** (AGALEV-ECOLO):
Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, de analyse is gedeeltelijk gemaakt. Vandaag wordt de BSE-crisis geanalyseerd na de dioxinecrisis gisteren en we kunnen zo verder gaan in het verleden. Laten wij hopen dat we in de toekomst niet zo verder gaan. Meermaals hebben we herhaald dat de toestand ernstig is, maar nu is het

vooral belangrijk dat er een oplossing komt uitgaande van het begrip voedselveiligheid dat we uitsluitend kunnen bereiken door een duurzame landbouw. Een duurzame landbouw betekent een onomkeerbaar proces van vernieuwing waarbij op een milieu- en diervriendelijke wijze kwaliteitsvolle producten en diensten worden geleverd en waarbij ervoor wordt gezorgd dat de landbouwer een volwaardig inkomen krijgt.

Het is de hoogste tijd dat de reeds aangekondigde verschuiving van de middelen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid - die nu voor 90% naar marktondersteuning gaan - naar plattelandontwikkeling, en zeker niet alleen en voornamelijk naar de grootste en meest intensieve bedrijven. We vragen u vandaag dan ook zeer uitdrukkelijk om een debat ten gronde te voeren over het landbouwbeleid. Ik deel de bemerking van collega Paque dat de complexiteit van het landbouwbeleid een hogere plaats op de politieke agenda verdient en dat dit debat niet zomaar tussen een aantal andere agendapunten gevoerd kan worden.

Dialogo is de enige manier om tegenstellingen weg te werken want – zoals al gezegd – is het vertrouwen zoek, zowel het vertrouwen van de producent, de consument en het vertrouwen in en van de Europese partners. Daarom vraag ik u uitdrukkelijk op welke manier dit debat zal worden gevoerd. Het is nodig strategische doelstellingen te bepalen, met een vastgelegde timing en het budget vast te leggen dat daarvoor nodig is, met andere woorden het opstellen van een kalender. Bij de bespreking van de begroting heb ik u al gevraagd waar we naartoe gaan met de integrale plattelandontwikkeling. We hebben de nota van de commissie over de indicatoren voor integratie van milieuaspecten in het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Er zijn zo nog een aantal andere documenten. Het is de hoogste tijd dat we op basis van al die documenten de kritische succesfactoren bepalen en dit dan zeker niet alleen in een Belgisch maar vooral binnen een Europees kader.

Graag had ik van u geweten hoe u van deze nieuwe crisis gebruik maakt om verder te gaan om uiteindelijk voornoemde problemen aan te pakken.

04.06 François Bellot (PRL FDF MCC): Monsieur le ministre, beaucoup de choses ont été dites! La crise résulte de l'évolution des modes de production qui s'imposent aux agriculteurs et qui découlent probablement eux-mêmes de l'évolution des modes de consommation. Les agriculteurs semblent honorer leur contrat et ont fait confiance

aux matières premières incorporées dans les aliments dont le contrôle de qualité leur échappe, mais également à la Commission européenne qui a fixé, dans son agenda 2000, les règles de soutien à l'agriculture entre 2000 et 2006 et sous-tend donc les plans financiers des exploitations agricoles pour cette même période.

Aujourd'hui, il est question de revoir les règles en cours des contrats passés entre le monde agricole et la Commission européenne, ce que nous ne pouvons accepter.

Non contents de cela, certains veulent profiter des difficultés du monde agricole pour provoquer certaines professions connexes et les discréditer. Je songe, par exemple, au lynchage médiatique initié par Gaia des marchés de bétail. Nous plaçons pour le respect du bien-être des animaux. C'était le but premier et avoué de Gaia. Nous faisons confiance aux inspecteurs vétérinaires présents sur les marchés pour y faire respecter le bien-être des animaux.

Suite à l'adoption des règles que le gouvernement a ensuite imposées par des mesures dans le but de réprimer des actes inadéquats à l'égard des animaux sur les marchés aux bestiaux, faut-il vraiment accepter le comportement déraisonnable et provocateur des cinéastes amateurs dont le seul vrai but semble, aujourd'hui, de discréditer la profession?

Je précise également que, sur un marché aux bestiaux que je connais particulièrement bien, un marchand a été encorné par un bovin agressif, une caresse n'ayant pas suffi à calmer l'animal pesant une tonne. Que comptez-vous mettre en œuvre pour éviter la répétition de ces provocations sur les marchés où une ambiance électrique règne à l'heure actuelle?

04.07 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Madame la présidente, monsieur le ministre, je voudrais également intervenir dans ce dossier puisque je le fais chaque fois. Sans vouloir me répéter, je pense que nous sommes effectivement face à une crise importante et qu'il faut donc apporter une solution de transition aux agriculteurs. Nous sommes dans l'urgence car ces agriculteurs sont confrontés à des problèmes de trésorerie immédiate puisque le prix de la viande a chuté quasi de moitié, qu'il y a un manque à gagner et que parallèlement, une série de traites doivent être assumées qui résultent, entre autres, de la première crise ESB, et notamment, des emprunts de soudure.

A ce sujet, je ferai une remarque que personne n'a faite jusqu'à présent et qui concerne moins le ministre de l'Agriculture que le ministre des Affaires économiques. Je souhaite, monsieur le ministre, que vous en fassiez part à votre collègue. Le prix de la viande chez le boucher n'a pas baissé et ce n'est pas nécessairement le boucher qui fait plus de bénéfices qu'auparavant. Il me semble qu'entre les deux, certaines personnes sont en train de faire fortune, puisque le prix de la viande a chuté de moitié et qu'elle est encore vendue au prix auquel elle était vendue avant la période de la crise ESB.

Peut-on intervenir au niveau des mécanismes économiques et notamment celui de l'inspection des Affaires économiques pour trouver des solutions à ce genre de problème et faire participer à un éventuel fonds, que chacun appelle de ses vœux, cette série d'intermédiaires qui ne perdent rien sur la crise mais qui, au contraire, prennent beaucoup de bénéfices?

Je pense donc qu'il faut assumer effectivement les problèmes de trésorerie auxquels doivent faire face les agriculteurs. Aller jusqu'au bout de cette crise ne suffit pas. Nous ne pouvons pas nous contenter de donner une réponse ponctuelle comme nous l'avons déjà fait plusieurs fois. J'ai déjà soulevé cet aspect en commission du budget et j'ai l'impression de radoter. En donnant une réponse ponctuelle, nous nous dispensons toujours de réfléchir sur les causes réelles des événements. Ces crises ne sont pas des fatalités, elles sont inhérentes à un système de production. Ainsi que le titre "Le monde" aujourd'hui, qui n'est pas le journal du parti écologiste, même français: "Agriculture, comment en finir avec le productivisme?".

Il est fondamental de réfléchir à cette réorientation. Cela passe par ce que l'on appelle le plan de développement rural. Nous pouvons prendre des mesures, chez nous notamment, mais cela relève davantage de la compétence régionale. Mais dans ce plan, quelque chose vous concerne M. le ministre: le niveau européen. Si nous regardons l'infographie du monde d'aujourd'hui, nous constatons que tout ce qui relève des mesures de soutien au marché, bénéficie de 90% du budget européen, alors que le développement rural "se taille une part du lion" si je puis dire, c'est-à-dire 10%. Il serait temps que l'on inverse les choses, pour tendre vers un financement beaucoup plus important du développement rural. Il s'agit d'une revendication à porter au niveau européen. Tout le monde dit la même chose en Europe, mais nous continuons à

prendre des mesures au niveau européen qui vont à l'encontre de ce que nous voudrions faire.

J'avais interpellé il y a quelque temps sur les quotas betteraviers et la question du sucre. C'est la même chose pour les quotas laitiers. Le système des quotas est encore le meilleur système, c'est-à-dire une limitation de la production avec un soutien du prix. C'est effectivement ce vers quoi nous devrions tendre puisqu'il s'agit de limiter la production. Or, je ne voudrais vexer personne, mais l'agenda 2000 n'offrait pas de mesures intéressantes pour les agriculteurs. Il visait essentiellement à donner à l'Europe une position telle qu'elle puisse libéraliser le marché agricole dans le contexte de la grande exportation et du libéralisme chéri de certains d'entre nous.

J'aimerais que, lors de la présidence belge, on mette sur la table la question de la réforme de la politique agricole commune notamment à propos de la modulation avec un système d'éco-conditionnalité, de modulation des primes, mais également une renégociation, encore plus difficile à obtenir parce qu'elle nécessite un accord de l'Europe, des accords de l'OMC, notamment sur la question des protéines végétales, et des accords de Blair House où l'Europe a effectivement accepté l'entrée à droits nuls des produits de substitution des céréales (les fameux PFC) sur le marché, en échange d'une protection élevée pour les produits européens, c'est-à-dire les céréales, la viande et le lait.

Cela dit, nous sommes en train de détricoter la protection élevée céréales - lait - viandes. On supprime les primes à la restitution et à l'exportation. On dissocie les primes de la production; on fait de l'aide à l'hectare et plus du soutien au prix. On supprime le deuxième terme de l'échange et on laisse entièrement aux Américains le premier terme. Il y a là quelque chose qui n'est pas correct en termes de négociation.

L'Europe doit nécessairement renégocier cette question des protéines végétales, qui peut constituer une réponse importante. En effet, aujourd'hui, chacun s'accorde à dire qu'il ne faut plus utiliser les farines animales.

Monsieur le ministre, la présidence belge envisage-t-elle sérieusement de prendre à bras le corps le problème de l'agriculture et de tenter, au travers d'alliances européennes – elles me semblent possibles selon les discours qui convergent – d'adopter une position de cet ordre,

qui nous permettrait à la fois de réformer correctement la PAC et aussi d'affronter les négociations de l'OMC, la fin de la clause de sauvegarde pour l'agriculture entre autres en 2002-2003?

Tant que nous n'aurons pas fait cela – je le répète – nous nous retrouverons fatalement face à de nouvelles crises et je redoute l'ouverture de l'agriculture aux pays de l'Est. Je crois que nous ne rirons pas non plus!

04.08 **Maurice Dehu** (PS): Madame la présidente, monsieur le ministre, en tant que dernier orateur inscrit dans ce débat, je ne répéterai pas ce qui vient d'être dit.

La semaine dernière s'est tenue à Nivelles une manifestation d'agriculteurs que j'ai rencontrés. L'importante délégation, composée de 400 personnes, n'est pas passée inaperçue puisque les participants sont venus en tracteur. Ils m'ont déposé un cahier de revendications, que j'ai promis de vous remettre. Ces revendications concernent également Mme Aelvoet et, dans une moindre mesure, M. Happart.

Je ne vous donnerai pas lecture de ce cahier de revendications, étant donné que tout a déjà été dit par mes prédécesseurs, mais bien d'un texte qui m'a été remis par les jeunes agriculteurs et que j'ai promis de vous soumettre. Son contenu étant bref, je me permettrai de vous en donner connaissance de façon intégrale.

"Le monde agricole belge ayant vécu trois crises en 5 ans exprime, aujourd'hui, son ras-le-bol. En effet, lors de ces trois crises, les agriculteurs n'ont pas été responsables mais bien victimes du profit à tout prix, où l'on recycle sans se poser de questions.

Aujourd'hui, les prix de nos intrants ne cessent d'augmenter, alors que ceux de nos produits diminuent. C'est pour cela qu'il n'est pas concevable que seul le monde agricole, soit 2% de la population active, supporte le coût de la sécurité alimentaire de tout un chacun.

Nous, agriculteurs, sommes désireux de maintenir une production de qualité. Nous ne voulons pas supporter financièrement l'entièreté des conséquences d'une crise, dont la responsabilité incombe totalement aux soi-disants responsables de l'Union européenne.

Quant à vous, messieurs les commissaires européens, sachez que profit rime rarement avec

bien vivre et pérennité. Un homme a dit: "Gouverner, c'est prévoir". Vous ne savez même pas observer la réalité et vous conduisez la population à la catastrophe.

A partir de maintenant, nous exigeons une politique ferme et cohérente de soutien du marché de la viande bovine dans l'Union européenne; sinon nous courons tout droit au désastre. Nous exigeons également que les viandes importées hors Union européenne subissent des contrôles identiques à ceux auxquels nos productions seront soumises. On nous crie haut et fort que ces viandes sont plus saines et plus naturelles que les nôtres. Il est bien évident que l'on ne trouve que ce que l'on recherche. Plus les contrôles seront pointus, plus on détectera de problèmes.

En ce qui concerne les prochaines négociations de l'OMC, nous exigeons une politique ferme, cohérente, unitariste et volontaire de la part des négociateurs de l'Union européenne face au diktat américain et ses sirènes mensongères sur le libre échangeisme à outrance.

Quant à nous, jeunes agriculteurs, quel sera notre avenir dans une Europe qui souhaite éliminer les exploitations familiales en supprimant les quotas et en diminuant les diverses aides compensatoires? Toutes ces crises ont mis en péril l'avenir même de l'agriculture. Comment imaginer un avenir sans agriculteurs? Impossible me direz-vous. C'est pourquoi le monde agricole demande une remise en cause de chaque responsable quel qu'il soit et à quelque poste que ce soit pour que de vraies solutions puissent émerger afin que puisse vivre et non survivre une agriculture familiale au sein de l'Union européenne."

Je viens de vous donner lecture d'une lettre qui m'a été remise, la semaine dernière, par la délégation des jeunes agriculteurs, au cours d'une réunion précédée d'une conférence-débat, qui s'est tenue à Nivelles. Par ailleurs, un cahier de revendications m'a également été déposé par la Fédération wallonne de l'Agriculture de la Province de Brabant wallon.

Je sais que M. Collard adhère au texte qu'il a parcouru tout à l'heure et partage entièrement cet avis.

Je me permets, madame la présidente, de vous donner l'unique copie que je possède de ce document.

La présidente: Je vous remercie, monsieur Dehu. Nous le ferons copier et les transmettrons à qui de

droit.

04.09 **Jaak Gabriels**, ministre: Madame la présidente, je répondrai tout d'abord aux questions de M. Paque, lesquelles me sont parvenues en premier lieu ce qui m'a permis de préparer une réponse plus détaillée.

Je lui ferai premièrement part de ce que, en sa séance du 2 février 2001, le gouvernement belge a pris connaissance du premier rapport du commissaire européen à l'agriculture, M. Fischler, relatif à la détérioration inquiétante de la situation du marché de la viande bovine, à la suite de la crise ESB. Le gouvernement belge n'a pas encore pris position par rapport aux pistes d'orientation formulées à cette occasion dans l'attente de précisions que doit encore apporter la Commission.

Face à l'ampleur de la crise, dont les conséquences négatives sur le marché se sont accélérées, ces dernières semaines, et soucieux d'éviter à tout prix une détérioration irréversible de la situation économique dans les exploitations agricoles, le gouvernement belge a exigé de la Commission européenne qu'elle prenne d'urgence toutes les mesures exceptionnelles de gestion de marché dont elle dispose.

Le gouvernement m'a personnellement chargé d'examiner ces différentes pistes de façon complète et approfondie en concertation avec les Régions et les organisations professionnelles. Après une première réunion tenue la semaine passée avec les organisations professionnelles agricoles, les éléments d'analyse suivants semblent se dégager.

La crise actuelle subie par le secteur de la viande bovine trouve son origine d'abord dans la diminution de la consommation due aux effets de la crise ESB et non pas dans une surproduction structurelle en viande bovine.

A court terme, la mesure de rachat pour la destruction des animaux non testés de plus de trois mois permet dans la situation du marché, telle qu'elle s'est dégradée depuis janvier 2001, d'éviter en Belgique un surplus catastrophique du marché de la viande bovine et des revenus des agriculteurs.

Cependant, pour obtenir un effet réel en matière d'assainissement de l'offre de viande bovine au niveau communautaire, cette mesure de rachat pour la destruction devrait permettre d'atteindre un seuil de 500.000 tonnes de viande détruite, ce qui

n'est envisageable qu'à la condition que la mesure puisse être généralisée au niveau de tous les Etats membres.

Tenant compte du fait qu'à l'issue d'une crise de la consommation, on ne récupère que très rarement son niveau initial, les problèmes conjoncturels liés à la baisse de la demande risquent de se traduire dans les mois qui viennent par une offre structurellement excédentaire. Cette perspective impose de réfléchir à des mesures de maîtrise de l'offre à moyen terme, d'autant plus que l'agenda 2000 risque de compliquer encore la situation, étant donné qu'il prévoit la suppression dès 2002 de l'intervention qui restait jusqu'à aujourd'hui une des principales mesures de gestion de l'offre.

A ce titre, j'attire l'attention de l'honorable membre, sur le fait que si la gestion de primes bovines figure parmi les pistes de la Commission, il n'a jamais été question jusqu'à aujourd'hui d'envisager une suppression telle que vous l'évoquez dans votre question.

Enfin, concernant ce débat sur les mesures à moyen terme, je rappelle que le gouvernement belge en cette même séance du 2 février 2001, a souligné qu'il ne peut être pour autant question de profiter de cette crise pour remettre en cause fondamentalement l'organisation commune du marché de la viande bovine. Il a exprimé le souhait qu'une telle révision fondamentale ne puisse s'envisager qu'après l'évaluation objective et globale prévue en 2003 par l'agenda 2000. Je répète que Fischler n'a fait que des propositions. Nous n'avons pas encore pris de décision. Cela doit être très clair, car certaines rumeurs circulent selon lesquelles une décision aurait déjà été prise, ce qui n'est pas le cas.

Deuxième question: les priorités de la Belgique en matière de politique agricole pendant la présidence belge de l'Union européenne, seront tout d'abord conditionnées par l'état d'avancement de certains dossiers à l'issue de la présidence suédoise. Je pense par exemple à l'organisation commune du marché fruits et légumes, au sujet de laquelle la Commission devait présenter un rapport et des propositions éventuelles avant le 31 décembre 2000, en espérant pouvoir finaliser ce dossier sous présidence suédoise. Ce rapport n'étant toujours pas disponible, il est dès lors très probable que ce dossier sera traité sous présidence belge.

Il en est de même d'un deuxième secteur présentant un intérêt important pour la Belgique, l'organisation commune du marché du sucre qui

pourrait ne pas être finalisé avant la présidence belge. D'autres dossiers seront liés aux échéances agricoles importantes qui coïncideront avec la présidence belge. Je pense notamment à la position commune de l'Union européenne qui, dans le cadre de l'élargissement est attendue durant la présidence belge sur toutes les questions vétérinaires et phytosanitaires.

En matière internationale, le point essentiel au second semestre 2001 est la conférence de l'OMC au niveau des chefs d'Etat qui se tiendra probablement en novembre 2001 et qui abordera le volet agricole. Je projette également de mettre cette présidence à profit pour sensibiliser l'ensemble de mes collègues aux enjeux des nouvelles technologies agricoles et à leur impact tant sur la rentabilité de nos exploitations agricoles que sur l'attente et les aspirations de la population. Sur la base d'un premier document de travail, que j'ai adressé à ce sujet à mes 14 collègues du conseil de l'agriculture, je les ai invités à me transmettre leurs réactions et commentaires. Leurs réponses me permettront d'évaluer alors, à brève échéance, leur intérêt et leur ouverture par rapport à cette thématique et l'opportunité d'y consacrer le conseil informel agriculture.

Il est clair que ces orientations seront conditionnées par la tournure et l'intensité des débats sur le secteur de la viande bovine ainsi que par l'avenir de la politique agricole au cours des prochaines semaines.

Concernant votre troisième question, comme je l'ai déjà précisé, la crise économique actuelle trouve son origine dans une diminution de la consommation à la suite de la gestion de la crise de "la vache folle" par l'Union européenne. Les mesures sanitaires très strictes décidées au conseil de l'agriculture entament plus qu'elles ne rétablissent la confiance du consommateur. Il est, dès lors, essentiel de pouvoir gérer ces dossiers dans la sérénité et en toute objectivité en se basant rigoureusement sur les avis scientifiques disponibles. Toute surenchère non-fondée entraîne des réactions en chaîne difficilement maîtrisables.

L'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, créée par le gouvernement, devra être en mesure, à l'avenir, de s'imposer en Belgique en tant qu'instance de référence et de mettre en place des stratégies de contrôle et de communication permettant de rétablir cette confiance pour remédier à de telles situations.

Ik zal het nu hebben over de andere vragen die mevrouw Pieters gesteld heeft. U hebt het debat breed opengetrokken. Ik wil van de gelegenheid gebruik maken om de context uit te leggen. U weet dat de beslissingen van de Landbouwrade van 20 en 21 november en 4 december uiteindelijk geleid hebben tot een viertal beslissingen die vanaf 1 januari 2001 toegepast moeten worden. Ik som ze hierna op: het verplicht testen van alle runderen ouder dan 30 maanden waarvan de producten bestemd zijn voor consumptie; het verplicht testen van alle risicorunderen ouder dan 30 maanden; een opkoopregeling voor runderen ouder dan 30 maanden die niet getest zijn - naargelang de marktsituatie kan dat ook gelden voor runderen die wel getest zijn - en een verbod op het voeren van dierlijke eiwitten aan dieren bestemd voor menselijke consumptie tot 30 juni 2001.

Vanaf 1 juli 2001 is er ook het verplicht testen van alle geslachte dieren ouder dan 30 maanden. Dat is de context van de beslissingen van de drie Landbouwraden. U weet dat men op de Landbouwrade van 29 januari daaraan heeft toegevoegd dat een aantal elementen aan de risicomaterialen toegevoegd werden, zoals de wervelkolom - met daarvan afgeleid de T-bonesteak - en dierlijke vetten.

Dat zijn allemaal maatregelen die niet van aard zijn om de rust op het terrein te doen terugkeren wanneer men ervoor zulke draconische maatregelen genomen heeft. Waar wij op elk van die raden voor gepleit hebben - zowel 20 en 21 november, 4 en 19 december als 29 januari - was een Europese dimensie, een Europese politiek en uiteraard de harmonisatie van maatregelen.

Tot nu toe is daar nog weinig van in huis gekomen. Ik denk dat een van de redenen van de onrust die er op de Europese markt heerst en die tot gevolg heeft dat er een enorme daling van de consumptie en van de prijzen is, eigenlijk een gevolg is van de chaotische aanpak van de crisis door de verschillende Europese landen. We hebben aan de Europese commissaris en de Europese Commissie vorige keer reeds uitdrukkelijk gevraagd ons een volledig overzicht te geven van de toestand er in elk van de betrokken lidstaten. Wij hebben tot nu toe geen antwoord gekregen. Wij gaan dat naar het schijnt uitvoerig krijgen op de Landbouwraden van 26 en 27 februari. Het zullen Landbouwraden van twee dagen zijn. U begrijpt al dat de agenda zeer gevuld zal zijn.

Een Europese dimensie en harmonisatie is het

begin van het herstel van het vertrouwen. Dat is een onmisbaar beleid terzake omdat elk ander beleid maar ten dele aan het herstel van het vertrouwen tegemoetkomt. Wij gaan ervan uit – en mevrouw Pieters heeft het ook aangehaald – dat best het advies van het Wetenschappelijk Comité gevolgd zou worden en geen ander advies. Elk ander advies dat terzake uitgebracht wordt is van aard om de onrust nog te doen toenemen.

Wat hebben we dan vanuit België gedaan? Op federaal niveau hebben we twee werkgroepen opgestart. Samen met mijn collega, mevrouw Aelvoet, hebben we een werkgroep opgestart onder de leiding van Luc Beernaert die als gedelegeerd bestuurder van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen vooral de praktische uitvoering van de Europese maatregelen betreffende de tests en het diermeelverbod voor zijn rekening neemt. Een tweede werkgroep onder leiding van secretaris-generaal Xavier De Cuyper kreeg als opdracht samen met de gewesten te zoeken naar maatregelen om dit te kunnen financieren. Die samenwerking met de gewesten was er uiteraard omdat afvalverwerking een gewestelijke materie is.

Wat de snelle BSE-test betreft, hebben wij nu een capaciteit van 1.800 tests per dag. Dat stelt ons in staat voor honderd procent te werken. Er is een gemiddelde analysetijd van minder dan 24 uur. Er werden sedert 1 januari ongeveer 30.000 tests uitgevoerd. Totnogtoe werden er 46 gevallen "verdacht" bevonden na een eerste snelle test. Na die eerste snelle test komt er een tweede snelle test en vervolgens is er na de tweede positieve uitslag de klassieke validatie. De klassieke validatie heeft totnogtoe geleid tot 3 positieve gevallen. Ik weet dat daarover discussie bestaat. Als men één positief geval ontdekt op een bepaald bedrijf, hoewel nog geen tweede positief geval bekend is van het hetzelfde bedrijf, waarom moet men dan de hele kudde opruimen? Wij hebben dat van bij het begin gedaan hoewel er op dit punt geen Europese verplichting bestaat. Men heeft dat gedaan sedert 1996, bij het uitbreken van de BSE-crisis. Men heeft zich hier steeds rigoureuus aan gehouden om te vermijden dat bepaalde onderdelen in de voedselketen terecht zouden komen. In ons land is het bijvoorbeeld heel duidelijk dat de zuivelindustrie weigert melk op te halen van bedrijven die op dat vlak niet voor honderd procent veilig zouden zijn. Ik ga even in op de gevolgen hiervan. Wij hebben bijna een jaar moeten werken aan het herstel van het vertrouwen in onze zuivelproducten op de Aziatische markten. Als men ooit op dat vlak iets

zou ontdekken, is het meteen afgelopen met dat vertrouwen. Men kan dan opnieuw aan de opbouw beginnen, ook in de Aziatische wereld.

Wat de financiering betreft, weet u dat wij de testen op federaal niveau voor onze rekening nemen. De kostprijs bedraagt ongeveer 4.000 frank per test. Tot 30 juni 2001 wordt het totale bedrag geraamd op 510 miljoen frank.

Wat de Duitse dieren betreft, intussen is op 5 februari het ministerieel besluit genomen dat op 8 februari in het Belgisch Staatsblad is verschenen. Hierdoor wordt het onmogelijk om vanuit het buitenland te profiteren van onze tussenkomst in de tests.

Mevrouw Pieters, wij hebben het ontslagen worden van de opkoopregeling vanaf het begin niet alleen lippendienst bewezen, wij hebben ons er ook met hart en ziel voor ingezet om dit te verwezenlijken. Wij moeten een afwijking krijgen. Dat gebeurt dan niet zoals u zegt net als voor Duitsland en Nederland maar wel zoals voor Nederland en Denemarken. Duitsland is op dit ogenblik trouwens nog niet eens in staat om de normale maatregelen uit te voeren, laat staan dat zij al ontslagen zouden kunnen worden van de opkoopregeling. Denemarken en Nederland hebben die afwijking wel gekregen; onze aanvraag tot derogatie werd op het laatste comité Rundvlees afgevoerd van de agenda door commissaris Fischler. Dat gebeurde een dag voor de vorige Landbouwrada, op 28 januari. Wij hebben dit opnieuw aan de agenda laten plaatsen en wij zullen zien hoe dit evolueert. De Europese commissaris zal aan de Europese Commissie voorstellen doen van maatregelen die hij wil nemen. Hij zal die voorstellen ook voorleggen op de Europese Landbouwraden van 26 en 27 februari. Het is mogelijk dat één van de elementen van die voorstellen is dat hij de opkoopregeling als een verplichte maatregel door iedereen in Europa toegepast wil zien. De derogatie voor Nederland en Denemarken zal dan worden ingetrokken. Het is echter afwachten geblazen; ik kan hier niet op vooruitlopen.

Ik zal het niet hebben over de controles en de verschillende onderdelen van de prijzen. U hebt heel concreet gevraagd hoevelen hier op dit ogenblik gebruik van hebben gemaakt. Een raming van het normale peil dat wij deze week gehad hebben, levert zo'n 13.000 dieren op die vernietigd zijn.

Dat is voor een geraamde kostprijs van 242 miljoen Belgische frank voor het aandeel van 30%

dat de Belgische Staat moet betalen. 70% wordt door Europa bekostigd. Men zal het budget echter niet overschrijden.

Hoe moet het nu verder? Laten wij daarvoor even afwachten welke maatregel de Europese Commissie wil nemen. Wij hopen dat dit ons zo vlug mogelijk wordt meegedeeld.

Er is ook een vraag gesteld over het tijdelijke verbod van dierenmeel. Wij hebben op dit ogenblik ongeveer 19.000 ton opgeslagen met een waarde van ongeveer 210 miljoen frank. De opslagruimte van Manuport in Gent werd daarvoor opgevorderd. We hadden de kostprijs geraamd op 180 miljoen frank. De uiteindelijke prijs ligt dus iets hoger dan onze raming. Wij werken momenteel aan een nieuw ministerieel besluit om de uitvoeringsbesluiten terzake te doen toepassen.

Voor het overige werd een aantal vragen gesteld over de afvalproblematiek. Ik zal mij uiteraard niet op het niveau verplaatsen van de gewesten.

Mevrouw Pieters, ik wil het nog even hebben over de repercussie van de invoer van soja op de prijzen in de vleessector. Uit de laatste cijfers blijkt dat dit voor de braadkippen een verschil zou geven van 60 centiem per kilogram. Voor leghennen zou dit verschil 30 centiem bedragen. Voor al het andere vlees is er sprake van een meerprijs van 10 centiem per kilogram. Ik geef u deze cijfers onder het nodige voorbehoud omdat men nu nog niet kan bepalen wat de invloed zal zijn van een grotere aanvoer op de prijs.

Mevrouw Pieters, u hebt op een bepaald ogenblik gesproken over 1,7 en 2,5 miljoen ton op de Europese markt. De verwarring is volgens mij te wijten aan de twee voorstellen van commissaris Fischler die uitgaan van een ongewijzigde toestand tot 2003. In een eerste voorstel hield hij rekening met een vermindering met 10% van de consumptie op jaarbasis. Op dat moment zou er een reserve ontstaan van 1,7 miljoen ton. Als er rekening wordt gehouden met een vermindering met 12% ontstaat er een reserve van 2,5 miljoen ton.

Op Europees niveau bestaat er een maximale reserve voor stockage van 1 miljoen ton. U begrijpt meteen waar het probleem zit. Als het beleid terzake niet wordt gewijzigd, komen wij in ernstige problemen. Onze eerste minister heeft volgens mij terecht gereageerd op kwakkel die de wereld werden ingestuurd. Dat Fischler zich persoonlijk geïnteresseerd voelde, is volgens mij niet daaraan te wijten. Een aantal Waalse

landbouworganisaties had het gerucht verspreid dat de beslissing reeds was genomen om de premies voor zoogkoeien niet meer uit te betalen of tijdelijk op te heffen. Welnu, ik kan u in alle duidelijkheid zeggen dat dit slechts een van de mogelijkheden was. De eerste minister heeft uitdrukkelijk gezegd dat het niet aan de commissaris toekomt om eenzijdig de agenda van Berlijn te wijzigen. Deze beslissing komt toe aan de Europese Landbouwrap.

Ik kom dan tot uw laatste vijf concrete vragen. U hebt een vraag gesteld over de restituties van varkensvlees. Vorige week werd het BIRP gevraagd terzake dringend een oplossing te zoeken. Schiet echter niet op de pianist. Alles wat op de sector afkomt, vormt een zeer zware belasting. Wij zijn met heel veel prioritaire dossiers tegelijkertijd bezig maar ik denk dat dit binnen de kortste keren zal worden opgelost.

Vorige week hebben wij alleszins gevraagd dit te doen.

U hebt ook verwezen naar de werkgroep die voor de financiering moet instaan. Hier gaat het over een beslissing van de gewesten. De heer De Cuyper heeft de werkgroep voorgezeten, omdat wij met de twee werkgroepen coördinatie wilden. Wij hebben enkel gevraagd om voor een prefinanciering te zorgen. Daarvoor stelden wij zes maanden voor, maar uiteindelijk werd gekozen voor drie maanden. Die werkgroep vergadert verder en men zoekt nu naar oplossingen voor daarna. Hier kan je geen beroep doen op de federale regering, want dit is een bevoegdheid van de gewesten. Wij zoeken samen naar oplossingen die een Belgische aanpak meer dan ooit vereisen. Wij kunnen in Europa immers moeilijk pleiten voor harmonisering, als wij daar in eigen land zelf niet in zouden slagen.

Wat de maatregelen na 1 juli 2001 betreft, daar hebben wij voorlopig het raden naar. Wij hebben reeds eerder aangedrongen om vroeger tot definitieve beslissingen te komen. Ik denk dat niemand in Europa gelooft dat het dierenmeel in de toekomst nog zou worden toegelaten. Best zou men dus komen tot definitieve beslissingen, wat ons ook zou toelaten ons daarop tijdig voor te bereiden.

Over de aantallen en de opkopers heb ik het reeds gehad. Wij hebben voorzien in 242 miljoen frank en komen nu uit op 220 miljoen frank. Wij hebben dus nog een licht overschot, maar op de inzameling van dierenmeel uit de mengvoederbedrijven hebben wij 30 miljoen frank

tekort. Wij zullen dat bekijken in het geheel van de maatregelen om te zien hoe zich dat verhoudt.

Het laatste wil ik u heel zeker bevestigen, want het is ons aller zorg. Tijdens elke vergadering over de financiering heeft iedere actor zich ertoe verbonden – niet alleen de organisaties, want voor hen lijkt dat een logische houding, maar ook elke overheid – dat de kosten niet worden doorgerekend aan de zwakste schakel in de keten, de landbouw. Het uitgangspunt dat de kosten niet aan de landbouwer worden doorgerekend werd door iedereen onderschreven.

Vous avez également souhaité qu'on n'attribue pas la facture aux producteurs, c'est-à-dire au maillon le plus faible de la chaîne. C'est effectivement le point de vue de l'Interministérielle, c'est-à-dire des gouvernements flamand, wallon et bruxellois de même que le gouvernement fédéral.

Est-il possible d'avoir la garantie d'un fonds ESB au niveau européen? Nous avons déjà rassemblé les moyens nécessaires pour maîtriser la crise actuelle. Le montant dégagé pour résoudre le problème de l'ESB dans l'Union européenne est de 40 milliards de francs belges. Je ne peux affirmer que cela suffit.

Il faut attendre les résultats de l'évaluation des mesures de cette politique après le conseil de l'agriculture qui aura lieu les 26 et 27 février pour se rendre compte de la situation réelle de chaque pays. Alors seulement, nous pourrons dire si la crise est maîtrisée. Si elle ne l'est pas, il ne sert à rien de lancer une campagne pour améliorer notre image. Il faut éviter les coûts inutiles jusque là.

En revanche, la politique agricole doit être réorientée et cela a déjà été fait! Dans l'Agenda 2000 de la Commission européenne, un deuxième pilier a été érigé annonçant une nouvelle direction: le développement rural. Le commissaire Fischler veut évoluer dans cette direction dans le cadre de l'élargissement de l'Europe. Il est impossible de maîtriser le coût de la crise si les pays qui veulent entrer dans l'Union européenne n'assument pas les mêmes responsabilités. Le budget agricole représente 45% du budget européen général; il est inimaginable de l'augmenter! Les autres ministres demandent depuis de nombreuses années de pouvoir prélever dans le budget agricole.

Nous n'avons connu une telle situation que pour la reconstruction du Kosovo, où quelques montants du budget agricole ont été consacrés à subventionner cette reconstruction. Pouvons-nous

espérer que ce budget augmente dans le futur? Je ne le crois pas, mais peut-être pourra-t-on dans le futur renforcer le deuxième pilier tout en respectant les engagements de l'Agenda 2000. Nous ne pouvons pas à l'heure actuelle changer la politique agricole européenne sans provoquer une inquiétude partout en Europe.

M. Collard, vous avez mille fois raison d'être mécontent de la mauvaise image qu'offre notre pays. Selon vous, les mesures doivent être basées sur les avis du comité scientifique; c'est également notre avis. En ce qui concerne la destruction de tous les troupeaux au moindre cas de vache folle dans une ferme, je l'ai déjà expliqué, c'est une mesure de précaution. Peut-être peut-elle être revue mais il me semble qu'actuellement il serait vraiment imprudent de changer de politique. Il faut prendre en compte les pays d'Europe mais aussi les pays tiers. Nous connaissons à présent une concurrence de la part de l'Argentine envers l'Europe. Il faut donc éviter que la crise ne s'enlise.

Vous avez également demandé si une augmentation du budget européen était envisageable. Je ne le crois pas. Nous avons déjà sollicité des crédits pour la destruction et pour les tests et n'avons jamais obtenu de réponse de la part de la Commission européenne. Je ne crois pas que l'on puisse s'attendre à plus d'argent maintenant pour maîtriser la crise.

Tout le monde exige le maintien de toutes les primes jusqu'en 2006.

C'est également notre priorité envers la Commission européenne. Il est clair que l'on ne peut modifier maintenant la politique agricole dont l'orientation est basée sur des engagements pris pour six ans. Il convient de respecter ceux-ci.

Vous avez également mentionné le problème à l'égard des pays tiers. A partir du 1^{er} avril, la Commission a décidé d'introduire le respect du statut ESB pour ceux-ci, comme on l'a fait dans le passé pour les hormones.

Mevrouw Laenens pleitte voor een milieu- en diervriendelijke, duurzame landbouw met de nadruk op plattelandsontwikkeling. Ik heb aan mevrouw Gerkens gezegd dat wij door het invoeren van de tweede pijler in de Agenda 2000 deze richting reeds zijn uitgegaan en dat wij dat in de toekomst misschien nog verder moeten versterken. Deze richting is men uitgegaan. Er is geen weg terug. De Europese Commissie en de Europese partners beseffen, ook inzake de

toekomstige uitbreidingsproblematiek, dat een cofinanciering de enige oplossing is. De elementen van multifunctionaliteit waarover u het had, zijn vooral in de tweede pijler en de duurzame plattelandontwikkeling vervat. De budgetten daarvan worden trouwens telkens opgedreven. Het landbouwbeleid in Europa zal de komende jaren het voorwerp van debatten ten gronde zijn, niet alleen in België, maar ook in Europa. Dat lijkt mij een evidentie. Het moet echter duidelijk zijn dat het onverstandig zou zijn om midden in een crisis plots over de grote uitdagingen van de landbouw te discussiëren. Dat is vergelijkbaar met de kardinalen in Rome die destijds over het geslacht van de engelen discussieerden toen de barbaren Rome innamen. Dat moeten wij hier vermijden. Wij houden ons beter eerst bezig met het onder controle krijgen van deze crisis. Daarna kunnen wij het heel belangrijke debat in België en in Europa voeren, waarin wij, zeker over de grote lijnen, tot gezamenlijke standpunten zullen kunnen komen.

En ce qui concerne les questions de M. Bellot et d'autres au sujet des actions de Gaia, je réponds qu'il faut éviter d'ajouter encore des difficultés. Si, dans un quelconque secteur en difficultés, on introduit une caméra cachée, cela les amplifiera. Il faut à tout prix éviter cela. Cette organisation devrait être un peu plus modeste. J'ai reçu une lettre de la part du ministre des Affaires étrangères m'informant qu'une organisation amie de Gaia en Allemagne avait été sollicitée par Gaia pour critiquer tous les produits en provenance du marché de Ciney. Que veut en définitive cette organisation? Détruire l'entière du secteur? Je me le demande sérieusement. Si nous voulons éviter ce danger, il appartient à chacun de ne pas faire de surenchère; cela suffit. Ce n'est pas le moment d'augmenter encore les difficultés du secteur.

Madame Dardenne, vous avez aussi posé des questions sur la politique future en matière d'agriculture. Je suis tout à fait d'accord avec vous et j'ai d'ailleurs déjà répondu à cela dans le cadre de la question de Mme Laenens.

Vous avez parlé du prix de la viande. Si les bouchers maintiennent leurs prix, on connaît aussi une chute de la consommation de 25%. Il faut donc considérer l'ensemble de la problématique. C'est aussi un problème pour le secteur. Je ne peux évidemment pas chiffrer la facture totale pour chacun.

Nous avons déjà demandé à notre filière viande de commencer la préparation d'une campagne en

vue d'améliorer l'image du secteur quand nous aurons maîtrisé la situation.

Quant à l'Agenda 2000, j'ai déjà répondu. Je crois que la direction définitive choisie par l'Europe pour sa politique agricole est celle du développement rural, avec un cofinancement plus important qu'aujourd'hui de la part des Etats membres.

Dans le passé, en cas de crise, la Commission européenne a toujours pris les mesures nécessaires. C'est ainsi que nous avons pu vendre de la viande en Russie ou dans d'autres pays tiers.

Mais dans le cas présent, je crois que la Commission européenne veut vraiment responsabiliser les Etats membres pour la politique agricole.

Certains membres m'ont posé des questions sur la modulation relativement aux protéines végétales. Le commissaire Fischler fera une proposition très concrète à ce sujet au prochain conseil Agriculture. Cela nous permettra de bien nous positionner à cet égard pour notre présidence, c'est-à-dire après le 1^{er} juillet prochain.

Quant à M. Dewit, j'ai déjà répondu à ses questions. Je tiens toutefois à le rassurer: il faut être conscient des problèmes de l'OMC. Nous en débattons dans le courant de la deuxième moitié de cette année avec les pays tiers, surtout les Etats-Unis. Mais je crois que nous devons conserver la position très ferme que nous avons défendue à Seattle, à savoir que nous voulons respecter les engagements de l'Agenda 2000 pour les six années à venir.

L'Europe était unanime à cet égard. Et je crois qu'il serait très imprudent de changer d'opinion maintenant. Car si les Etats-Unis s'aperçoivent que nous sommes divisés sur le sujet, l'Europe risque de le payer très cher. Il faut éviter cela.

Je tiens également à vous présenter une étude réalisée par Bert Matthijs sur le "cross compliance" dans l'agriculture belge. Il a étudié tous les effets que nous connaissons au niveau fédéral et au niveau régional.

Président: Jos Ansoms.

Voorzitter: Jos Ansoms.

04.10 **Luc Paque (PSC):** Monsieur le président, je remercie le ministre de sa réponse et des apaisements qu'il nous a apportés au cours de ce

débat qui a tout son sens au sein de notre commission car le monde agricole traverse une situation très grave.

J'émettrai cinq remarques, monsieur le ministre. La première a trait au rapport de M. Fischler. J'ai entendu que le gouvernement attendait certaines précisions avant de réagir. Comme vous l'avez dit, le prochain conseil de l'agriculture se tiendra les 26 et 27 février prochains, c'est-à-dire dans un peu plus de dix jours. J'espère que les déclarations qui ont été faites par les ministres belges, notamment par le Premier ministre, seront suivies d'effet lors de ce conseil de l'agriculture.

Ma deuxième remarque a trait à l'harmonisation des mesures et à l'application stricte des mesures prises par tous les pays. Ce point a également retenu l'attention de mes collègues. Je crois que cela peut se faire rapidement puisqu'aucun coût supplémentaire n'est généré. Il faut toutefois rester attentif à l'application de toutes les mesures envisagées. Je pense notamment au système de la destruction/rachat pour lequel il faut éviter les effets pervers. Je prends l'exemple de l'Irlande, un des plus gros exportateurs de viande bovine, qui utilise le système rachat/destruction mais achète sa viande bovine aux Pays-Bas.

Ma troisième remarque concerne les suppressions et suspensions de primes. Je peux accepter le fait que l'on ne parle pas pour le moment de suppression de primes mais, à mon avis, une suspension de prime, fût-elle temporaire, risque d'entraîner de très graves conséquences. Je pense aux jeunes agriculteurs qui reprennent des entreprises et qui ont établi leurs plans financiers en se basant sur ces primes. Si l'on considère la prime à la vache allaitante, qui est de 8.000 francs, elle correspond à un montant annuel important, surtout si le nombre de bêtes est élevé. A la fin de l'année, les banquiers attendent leurs sous! Chacun sait que les banques ne sont pas des organismes philanthropiques. Il faut donc rester ferme à ce sujet: les primes doivent servir à la gestion courante de l'agriculture mais pas à payer la crise. Nous en revenons ici à notre proposition de créer un fonds européen.

Quatrième remarque: vous nous dites que M. Fischler n'a fait qu'émettre des propositions, mais celles-ci pourraient, le cas échéant, être suivies d'effet. Il faut donc les prendre en compte puisqu'elles seront présentées à l'avis des différents ministres européens. Il faut donc dès à présent pouvoir répondre à ces propositions, soit en les refusant, soit en déposant des contre-propositions. Le gouvernement a un rôle important

à jouer en la matière.

Cinquième remarque: vous avez parlé de rendre la confiance aux consommateurs. Cela me semble très important. Jusqu'à présent, on a montré les aspects négatifs des tests, qui finalement peuvent être présentés de manière positive. Si une bête est démontrée saine après avoir passé un test, c'est une garantie supplémentaire pour le consommateur.

Il est évident qu'en matière de communication, je reste sur ma faim. Cette communication pourrait très bien être assurée par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. Elle devra être une instance de référence. Voilà déjà un an que l'on parle de cette agence au futur. J'espère que très rapidement nous pourrions en parler au présent, avec des actions bien concrètes. Nous aurons l'occasion d'en débattre mardi prochain, lorsque nous aurons un échange de vue avec M. Beernaert.

En conclusion, monsieur le ministre, il est plus que temps de passer de la parole aux actes. Toute une série de discours ont été prononcés jusqu'à présent. Mais maintenant il faut vraiment prendre des mesures pour pouvoir relancer notre agriculture. La Belgique est très bien placée, je l'ai dit tout à l'heure. Nous faisons partie de la Troïka, et dans un peu moins de quatre mois, nous assurerons la présidence de l'Union européenne. Je pense qu'il va falloir passer à la vitesse supérieure et prendre des décisions qui auront des effets. C'est dans ce sens là que je vais remettre au président une motion de recommandation. Je la parcours très rapidement:

Nous recommandons au gouvernement:

1. de tout mettre en œuvre pour qu'au regard des mesures décidées par les conseils européens de l'agriculture dans le cadre de la crise de l'ESB, premièrement, l'Europe ne procède à aucun traitement différencié entre les Etats membres; deuxièmement, qu'elle contraigne tous les Etats membres à appliquer l'ensemble de ces décisions avec application de sanctions en cas de non-respect; troisièmement, qu'elle développe une procédure de contrôle systématique de l'application de ces décisions auprès de chaque Etat membre.
2. de proposer et défendre la création d'un fonds spécial européen de la crise ESB, hors budget agricole, et alimenté par les différents Etats membres;

3. de mettre en œuvre une politique de communication claire en vue de rassurer le consommateur;

4. de veiller à ce qu'il ne soit procédé à aucune révision structurelle de l'Agenda 2000;

5. de poursuivre l'ensemble de cette politique lors de la présidence belge.

Voilà monsieur le ministre, chers collègues, les remarques que je voulais faire. J'espère que cette motion de recommandation pourra obtenir l'assentiment des différents intervenants lors de ce débat aujourd'hui. Je pense qu'une recommandation pure et simple serait très mal accueillie au niveau du monde agricole.

04.11 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, ik dank eveneens de minister voor zijn omstandig antwoord op mijn vragen en de talloze onderdelen ervan, terwijl de tekst niet op voorhand in het bezit was van zijn kabinet.

Mijnheer de minister, ik wens toch nog een vijftal opmerkingen te formuleren.

In mijn tweede vraag had ik het over een duurzame oplossing terzake, maar die blijkt nog niet te zijn uitgewerkt en vermoedelijk zal dat na 30 juli evenmin het geval zijn. Wellicht kunt u nog geen sluitend antwoord verstrekken op die vraag en we zullen dus moeten afwachten.

Naar aanleiding van de dioxinecrisis werd duidelijk gesteld dat een degelijk volksgezondheidsbeleid moet stoelen op wetenschappelijke gegevens. Toch blijkt men zich hieraan in de huidige crisis niet te houden en doet men andermaal geen beroep op wetenschappelijk onderbouwde gegevens.

Mijnheer de minister, u zegt dat u commissaris Fischler een derogatie hebt gevraagd in verband met de opkoopregeling en dat deze zou zijn geweigerd. Ik had graag geweten waarom en om welke reden u zulks zonder meer aanvaardde. Of werd dat punt eenvoudigweg van de agenda gehaald?

Deze crisis is duidelijk het gevolg van een chaotisch Europees optreden. Als antwoord op mijn laatste vraag, mijnheer de minister, zei u dat dit niet kan worden afgewenteld op de landbouwsector, dus op de boeren. De vraag is hoe men dit kan vermijden. Zullen extra middelen worden aangewend om de sector te vergoeden? Aangezien een dergelijk initiatief – u zei het zelf –

zeker niet op Europees niveau zal worden genomen is het de vraag of België deze middelen zal uittrekken?

In dat verband sluit ik mij trouwens aan bij de redenering van de heer Paque, volgens dewelke dringend effectieve inspanningen zullen moeten worden geleverd om de sector nieuw leven in te blazen. Na een derde fundamentele crisis staat betrokkenen het water aan de lippen. Woorden zullen thans moeten plaatsruimen voor daden.

Tot slot zegt u dat het FAVV een referentiepunt moet worden. Het moest dat inderdaad al lang zijn. Immers, sinds 1 januari 2001 is het operationeel. Tot op heden kan het jammer genoeg nog steeds niet als referentiepunt worden beschouwd.

Om deze redenen, mijnheer de minister, leg ik een motie van aanbeveling neer waarin wordt gevraagd dat een volksgezondheidsbeleid wordt gevoerd op basis van wetenschappelijke adviezen; dat snel de noodzakelijke initiatieven worden genomen om tot een definitieve oplossing te komen inzake de financiering van de extra kosten ingevolge het verbod van het gebruik van dierenmeel in veevoeders; dat onverwijld initiatieven worden genomen om de rundvleesmarkt te stabiliseren en daartoe de nodige stappen te zetten op Europees niveau en dat de actuele malaise niet mag worden afgewenteld op de landbouwsector.

Hopelijk zal mijn motie de goedkeuring van de collega's wegdragen of misschien, mijnheer Paque, kunnen wij onze moties samenvoegen tot een geheel.

04.12 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben het met u eens dat plots over grote uitdagingen spreken in tijden van crisis, niet verstandig is. De vraag naar grote uitdagingen leeft al minstens tien jaar. In een ander leven heb ik tien jaar geleden nog gepleit om een steunpunt voor duurzame landbouw op te richten om meer middelen in die richting te sturen. De vraag duikt dus niet plots op. Het probleem is dat bij een crisis telkens wordt verwezen naar fundamentele oorzaken, die op dat moment niet aan de orde zijn, maar wel aan de basis liggen van alle crisissen.

Met een ding ben ik het niet eens. U beweert dat het vooral een probleem van consumptiedaling is, eerder dan van overproductie. Ik denk dat het probleem veel complexer is dan dat om te kunnen duiden dat de daling van de consumptie mee de

oorzaak is.

U spreekt over imagoverbetering. Daar ben ik het mee eens en ik hoop dat we ineens die kans grijpen om het imago dat we willen ophangen, ook op te hangen aan de versnelde uitvoering van de tweede pijler. We moeten een imago van duurzame landbouw vooropstellen. Voor een crisis als deze bestaat maar één duurzame oplossing, met name de duurzame landbouw in een versneld tempo – zowel in overleg met de regio's als in overleg met de Europese partners – in de praktijk brengen.

04.13 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, je voudrais faire quelques remarques.

Vous dites qu'il ne faut pas envisager pendant une crise des changements profonds de nos méthodes agricoles. Je peux vous rejoindre car la réalité des agriculteurs et des consommateurs est relativement traumatisante et il y a des attentes de réponses dans l'immédiat. Mais d'un autre côté, toute réponse donnée en situation de crise a forcément des effets pervers, car l'on veut réparer une situation dans l'immédiat, sans tenir compte de tout ce qui a pu nous amener à cela ni comment réorienter la politique pour que cela n'arrive plus.

L'on sera donc amené à prendre des mesures qui auront des effets pervers; on ne peut faire autrement. Mais je pense aussi que c'est le moment de ne pas prendre de mesures qui perpétuent les agissements antérieurs qui ont provoqué la crise.

Même si une période de crise n'est pas l'idéal pour envisager dans sa globalité une autre manière de faire de l'agriculture, c'est un bon moment pour utiliser cette situation comme stimulant pour envisager une autre manière de faire mais tout en se donnant le temps et en répondant aux besoins urgents d'aujourd'hui. Il faut évidemment respecter les engagements vis-à-vis des agriculteurs. Mais nous serons vite en 2006. Vous dites qu'en 2003 il y aura évaluation de l'agenda. Je pense qu'on peut envisager dès maintenant avec les agriculteurs comment réorganiser les primes, les aides et les quotas auxquels ils ont droit, de manière à leur rendre une certaine sécurité et à préparer l'avenir.

Une autre constatation: nous sommes tous d'accord pour dire que l'on ne veut pas que ce soit le maillon le plus faible qui paye, c'est-à-dire l'agriculteur. Comment allons-nous faire? Vous

n'avez pas répondu à la question de savoir s'il était envisageable de créer un fonds alimenté par l'ensemble des maillons de la chaîne de production. Vous avez dit que l'on avait déjà consacré 40 milliards à cette problématique. Ce fonds pourrait-il être créé avec d'autres participants que les Etats ou les agriculteurs, qui payent déjà d'une manière indirecte?

Je voulais également insister sur l'inadéquation entre la surproduction et la baisse constatée de la consommation. La Belgique connaît actuellement une baisse de consommation et d'exportation. Mais cette situation est sans doute due à une surproduction antérieure, surtout au regard de la superficie disponible pour l'élevage du bétail. Le critère de la surproduction doit donc être intégré dans la réflexion.

Enfin, vous semblez dire qu'il faut prendre des mesures qui se basent sur les avis scientifiques. Or, l'on ne dispose pas des avis scientifiques qui permettraient de savoir à partir de quoi une bête est contaminée, à partir de quand elle peut contaminer et par quel vecteur elle est contaminée. Donc, demander une telle chose maintenant me semble illusoire.

04.14 François Bellot (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, dans le cadre du principe de précaution, tout le cheptel est abattu dès qu'un animal est décelé positif en ESB.

Si on se réfère aux crises précédentes, notamment celle de la brucellose, lorsqu'une exploitation était considérée brucellique, on faisait effectuer des tests dans toutes les exploitations voisines. Parfois, des mesures devaient être prises à l'égard des cheptels voisins.

D'ici quelques mois ou quelques semaines, le bétail va se retrouver dans nos campagnes et les animaux seront appelés à coexister. Ne connaissant pas très bien le mode de transmission de la maladie, les agriculteurs s'interrogent. Où le principe de précaution va-t-il s'arrêter? Aujourd'hui, on élimine tous les animaux d'une exploitation alors qu'un seul a été décelé malade? Avez-vous eu connaissance, au travers des analyses effectuées sur les autres animaux abattus, d'une positivité d'ESB?

04.15 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, certains éléments me semblent satisfaisants mais d'autres me laissent perplexes.

Je suis inquiète d'entendre les agriculteurs prétendre notamment que la crise n'est pas due à une surproduction mais à une diminution de consommation.

Je voudrais rappeler qu'en matière de viande bovine, nous sommes à 250% d'autosuffisance en région wallonne. Je pense que l'on n'est pas très loin de ce chiffre en Flandre. Au niveau belge, on se situe globalement au-dessus de 200% d'autosuffisance. Au niveau européen, on doit être autour de 150%. Il faut donc relativiser les propos sur la consommation et la surproduction.

Cette politique contraint bien évidemment à l'exportation.

04.16 Luc Paque (PSC): On ne peut pas exporter!

04.17 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Si, mais dans ce cas on est tributaire des prix du marché. De plus, on ne peut pas exporter n'importe quoi. On se trouve sur le marché mondial. On ne peut pas demander le beurre et l'argent du beurre en même temps.

Je ne suis pas adversaire de l'exportation pour autant que l'on ne demande pas qu'elle soit subventionnée par des restitutions aux exportations.

Vous avez raison de dire, monsieur le ministre, que le deuxième pilier constitue la politique d'avenir. L'Europe s'oriente d'ailleurs, il me semble, vers le développement de ce second pilier. C'est pour cette raison que j'insiste sur le fait que la Belgique doit tenter d'avancer dans cette direction. Il est vrai que, si le second pilier existe actuellement, il représente la portion congrue du budget.

Dans ce cadre, on ne peut pas non plus faire deux choses contradictoires en même temps. Je suis d'accord sur le fait que l'on ne peut pas passer d'un système de production à l'autre sans transition. Cela doit se faire progressivement et de manière douce. Personne n'a dit qu'il fallait "étrangler" les agriculteurs et certainement pas moi.

J'ai également la conviction qu'on ne change pas les règles en cours de route et que l'on doit aller jusqu'au bout de ce que l'on a décidé.

Comme Mme Gerkens l'a dit très justement, il faut tirer les leçons et préparer l'avenir.

Dans cette perspective, vous avez ouvert une ou deux pistes: celle du second pilier, mais aussi celle de la renégociation OMC. Vous avez dit que le commissaire Fischler ferait une proposition concernant les protéines végétales.

Je serais très heureuse que vous nous informiez de la position belge que vous comptez défendre à cet égard et que nous ayons une évaluation de ce qui a été dit au Conseil des ministres, afin que l'on voie comment les choses peuvent évoluer en cette matière qui est extrêmement importante pour l'avenir. Il est vrai que l'Europe ne doit pas se présenter en ordre dispersé face aux Etats-Unis. C'est ce qui nous a, jusqu'ici, relativement perdus. Une des leçons de cette crise sera qu'effectivement une opinion plus commune au niveau européen devra être de mise et qu'il faudra enfin mener une politique commune et non tirer la couverture chacun à soi.

04.18 Minister Jaak Gabriels: Dit is mijns inziens inderdaad een interessant en dringend debat waar de meningen niet zo ver uit elkaar liggen maar waar een en ander nog moet worden uitgeklaard. Het is nogal evident dat niet iedereen het woord duurzaam op dezelfde manier invult. Als duurzame landbouw synoniem is voor biologische landbouw dan denk ik dat de standpunten nog ver uit elkaar liggen, maar ik denk niet dat dit het geval is. Mede daarom is het nuttig te weten waarover we spreken.

En réponse aux questions de M. Paque, j'affirme que nous défendons l'harmonisation de chaque mesure nationale au conseil de l'agriculture. Selon nous, il est préférable que les décisions soient des décisions européennes et non nationales. Il faut déterminer une politique européenne commune.

J'attends actuellement les propositions de M. Fischler. Lorsqu'il les aura formulées, nous entreprendrons des négociations avec le secteur et les Régions afin de les étudier et d'éventuellement formuler des contre-propositions.

Pour l'instant, l'Agence ne repose sur aucun statut définitif. Le statut actuel réside en une coopération entre le fonctionnaire de notre département et celui du département de la Santé publique. Pour l'avenir, une seule Agence fédérale existera avec son propre personnel. Cela ne pose aucun problème! Ce qui est vrai, c'est que l'Agence doit contrôler systématiquement tout ce qui entre sur le marché, d'où la nécessité d'une politique commune de l'Europe mais également envers les pays tiers.

Pour relancer l'agriculture, tous les Etats membres sont convaincus qu'il faut faire quelque chose mais il faut attendre de maîtriser la crise.

Mevrouw Pieters, ik denk we pas binnen een maand of twee tot een duurzame oplossing zullen komen. Ik denk dat we minstens de zekerheid moeten hebben dat elke lidstaat de nodige testcapaciteit heeft en de nodige tests uitvoert en we alle voorziene maatregelen moeten toepassen op de Landbouwrap van 20 en 21 november en van 4 en 19 december 2001. Zolang dit niet met 100% zekerheid gebeurt kan je ook niet van een duurzame oplossing spreken. Wij nemen deze maatregelen al en Nederland doet het ook, maar er zijn landen die dit niet doen. De heer Fischler, de commissaris voor Landbouwbeleid, heeft dat ook aangehaald en hij hoopt dan ook dat ze tegen eind februari of in de loop van maart op dezelfde golflengte zitten. Ik wil u maar duidelijk maken dat ik tot dan niet kan spreken van een duurzame oplossing. We moeten dus eerst zeker zijn dat we de crisis volledig onder controle hebben. U hebt 100% gelijk dat we ons uitsluitend moeten en mogen baseren op wetenschappelijke gegevens van een wetenschappelijk comité. Daar mag ook geen meningsverschil over bestaan. Er bestaat een wetenschappelijk comité in Europa. Dit heeft reeds in het verleden duidelijke adviezen gegeven. Als wij dat volgen heb we een houvast. Indien we dit niet doen is die houvast er niet meer en komen er 1.001 wetenschappers op de proppen. Ik sta versteld hoeveel theorieën er in deze periode reeds in de kranten verschenen zijn, die door specialisten steevast één voor één worden weerlegd. Dit komt de zaak ook niet ten goede. Ik zou veel liever hebben dat de autoriteit van het Wetenschappelijk Comité op Europees niveau nog wat wordt versterkt en aangezwengeld en door niemand in vraag wordt gesteld met verklaringen die de zaak niet dienen.

Met betrekking tot de derogatie denk ik dat u me daar verkeerd hebt begrepen. We hebben de aanvraag ingediend en deze werd niet verworpen, maar werd niet op de agenda geplaatst. De heer Fischler had gevraagd dit punt van de agenda te verwijderen. We hebben dan opnieuw gevraagd dit op de agenda te plaatsen. Hij heeft het dan misschien opnieuw van de agenda gehaald, dat weet ik niet, aangezien het Comité Rundsvlees nog niet is bijeengekomen. We hebben dus opnieuw dat uitdrukkelijk verzoek ingediend en hebben dat samen met Oostenrijk gedaan. Heeft Oostenrijk daar nu tot bijgedragen? Nederland en Denemarken hebben de derogatie reeds verkregen. België en Oostenrijk heeft de heer

Fischler toen niet laten behandelen. Ik hoop dat ofwel de derogatie van Nederland en Denemarken wordt afgeschaft en we zo opnieuw een zuivere situatie krijgen, ofwel dat onze vraag ook zo snel mogelijk wordt behandeld. De aanvraag om het op de agenda van de volgende vergadering van het Comité Rundsvlees te plaatsen werd ingediend.

Ik denk dat, wat het chaotisch optreden en de kosten betreft, we ook voorzichtig moeten zijn als we zeggen dat deze niet op de landbouwer afgewenteld moeten worden. De landbouwer betaalt reeds zijn deel van de rekening. De prijsvermindering en de vermindering van afzet wordt reeds betaald door de landbouwer. We mogen nu zeker niet de kosten die er gemaakt worden door maatregelen te nemen, bij voorbeeld door het uitvoeren van testen of het opruimen van dierenmeel, ook nog eens aan de landbouwer doorrekenen wat de rekening ondraaglijk zou maken. Dat is wat ik eigenlijk het punt dat ik wou aanhalen. De landbouwer betaalt wel degelijk zijn deel. Elke crisis neemt ongetwijfeld een flinke hap uit het inkomen van de landbouwer. We hebben het over de imago-campagne gehad en ik denk dat het federaal agentschap stilaan die uitdagingen aan moet kunnen. Ik denk dat u volgende week trouwens een afspraak met de heer Beernaerts hebt en dat kan zeker het onderwerp van een heel interessante discussie zijn.

Het debat over duurzame landbouw kan later worden gevoerd.

Mevrouw Laenens, u zegt dat de problematiek meer is dan de daling van consumptieprijsen. Ik spreek dit tegen. Tot november was er in Europa geen probleem. Op dat ogenblik nam Frankrijk maatregelen. De consumptieprijsen daalden. Dat heeft de hele crisis veroorzaakt. Later volgde Duitsland met maatregelen. De daling van de consumptieprijsen ligt aan de oorsprong van deze crisis.

Mme Gerkens a plaidé pour un fonds ESB. Ceci est totalement impensable et irréalisable. J'ai en effet déjà dit plusieurs fois que l'Europe a fixé la marge budgétaire européenne disponible, à savoir 40 milliards. A ce montant, il convient d'ajouter les interventions nationales, qui se chiffrent en dizaines de milliards. La Belgique à elle seule consacre un milliard pour les mesures transitoires, et ce uniquement au niveau fédéral. Le coût étant déjà tellement élevé, je ne vois pas la possibilité d'augmenter les budgets européens.

La Commission européenne espère que les

mesures proposées, dans les limites du budget, permettront de rétablir l'équilibre. Il est toutefois encore prématuré de dire que l'on a déjà atteint ce but. Auparavant, il faudra maîtriser la crise dans chaque pays de la même manière et ensuite faire une évaluation. C'est seulement après cette évaluation que l'on pourra parler des autres possibilités. Mais le temps est maintenant venu d'exécuter ce qui a été décidé.

Je suis évidemment d'accord pour avoir un débat sur le développement rural. C'est d'ailleurs le deuxième volet de la politique agricole commune. Le niveau fédéral est compétent à concurrence de 19%, le reste ressortissant aux régions. Il faudra en discuter et procéder à une évaluation de programmes précis. C'est uniquement sur base de l'évaluation qu'il conviendra de décider s'il faut changer la politique. Ceci est une responsabilité régionale.

M. Bellot m'a également interrogé sur la destruction de tout le cheptel quand on constate un cas de vache folle. Vous établissez une comparaison avec la crise de brucellose, monsieur Bellot. Je crois qu'il y a une grande différence, en ce sens qu'on ne connaît pas encore l'origine de l'ESB alors qu'on connaît très bien celle de la brucellose. Dans ce dernier cas, on sait ce qu'il faut faire pour maîtriser cette crise. Dans le cas de l'ESB, il faut prendre des mesures de précaution. Pour l'instant, il y a une discussion pour savoir si cette maladie est transférable au mouton. L'Angleterre a un plan secret pour détruire tous les cheptels, c'est-à-dire 40 millions de moutons. Je vais cependant rester très modéré et discret sur cette matière.

Avant de connaître l'origine de l'ESB, nous devons absolument prendre des mesures de précaution et ne pas changer notre fusil d'épaule. C'est indispensable pour éviter une crise encore plus grave. C'est aussi un argument: l'Angleterre qui n'a pas suivi cette mesure dès le début a déjà enregistré aujourd'hui 180.000 cas de vaches folles. Nous devons donc rester très vigilants et ne pas changer notre stratégie parce que ce serait imprudent pour l'avenir.

Pour l'OMC, madame Dardenne, ce point est inscrit à l'agenda du conseil de l'agriculture pour nous permettre de reformuler le point de vue du conseil dans les négociations avec l'OMC. Nous répéterons les mêmes positions pour arriver à un point de vue commun à défendre dans ces négociations.

Moties

Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Luc Paque en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heer Luc Paque en mevrouw Trees Pieters

en het antwoord van de minister van Landbouw en Middenstand,

beveelt de regering aan:

- gelet op de maatregelen waartoe de Europese Raden van de ministers van Landbouw in het kader van de BSE-crisis hebben beslist, alles in het werk te stellen opdat:

- Europa alle lidstaten op dezelfde manier zou behandelen;

- Europa alle lidstaten ertoe zou verplichten alle genomen beslissingen toe te passen, waarbij in geval van niet-naleving sancties worden getroffen;

- Europa een procedure voor stelselmatige controle van de toepassing van die beslissingen in elke lidstaat zou uitwerken.

- de oprichting voor te stellen en te verdedigen van een bijzonder Europees fonds voor de BSE-crisis dat niet ten laste komt van de landbouwbegroting en door de diverse lidstaten wordt gefinancierd;

- werk te maken van een duidelijke communicatie teneinde de consument gerust te stellen;

- erop toe te zien dat er geen structurele herziening van de agenda 2000 komt;

- dat beleid tijdens het Belgisch voorzitterschap onverkort voort te zetten."

Une motion de recommandation a été déposée par M. Luc Paque et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de M. Luc Paque et Mme Trees Pieters

et la réponse du ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,

recommande au gouvernement:

- de tout mettre en œuvre pour que, au regard des mesures décidées par les Conseils européens de l'Agriculture, dans le cadre de la crise de l'ESB:

- l'Europe ne procède à aucun traitement différencié entre les Etats membres;

- l'Europe contraigne tous les Etats membres à appliquer l'ensemble de ces décisions avec application de sanctions en cas de non-respect;

- l'Europe développe une procédure de contrôle systématique de l'application de ces décisions auprès de chaque Etat membre.

- de proposer et défendre la création d'un fonds spécial européen de crise ESB hors budget agricole et alimenté par les différents Etats membres;
- de mettre en œuvre une politique de communication claire en vue de rassurer le consommateur;
- de veiller à ce qu'il ne soit procédé à aucune révision structurelle de l'agenda 2000;
- de poursuivre l'ensemble de cette politique lors de la Présidence belge."

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Luc Paque en mevrouw Trees Pieters
en het antwoord van de minister van Landbouw en Middenstand,
vraagt de regering
- een volksgezondheidsbeleid te voeren op basis van wetenschappelijke adviezen;
- snel de noodzakelijke initiatieven te nemen om tot een definitieve oplossing te komen voor de financiering van de extra kosten ten gevolge van het verbod van diermeel in veevoeders;
- onverwijld initiatieven te nemen om de rundvleesmarkt te stabiliseren en daartoe de nodige stappen zetten op het Europees niveau;
- de actuele malaise niet af te wentelen op de landbouwsector."

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Luc Paque et Mme Trees Pieters
et la réponse du ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,
demande au gouvernement
- de fonder sa politique en matière de santé publique sur des avis scientifiques;
- de prendre rapidement les initiatives qui s'imposent en vue de mettre en place une solution définitive pour le financement des surcoûts engendrés par l'interdiction d'introduction de farines animales dans les aliments pour bétail;
- de prendre sans délai des initiatives en vue de stabiliser le marché de la viande bovine et de prendre les initiatives nécessaires à cet effet au niveau européen;
- de ne pas reporter le malaise actuel sur le secteur agricole."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren François Bellot, Philippe Collard, Jean Depreter, Georges Lenssen en Henk Verlinde.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. François Bellot, Philippe Collard, Jean Depreter, Georges Lenssen et Henk Verlinde.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

05 Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 3381)

05 Question orale de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le financement du statut social des indépendants" (n° 3381)

05.01 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik stel deze vraag naar aanleiding van de artikels die deze week verschenen zijn in De Financieel-Economische Tijd en in De Standaard van 6 februari omtrent het sociaal statuut van de zelfstandigen. U stelt heel duidelijk, zelfs in de titel, dat de overheid het gros van de verbeteringen van het sociaal statuut van de zelfstandigen zal financieren uit de algemene middelen. Een verhoging van de sociale bijdrage is volgens u even erg als het heffen van belastingen. De negatieve schuld voor 2001 stoelde verder op slechte hypothesen. Ik wil dit allemaal heel graag geloven, maar om dit te staven had ik u als minister, bevoegd voor het sociaal statuut en voogdijminister van het RSVZ graag gevraagd om het RSVZ de opdracht te geven om tot 2006 heel correcte berekeningen te laten maken op basis van de door de regering toegestane groeinormen, voornamelijk voor het RIZIV. We hebben 1% erkend en we zitten al aan 2,5% en zullen straks naar 6% gaan. Dit moet doorgerekend worden tot 2006. Ik weet dat het RSVZ beschikt over een nota die loopt tot 2004. Ik weet echter niet of zij daarin rekening hebben gehouden met de groeinormen. Ik wil u dus verzoeken om het RSVZ te vragen om met deze normen een prognose te maken tot 2006. Ik meen dat dit voor het RSVZ geen zware taak is vermits zij werken met prognoses en zij die al hebben tot 2004. Ik verzoek u dan ook om ons dit binnen een termijn van twee weken te laten bezorgen.

05.02 Minister Jaak Gabriels: Mijnheer de voorzitter, collega's, sedert het begin van 2000 heeft het algemeen beheerscomité voor het sociaal statuut van de zelfstandigen een werkgroep opgericht voor financiële meerjarenplanning. Zij moesten een raming opstellen van de te verwachten inkomsten en

uitgaven voor het sociaal statuut van de zelfstandigen tot en met 2004. Een van de taken die het ABC werden toevertrouwd, werd hiermee correct uitgevoerd, met name het aanreiken van een financieel meerjarenperspectief aan de regering en meer specifiek aan de minister ten gevolge van de wet van 13 december 1992. De meerjarenplanning is vooral nuttig in het licht van de nakende beslissing tot hervorming van het sociaal statuut en de financiering van nieuwe initiatieven op basis van het rapport-Cantillon. De werkgroep kan rekenen op de volle medewerking van de financiële en budgettaire dienst van het RSVZ en van de dienst actuaariaat van het departement Middenstand. Ik heb het volste vertrouwen dat deze dienst alle noodzakelijke financiële informatie heeft verzameld om een zo betrouwbaar mogelijke meerjarenplanning op te stellen. Het ABC heeft er uitdrukkelijk op gewezen dat een meerjarenplanning met de grootste omzichtigheid moet worden geïnterpreteerd daar men alleen kan vertrekken van de actuele cijfergegevens en groeinormen. Zowel op het vlak van de bijdrageplanning als op het vlak van de uitgavenevoluitie kunnen zich steeds opnieuw niet te voorspellen fluctuaties voordoen, zeker binnen een termijn van vier jaar en zelfs in één begrotingsjaar.

Wij hebben de gegevens van 1999 en 2000 als bewijs terzake. De werkgroep heeft daarom aanvankelijk voor alle inkomsten en uitgaven een minimalistische en maximalistische hypothese gehanteerd. Van de politiek van een goede huisvader kan men verwachten dat men vanuit de minimalistische cijfers vertrekt. Deze cijfers laten slechts één conclusie toe, namelijk dat initiatieven alleen door nieuwe middelen en niet door bestaande reserves kunnen worden gefinancierd.

Gezien de ernst waarmee één jaar lang werd gewerkt aan de meerjarenplanning, kan ik niet vragen om de hele oefening opnieuw te maken. Een planning tot 2006 lijkt mij bovendien nog gevaarlijker omdat men dan opnieuw een groter verschil tussen de minimalistische en de maximalistische hypothesen zal hebben. Deze hypothesen verschilden werkelijk 10 miljard frank van elkaar. Als men dit over zes jaar moet spreiden op basis van de huidige gekende gegevens, zal het verschil waarschijnlijk nog groter zijn.

In het ABC werd besloten om de meerjarenplanning continu bij te sturen op basis van de nieuw gekende cijfergegevens en de gebeurlijke nieuwe maatregelen in het sociaal statuut. Ik ben bereid om de commissie geregeld

aangepaste cijfers mee te delen.

05.03 Trees Pieters (CVP): Mijnheer de voorzitter, de minister antwoordt dat het niet kan. Ik zal mij daarbij moeten neerleggen.

05.04 Minister Jaak Gabriels: Ik kan dezelfde mensen, die daar één jaar hebben aan gewerkt, op basis van deze gegevens niet vragen om daar opnieuw aan te werken. Zij hebben nu reeds vastgesteld dat er een verschil van 10 miljard frank is. Het gaat met name over 17 miljard frank en 27 miljard frank. Over een termijn van zes jaar zal dit een nog groter interval kennen. Daarom heeft het nu weinig of geen zin. De nieuwe gegevens zullen echter onmiddellijk worden geïmplementeerd, zodat ze een volledig beeld weergeven.

05.05 Trees Pieters (CVP): Tot 2004?

05.06 Minister Jaak Gabriels: Inderdaad, dat is de huidige aangehouden termijn.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3369)

06 Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3369)

06.01 Simonne Creyf (CVP): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik kan u meedelen dat ik reeds twee keer minister Gabriels heb ondervraagd in verband met de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant. Vorige week nog heb ik de minister gevraagd naar de stand van zaken van het koninklijk besluit dat de toegang tot het beroep moet regelen. Tot mijn grote opluchting heb ik van de minister het bewuste koninklijk besluit mogen ontvangen dat weliswaar dateert van 20 november 2000.

's Avonds, bij het doornemen van de pers, lees ik, ik citeer: "Noodkreet om toegang tot fiscale opleidingen te vrijwaren." Ik heb dit artikel later ook in andere kranten teruggevonden. In dat artikel staat te lezen dat men op het kabinet van de minister van Economie, Charles Picqué, de laatste hand legt aan een ontwerp van koninklijk

besluit. In het artikel staat ook te lezen dat het kabinet bevestigt dat de werkzaamheden moeizaam verlopen.

Mijnheer de minister, ik wil u er nog even aan herinneren waarover het precies gaat. Deze wet werd tijdens de vorige legislatuur goedgekeurd. Op 11 mei 1999 werd de wet in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd. Op dat ogenblik was het een belangrijke wet omdat het een vernieuwing betekende voor de beroepen van boekhouder, accountant, fiscalist, belastingconsulent en bedrijfsrevisor. De onderhandelingen terzake waren reeds een tiental jaren aan de gang tussen enerzijds de overheid en anderzijds verschillende beroepsgroepen. De wet betekende het einde van zowat 10 jaar overleg.

Tijdens de besprekingen van die wet werden een aantal amendementen ingediend die onder andere de bedoeling hadden de toegang tot het beroep van accountant en belastingconsulent ook mogelijk te maken voor afgestudeerden van het hoger onderwijs van een cyclus. Er werden ook amendementen ingediend op de samenstelling van de examenjury omdat de bezorgdheid bestond dat jonge mensen de mogelijkheid moesten krijgen om toegang te krijgen tot het beroep. Men moest ervoor waken dat via een of andere vorm van corporatisme een soort numerus clausus werd ingevoerd. Het was wel degelijk de bedoeling mensen de toegang te geven tot het beroep van belastingconsulent en accountant. Het feit dat men is afgestudeerd betekent immers niet dat men onmiddellijk toegang heeft tot het gereguleerde beroep. Er moet een toegangsexamen zijn, een driejarige stage en een eindexamen.

Als ik de pers mag geloven, is er heel wat deining ontstaan rond dit koninklijk besluit. Als ik professor Van Istendael in de krant mag geloven, zou men het koninklijk besluit van 1990 in verband met accountants volledig willen overnemen voor het nieuwe koninklijk besluit inzake de toegang tot het beroep van belastingconsulent. Volgens professor Van Istendael mogen alle fiscale opleidingen worden geschrapt als de voorliggende teksten worden goedgekeurd.

De studentenbeweging zelf is ook in beweging gekomen en ook zij vragen dat ze op een eerlijke manier toegang kunnen krijgen tot dit beroep.

Vandaar dat ik nu opnieuw een aantal vragen heb. Is het koninklijk besluit dat we vorige week gekregen hebben van minister Gabriëls en dat gedateerd is op 20 november 2000 de definitieve

versie waarover onderhandeld wordt?

Hoe reageert u op de vragen die komen vanuit het onderwijs en vooral op de oproep vanuit dit onderwijs dat de minister hierin zijn politieke verantwoordelijkheid neemt zodat de toegang tot dit beroep niet uitsluitend overgelaten wordt aan het Instituut voor Accountants en Belastingconsulenten? Dat dit instituut in een eerste fase het koninklijk besluit heeft geschreven betekent niet dat het aan dit IAB toekomt te bepalen op welke wijze de wet die de wetgever heeft bedoeld moet worden uitgevoerd. Vandaar de vraag of u bereid bent de wet uit te voeren zoals het Parlement en de wetgevende macht dit hebben gewild.

Een ander probleem is het toegangsexamen. Er moet een toegangsexamen gebeuren in dezelfde vakken die in de opleiding zijn voorzien. Los van de vraag of dit geen aanfluiting is van deze opleiding – waarvan de parlementen van de regio's gebruik maken – rijst het probleem dat bepaalde opleidingen wel worden erkend, maar dat als het erop aankomt om toegang te hebben tot het beroep men geen vrijstellingen toestaat. Het koninklijk besluit van 1990 heeft in 10 jaar tijd tot geen enkele vrijstelling aanleiding gegeven. Studenten moeten opnieuw het examen doen van de vakken die ze hebben gekregen en toch stelt men vast dat maar 1 op 3 slaagt. Men stelt ook vast dat slechts 10% van de leden van het instituut jonger is dan 35 jaar. Er is dus inderdaad een probleem inzake doorstroming van jongeren naar het beroep. Vandaar de bezorgdheid of hier geen sprake is van corporatisme. Volgens de pers zou het beroepsinstituut enkel willen dat de besten van de besten toegang hebben tot het beroep van belastingconsulent en accountant.

Mijnheer de minister, bent u bereid om jongeren, universitair afgestudeerden, geaggregeerden, die volgens hun opleiding geschikt zijn om het beroep van accountant of belastingconsulent uit te voeren, om die ook de mogelijkheid te bieden de titel en het beroep te verwerven?

06.02 Minister **Charles Picqué**: Mijnheer de voorzitter, de versie van het koninklijk besluit van januari die u door Minister Gabriëls werd overgemaakt is zeer zeker de definitieve versie.

06.03 **Simonne Creyf** (CVP): De versie van welke datum?

06.04 Minister **Charles Picqué**: Van januari 2001.

06.05 **Simonne Creyf** (CVP): Wij hebben de

versie van 20 november 2000 ontvangen.

06.06 Minister **Charles Picqué**: Inderdaad, dat is de definitieve versie die ons door het IAB werd meegedeeld. Het IAB heeft de opdracht te waken over de vorming van een korps van deskundigen die in staat zijn de functie van accountant en belastingconsulent te vervullen en in te staan voor hun permanente organisatie.

Deze deskundigen zijn in staat de functies van accountant en belastingconsulent te vervullen. Het behoort tot de bevoegdheden van het instituut om ons een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen inzake het toelatingsexamen, de stage en de bekwaamheidsproof als accountant en belastingconsulent. Dat is onbetwistbaar. Evenwel mag men niet uit het oog verliezen dat de Hoge Raad voor de Economische Beroepen nog advies moet geven over dat koninklijk besluit. Wij verwachten dat eerlang. Dit betekent dat wij natuurlijk nog wijzigingen kunnen aanbrengen aan het project op basis van dit advies.

Wat het toelatingsexamen tot de stage van fiscaal consulent betreft, bepaalt het koninklijk besluit dat de raad van het instituut vrijstelling kan verlenen aan de houders van bepaalde diploma's. De universiteitsprofessoren en leraren aan hogescholen die fiscale materie onderwijzen, werden op dit punt geraadpleegd. U hebt gelijk wanneer u beweert dat, indien er geen georganiseerd systeem van vrijstellingen wordt ingesteld voor jongeren die in fiscaliteit zijn gespecialiseerd, dezen zich van het beroep zullen afkeren. Dat is bijzonder zorgwekkend en daarin hebt u gelijk. Het instituut werd trouwens gesensibiliseerd voor dit probleem. Op het moment dat de Hoge Raad voor Economische Beroepen zijn advies heeft uitgebracht, zal er een werkgroep worden bijeengeroepen om een samenhangend geheel van vrijstellingen uit te werken. Dat zal gebeuren op basis van het advies van de Hoge Raad voor Economische Beroepen, gezien wij jongeren niet willen ontmoedigen en rekening moeten houden met het feit dat de toestand zorgwekkend zou worden indien de jongeren zich van het beroep zouden afkeren. Ik stel u dan ook voor dit debat uit te stellen tot het moment waarop genoemde raad zijn advies zal hebben uitgebracht.

06.07 **Simonne Creyf** (CVP): Mijnheer de minister, als dit koninklijk besluit – de versie van 20 november 2000 – de definitieve zou zijn, is dit hetzelfde als het koninklijk besluit uit 1990. Op basis daarvan werd gedurende tien jaar geen enkele vrijstelling toegestaan. U begrijpt wellicht

de onrust. Als het koninklijk besluit van 1990 nu opnieuw de basis vormt, vreest men dat er weer geen enkele vrijstelling zal zijn, wat er ook instaat. Dat zal dan toch nog enige aanpassing en wijziging vergen, zo niet heeft men geen enkele garantie.

Mijnheer de voorzitter, toen wij minister Gabriels ondervroegen, achtten wij het interessant de sector te horen. Wij kwamen toen overeen hoorzittingen te zullen organiseren. Vermits er een campagne in de pers bezig is en wij merken dat er beroering is in de sector, denk ik dat wij er goed aan doen die hoorzittingen plaats te laten vinden. Dit kan mee inspirerend zijn voor de definitieve versie van het koninklijk besluit.

Voor de regeling van de werkzaamheden verwijst ik naar de voorzitter.

06.08 Minister **Charles Picqué**: Het staat u uiteraard vrij hoorzittingen te organiseren. Ik stel u evenwel voor te wachten op het advies van de Hoge Raad voor Economische Beroepen.

06.09 **Simonne Creyf** (CVP): Het lijkt mij interessant om eerder pro-actief te werken.

06.10 Minister **Charles Picqué**: Dat is wel waar, maar het is mogelijk dat de Hoge Raad voor Economische Beroepen een reeks opmerkingen evoceert. Daarom zou het mijns inziens wijzer zijn daarop te wachten. Ik moei mij echter niet met de manier waarop wij moeten werken, u bent daar geheel vrij in. Ik geef u slechts mij mening.

06.11 **Simonne Creyf** (CVP): Is er een termijn voorzien waarbinnen het advies van de Hoge Raad wordt verwacht?

06.12 Minister **Charles Picqué**: We hebben de Raad een maand gelden om advies gevraagd en hij heeft drie maanden de tijd gekregen om ons te antwoorden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.05 uur.
La réunion publique de commission est levée à 17.05 heures.*



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

13-02-2001

14:00 uur

mardi

13-02-2001

14:00 heures

INHOUD

Mondelinge vraag van de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de provisie van de elektriciteitssector voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 3071)

Sprekers: **Joos Wauters, Olivier Deleuze**, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling

Mondelinge vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de stilligpremie voor de visserij" (nr. 3244)

Sprekers: **Koen Bultinck, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de aanvullende opleiding architecten-stagiairs" (nr. 3334)

Sprekers: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Samengevoegde interpellaties van
- de heer Luc Paque tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de ernstige crisis in de landbouw" (nr. 685)
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de crisis in de landbouwsector" (nr. 686)

Sprekers: **Luc Paque, Trees Pieters, Muriel Gerkens, Philippe Collard, Leen Laenens, François Bellot, Martine Dardenne, Maurice Dehu, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Moties

Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 3381)

Sprekers: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3369)

Sprekers: **Simonne Creyf, Charles Picqué**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid

SOMMAIRE

Question orale de M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les provisions constituées par le secteur de l'électricité pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 3071)

Orateurs: **Joos Wauters, Olivier Deleuze**, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable

Question orale de M. Koen Bultinck au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la prime d'immobilisation dans le secteur de la pêche" (n° 3244)

Orateurs: **Koen Bultinck, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Question orale de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la formation complémentaire d'architecte-stagiaire" (n° 3334)

Orateurs: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Interpellations jointes de
- M. Luc Paque au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la grave crise que traverse le monde agricole" (n° 685)
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la crise que traverse le secteur agricole" (n° 686)

Orateurs: **Luc Paque, Trees Pieters, Muriel Gerkens, Philippe Collard, Leen Laenens, François Bellot, Martine Dardenne, Maurice Dehu, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Motions

Question orale de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le financement du statut social des indépendants" (n° 3381)

Orateurs: **Trees Pieters, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3369)

Orateurs: **Simonne Creyf, Charles Picqué**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 13 FEBRUARI 2001

14:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 13 FÉVRIER 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur door de heer Jos Ansoms, voorzitter.

La séance est ouverte à 14.08 heures par M. Jos Ansoms, président.

01 Mondelinge vraag van de heer Joos Wauters aan de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling over "de provisie van de elektriciteitssector voor de ontmanteling van de kerncentrales" (nr. 3071)

01 Question orale de M. Joos Wauters au secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sur "les provisions constituées par le secteur de l'électricité pour le démantèlement des centrales nucléaires" (n° 3071)

01.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Het Controlecomité voor energie en gas evalueert om de vijf jaar de provisie van de elektriciteitsproducenten voor de ontmanteling van de kerncentrales. De laatste gekende evaluatie dateert van 1995.

01.01 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Le Comité de contrôle du gaz et de l'électricité procède tous les cinq ans à l'évaluation des provisions constituées par les producteurs d'électricité pour le démantèlement des centrales nucléaires. La dernière évaluation connue date de 1995.

Was er in 2000 een evaluatie? Zo ja, met welk resultaat? Welke conclusies verbindt de staatssecretaris daaraan?

Une évaluation a-t-elle été réalisée en 2000? Quel en est le résultat? Quelles conclusions le secrétaire d'Etat tire-t-il de cette évaluation?

01.02 Staatssecretaris Olivier Deleuze (Nederlands): Op 18 oktober vroeg mijn woordvoerder in het Controlecomité wat de evaluatie was van de provisie in de gas- en elektriciteitssector. Het intern document van het Controlecomité, dat voorlopig niet openbaar wordt gemaakt, werd eind 2000 ingediend.

01.02 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat (en néerlandais): Le 18 octobre dernier, mon représentant au sein du Comité de contrôle s'est enquis de l'évaluation des provisions constituées par le secteur du gaz et de l'électricité. Le document interne du Comité de contrôle, qui n'est provisoirement pas rendu public, a été déposé fin 2000.

De uitgangspunten blijven ongewijzigd: het bedrag van de kosten voor de ontmanteling wordt op 12 procent van de investeringen in de energiesector

Les prémisses demeurent inchangées : le coût du démantèlement doit correspondre à 12 pour cent des investissements dans le secteur de l'énergie.

berekend. Gedurende 20 jaar gebeurt een jaarlijkse storting. Na 30 jaar zou het energiefonds genoeg gespijsd moeten zijn om de ontmanteling van de kerncentrales te bekostigen.

Op 5 april 2000 besliste de regering dat er een inventaris van de bestaande provisies zou worden opgesteld. Momenteel volgt een evaluatie van zowel het bedrag als de beschikbaarheid van de provisies. De evaluatie zou door de regulator worden gedaan. De bedoeling is alternatieven aan te reiken aan de kerncentrales voor het beheer van nucleair afval.

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De staatssecretaris heeft de beslissing van 5 april 2000 verduidelijkt. Het is verwonderlijk dat het evaluatierapport vooralsnog een intern document is. Op termijn moet het openbaar worden gemaakt, zodat het Parlement dit dossier kan opvolgen.

01.04 Staatssecretaris Olivier Deleuze (Nederlands): Na goedkeuring van het rapport door het Controlecomité, zal ik het overmaken aan het Parlement.

Het incident is gesloten.

02 Mondelinge vraag van de heer Koen Bultinck aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de stilligpremie voor de visserij" (nr. 3244)

02.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): De Rederscentrale vraagt aan het departement Landbouw een zogenaamde stilligpremie voor visserijvaartuigen die getroffen worden door de vangstbeperkingen op kabeljauw. Zo'n premie is sinds 1999 opgenomen in een Europese verordening. De vissers, die ook al lijden onder de hoge dieselprijzen, hebben die premie nodig om te overleven.

Is de minister bereid in te gaan op de vraag van de reders? Heeft hij nog andere steunmaatregelen in petto?

02.02 Minister Jaak Gabriels (Nederlands): De problemen in de zeevisserij zijn niet nieuw. Er zijn problemen ingevolge uitvlagging, brandstofprijzen, beperking van de bevisbare wateren en van de vissoorten waarvan de visquota worden beperkt.

Après 30 ans, le fonds pour l'énergie devrait être suffisamment alimenté pour pouvoir financer le démantèlement des centrales nucléaires.

Le 5 avril 2000, le gouvernement a décidé qu'un inventaire des provisions existantes serait établi. Tant le montant que la disponibilité des provisions font actuellement l'objet d'une évaluation. Celle-ci devrait être réalisée par le régulateur. Il s'agit de proposer des solutions de rechange pour les centrales nucléaires et la gestion des déchets nucléaires.

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Le secrétaire d'Etat a clarifié la décision du 5 avril 2000. Il est étonnant que le rapport d'évaluation soit encore à l'heure actuelle un document interne. A terme, il faudra le rendre public afin de permettre au Parlement d'assurer le suivi de ce dossier.

01.04 Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat (en néerlandais): Après que le Comité de contrôle aura approuvé ce rapport, je le transmettrai au Parlement.

L'incident est clos.

02 Question orale de M. Koen Bultinck au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la prime d'immobilisation dans le secteur de la pêche" (n° 3244)

02.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): La « Rederscentrale » (centrale des armateurs) demande à l'Agriculture ce qu'elle appelle une prime d'immobilisation pour les bateaux de pêche qui sont touchés par les restrictions dans le domaine de la pêche au cabillaud. Une prime de ce type est incluse dans un règlement européen depuis 1999. Les pêcheurs, qui souffrent déjà de la hausse des prix du gasoil, ont besoin de cette prime pour survivre.

Le ministre est-il disposé à accéder à la demande des armateurs ? A-t-il d'autres mesures de soutien en réserve ?

02.02 Jaak Gabriels, ministre (en néerlandais): Les problèmes qui se posent dans le domaine de la pêche maritime ne datent pas d'hier. Il y a des difficultés qui ont plusieurs causes : certains bateaux de pêche naviguent sous pavillon étranger, les prix du carburant ont augmenté, la superficie des eaux où la pêche est autorisée a été réduite et le nombre d'espèces de poissons dont la pêche est permise a été revu à la baisse.

Artikel 16, lid 1a van de Europese verordening over de visserijsector vormt de wettelijke basis voor een stilligpremie. De Europese Commissie meent dat in het geval van de kabeljauwbeperving deze regeling van toepassing is. Daartoe werd in januari en februari met de sector overleg gepleegd over de modaliteiten. Vrijdag komt deze aangelegenheid aan bod op de Ministerraad.

Andere steunmaatregelen kunnen niet rekenen op goedkeuring van de Europese Commissie. Een eventuele vrijstelling van bedrijfsvoorheffing wordt door minister Reynders voorgelegd aan de Europese Commissie.

02.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Ik kijk hoopvol uit naar de Ministerraad van vrijdag. Er valt geen tijd meer te verliezen in de visserijsector.

02.04 Minister Jaak Gabriels (Nederlands): Vorig jaar heb ik enkele van de 29 schepen aan de ketting laten liggen omdat ze zich niet aan de regelgeving hielden. Deze maatregel bleek heel efficiënt. Sindsdien zijn er geen overtredingen meer vastgesteld.

Het incident is gesloten.

03 Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de aanvullende opleiding architecten-stagiairs" (nr. 3334)

03.01 Trees Pieters (CVP): De Nationale Raad van de Orde van architecten besliste een aanvullende opleiding voor architecten-stagiairs te organiseren. Zo een vorming is op zich natuurlijk positief, maar die bijscholing wordt nu al door heel wat organisaties aangeboden. De Orde pleegt hierover geen overleg. Gaat zij hier haar boekje niet te buiten? Met welk geld wil ze die opleiding financieren? Totnogtoe heeft de minister niet geantwoord op twee brieven over deze problematiek. Waarom ontwijkt hij de discussie?

03.02 Minister Jaak Gabriels (Nederlands): Zodra ik kennis heb genomen van de bezwaren heb ik het standpunt van de Nationale Orde voor architecten gevraagd. Zodra de standpunten van de verschillende partijen gekend zijn, zal ik op mijn kabinet overleg organiseren.

Een opleiding voor de stagiairs, gericht op de beroepspraktijk, is noodzakelijk. Het aantal uren mag niet te hoog liggen. Wie deze bijkomende opleiding het best organiseert, moet nog worden

L'article 16, alinéa 1er, a, du règlement européen régissant le secteur de la pêche constitue la base légale de la prime d'immobilisation. La Commission Européenne estime que dans le cas de la restriction de capture du cabillaud, ce règlement européen est d'application. Une concertation portant sur les modalités a eu lieu à ce sujet avec le secteur, en janvier et février. Le conseil des ministres examinera ce dossier vendredi.

D'autres mesures de soutien n'emportent pas l'approbation de la Commission européenne. Le ministre Reynders soumettra à celle-ci une dispense éventuelle de précompte professionnel.

02.03 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): J'attends avec impatience le conseil des ministres de vendredi. Il n'y a plus de temps à perdre pour le secteur de la pêche.

02.04 Jaak Gabriels , ministre (en néerlandais) : L'année dernière, j'ai fait mettre à la chaîne plusieurs des 29 navires parce qu'ils ne respectaient pas la réglementation. Cette mesure s'est avérée très efficace. Plus aucune infraction n'a été constatée depuis.

L'incident est clos.

03 Question orale de Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la formation complémentaire d'architecte-stagiaire" (n° 3334)

03.01 Trees Pieters (CVP): Le Conseil national de l'Ordre des architectes a décidé d'organiser une formation complémentaire d'architecte-stagiaire. En soi, cette formation est évidemment une bonne chose mais elle est déjà proposée par des nombreuses organisations. L'Ordre n'a organisé aucune concertation à ce sujet. N'outrepasse-t-il pas ses compétences en la matière? Comment compte-t-il financer cette formation? Le ministre a omis de répondre à deux lettres sur le sujet. Pourquoi évite-t-il la discussion?

03.02 Jaak Gabriels , ministre (en néerlandais) : Ayant pris connaissance des objections, j'ai aussitôt demandé quelle était la position de l'Ordre national des architectes. Dès que les positions des différentes parties seront connues, j'organiserai une concertation à mon cabinet.

Une formation pour les stagiaires, axée sur la pratique professionnelle, est indispensable. Le nombre d'heures ne peut toutefois pas être trop élevé. La question de savoir qui devrait organiser

nagegaan. De Nationale Orde is van oordeel dat de huidige opleiding de architecten onvoldoende voorbereidt op de vele eisen die aan de architect worden gesteld. Ik zal ook overleg plegen met de gemeenschapsministers, bevoegd voor onderwijs, over de architectuuropleiding.

03.03 Trees Pieters (CVP): De schrijvers van de open brief zijn blijkbaar niet op de hoogte van het ministeriële initiatief.

Ik blijf erbij dat de beroepsorganisaties het best geplaatst zijn om zulke opleidingen te organiseren. De wetten van 1939 en 1963 bevestigen dit, waar zij het hebben over de bevoegdheden van de Orde. Ik vind het ongepast dat de Orde 8 miljoen frank spendeert aan een taak die niet de hare is.

03.04 Minister Jaak Gabriels (Nederlands): De Nationale Raad is een gesprekspartner in deze. Het is dus logisch dat ik haar om advies vraag.

03.05 Trees Pieters (CVP): De wet is duidelijk genoeg: raadpleging is niet nodig.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Luc Paque tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de ernstige crisis in de landbouw" (nr. 685)
- mevrouw Trees Pieters tot de minister van Landbouw en Middenstand over "de crisis in de landbouwsector" (nr. 686)

04.01 Luc Paque (PSC): Ik had de voorkeur gegeven aan een debat in de plenaire vergadering, maar ik verheug er mij niettemin over dat wij in de commissie al een en ander kunnen bespreken. De landbouwsector wordt thans geconfronteerd met een nooit geziene crisis en met de kwalijke effecten van de afkoopregeling, die te wijten zijn aan de daling van de prijzen. Nu de prijzen gedaald zijn, geven sommige veehouders, vooral dan van melkkoeien, de voorkeur aan een vernietiging van hun veestapel om de afkooppremie te kunnen ontvangen. Die premie ligt immers hoger dan de marktprijs.

Ten gevolge van de agenda 2000, die een jaar geleden voor een periode van zes jaar werd goedgekeurd, hebben de Waalse landbouwers zich moeten aanpassen, moeten omschakelen en diversifiëren, zich in de schulden moeten steken en, in sommige gevallen, hun activiteit moeten staken.

cette formation complémentaire n'est pas encore tranchée. L'Ordre estime que la formation actuelle ne prépare pas suffisamment les architectes aux nombreuses exigences liées à l'exercice de la profession. J'ai également l'intention de me concerter avec les ministres communautaires pour l'enseignement à propos de la formation d'architecte.

03.03 Trees Pieters (CVP): Les auteurs de la lettre ouverte ne semblent pas avoir eu connaissance de l'initiative ministérielle.

Je maintiens que les organisations professionnelles sont les mieux placées pour organiser de telles formations. La loi de 1939 et de 1963, qui traitent des compétences de l'Ordre, le confirment. Il ne me paraît pas souhaitable que l'Ordre consacre 8 millions à une tâche qui n'est pas la sienne.

03.04 Jaak Gabriels , minister (en néerlandais): Le Conseil national est un de nos interlocuteurs en cette matière. Il est dès lors logique que je recueille son avis.

03.05 Trees Pieters (CVP): La loi est claire: la consultation n'est pas nécessaire.

L'incident est clos.

04 Interpellations jointes de

- M. Luc Paque au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la grave crise que traverse le monde agricole" (n° 685)
- Mme Trees Pieters au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la crise que traverse le secteur agricole" (n° 686)

04.01 Luc Paque (PSC) : J'aurais souhaité un débat en séance plénière, mais je suis déjà heureux de pouvoir le commencer en commission. Le secteur agricole fait face aujourd'hui à une crise sans précédent et à une perversion du système de rachats due à la chute des prix. Suite à celle-ci, certains éleveurs, surtout ceux de vaches laitières, choisissent la destruction de leur bétail afin de bénéficier de la prime de rachat, plus élevée que le prix du marché.

Suite à l'agenda 2000 conclu, il y a un an, pour six années, les agriculteurs wallons ont dû s'ajuster, se réorienter, se diversifier, s'endetter et, pour certains, cesser leur activité.

Ondanks de woede die in landbouwkringen heerst, heeft de Europees Landbouwcommissaris zijn standpunt tijdens het voorbije weekend herbevestigd. Agenda 2000 zal worden herzien en sommige premies, zoals de premie voor zoogkoeien, zullen worden opgeschort. Ook de melk- en suikerbietenquota worden bedreigd.

Welke geloofwaardigheid hebben de politici en de Europese instellingen nog in de ogen van de landbouwers?

De voorstellen van landbouwcommissaris Franz Fischler zijn onaanvaardbaar. Ik hoop dat onze vertegenwoordigers in de Europese instellingen dat duidelijk zullen maken.

De opschorting of herziening van de premiëregeling die was opgenomen in agenda 2000 zou het voortbestaan van tal van landbouwbedrijven in het gedrang brengen. Agenda 2000 kan niet ter discussie worden gesteld.

Wij stellen de oprichting voor van een Europees fonds voor de BSE-crisis dat niet ten laste van de landbouwbegroting komt en door de lidstaten zou worden gefinancierd, bijvoorbeeld via een verhoging van de accijnzen op sommige producten. Het zou onaanvaardbaar zijn mochten de landbouwers, die de grootste slachtoffers van de recente crisissen zijn, een tweede maal het gelag betalen.

België dat inzake de toepassing van de in december 2000 genomen beslissingen de beste leerling van de EU is, wordt benadeeld omdat andere landen terzake minder vlijt aan de dag leggen. Bijgevolg moet de regering op een efficiënte harmonisatie van de BSE-maatregelen aansturen.

De politici kunnen niet blind blijven voor de ontreding van de landbouwers of klagen over hun eigen onmacht, iets waarin de Waalse minister van Landbouw zo sterk is.

De regering dient onverwijld een crisiscomité op te richten waarbinnen het overleg met de landbouworganisaties en de gewestelijke overheden kan plaatsvinden.

Dit overleg is onmisbaar met het oog op de verdediging van het familiale op mensenmaat geschoeide landbouwbedrijf en van de extensieve landbouw. Ons politiek optreden moet op die doelstellingen worden afgestemd.

Gelet op de economische moeilijkheden van de sector en de verdediging van een landbouwbeleid

Malgré la colère du monde agricole, le Commissaire européen à l'Agriculture vient encore de rappeler son point de vue ce week-end. L'agenda 2000 sera revu et certaines primes, dont la prime à la vache allaitante, seront suspendues ; les quotas laitiers et betteraviers sont menacés.

Quel crédit le monde agricole peut-il encore accorder au monde politique et aux institutions européennes ?

Les propositions du Commissaire Franz Fischler sont inadmissibles et inacceptables. J'espère que nos représentants dans les institutions européennes le répéteront.

La suspension ou la révision du système des primes défini dans l'agenda 2000 serait catastrophique pour la pérennité des exploitations. La rupture de l'agenda 2000 ne peut être envisagée.

Nous proposons la création d'un Fonds européen de crise ESB, hors budget agriculture, et qui serait alimenté par les États membres, par exemple via un relèvement des accises sur certains produits. Il serait inadmissible que le monde agricole, première victime des crises récentes, paie une deuxième fois la note.

La Belgique, meilleure élève de l'Union européenne pour la mise en œuvre des mesures décidées en décembre 2000, est pénalisée à cause d'autres pays, moins appliqués. Le gouvernement doit donc obtenir l'harmonisation efficace des mesures ESB.

Les responsables politiques ne peuvent ignorer le désarroi du monde agricole ni se lamenter sur leur propre impuissance, comme le fait si bien le ministre wallon de l'Agriculture.

Le gouvernement doit créer sans délai un comité de crise, au sein duquel s'organiserait une concertation avec les organisations agricoles et les autorités régionales.

Cette concertation est indispensable à la défense d'une agriculture familiale, extensive et à taille humaine. C'est ce qui doit guider nos principes d'action politique.

Eu égard aux difficultés économiques de ce secteur ainsi qu'à la défense d'une politique agricole

dat de zorg om de productkwaliteit en het respect voor de landbouwsector vooropstelt, wil ik u enkele vragen stellen.

Het voorstel om bepaalde premies af te schaffen is strijdig met de bepalingen van agenda 2000. Is de regering van plan die akkoorden te herzien? Zo ja, waarom en wat is de strekking van die voorstellen?

Welke zullen in het kader van het Belgisch EU-voorzitterschap onze prioriteiten inzake het landbouwbeleid zijn? Hoe wil België op nationaal niveau deze sector verdedigen die ten gevolge van de verscheidene voedselcrisissen economisch bedreigd is.

04.02 Trees Pieters (CVP): Het ontwikkelen van een snelle BSE-test bracht het BSE-dossier in een stroomversnelling. Begin november zorgde deze snelle test voor veel publieke onrust in Frankrijk, maar ook bij ons. Ook in Duitsland reageerde de publieke opinie paniekerig op de eerste positieve testresultaten, wat zelfs resulteerde in het ontslag van twee Duitse ministers. Europa verkeerde in november in verwarring en Duitsland stapte af van zijn gematigde houding in het BSE-dossier. Duitsland en Frankrijk spraken op 4 december een verbod uit tegen het gebruik van dierlijk afval in alle veevoeders, zonder dat dit door de gezondheidssector noodzakelijk werd geacht. Deze maatregel werd op 1 januari 2001 van kracht en geldt tot 30 juni 2001.

Minister Aelvoet meende dat, na de crisis in Frankrijk, geen nieuwe dringende maatregelen nodig waren. BSE-expert Vanopdenbosch en de bevoegde EU-commissaris spraken andere, onrustwekkende taal. Een artikel in *Test Aankoop*, slechts selectief weergegeven in de media, was echter minder onrustwekkend. Daarop wijzigde minister Aelvoet haar standpunt en nam ze ook strenge maatregelen. Minister Gabriëls achtte de maatregel onuitvoerbaar. De maatregelen zouden 10 miljard frank gaan kosten. Hij vond echter geen gehoor bij Europa.

De Europese maatregelen van 4 december 2000 hebben het vertrouwen van de consument niet hersteld. De prijzen zijn ineengestort en de verkoop is sterk gedaald. In België kampt het hoog kwalitatief vlees qua verkoop met een daling van 5 procent, het laag kwalitatief vlees met een daling van 15 à 20 procent. Uit een bevraging bij Ferravia

soucieuse de la qualité des produits et respectueuse du monde agricole, j'ai quelques questions à vous poser.

La proposition de supprimer certaines primes met en cause les dispositions de l'agenda 2000. Le gouvernement envisage-t-il une révision de ces accords ? Si oui, pourquoi, et quelle serait la teneur de ces propositions ?

Dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne, quelles seront les priorités belges de la politique agricole ? Comment la Belgique compte-t-elle défendre, sur le plan national, ce secteur menacé économiquement à la suite des différentes crises alimentaires ?

04.02 Trees Pieters (CVP): Le développement de tests ESB rapides a eu pour effet d'accélérer le traitement du dossier ESB. Début novembre, ces tests rapides ont suscité un profond émoi parmi la population française, mais aussi chez nous. De même, en Allemagne, l'opinion publique a eu une réaction de panique quand elle a été informée des premiers résultats positifs de ces tests, ce qui a même entraîné la démission de deux ministres allemands. En novembre, l'Europe était en proie à la confusion et l'Allemagne a alors cessé d'adopter une position modérée dans le dossier ESB. Le 4 décembre, l'Allemagne et la France ont décrété l'interdiction d'utiliser les déchets d'origine animale dans tous les aliments pour bétail, sans que le secteur de la santé l'ait estimé nécessaire. Cette mesure est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et est d'application jusqu'au 30 juin 2001.

Après la crise qui avait éclaté en France, la ministre Aelvoet a estimé qu'aucune nouvelle mesure urgente ne s'imposait. M. Vanopdenbosch, expert en matière d'ESB, et le commissaire européen tenaient un autre langage, plus inquiétant. Un article publié dans *Test-Achat*, dont les médias n'ont que très partiellement rendu compte, était quant à lui moins alarmant. La ministre Aelvoet a alors changé d'attitude et pris des mesures draconiennes. Le ministre Gabriëls a estimé que les mesures étaient impossibles à mettre en oeuvre. Leur coût serait de 10 milliards de francs. Il n'a toutefois pas réussi à faire entendre sa voix au niveau européen.

Les mesures prises par l'UE le 4 décembre 2000 n'ont pas permis de restaurer la confiance du consommateur. Les prix se sont effondrés et les ventes ont chuté. En Belgique, la vente de viande de grande qualité a baissé de 5% et celle de viande de moindre qualité de 15 à 20%. Il ressort d'informations fournies par Ferravia que le marché intérieur a connu une baisse de 15 à 20%, contre

blijkt dat de binnenlandse markt met 15 à 20 procent is afgenomen, de Duitse met 45 à 75 procent en de markt buiten Europa, meer bepaald in de Oostbloklanden, met liefst 80 à 100 procent.

De verbodsbepalingen inzake dierenmeel hebben geleid tot enorme prijsdalingen -en dus minderopbrengsten-, maar ook tot aanzienlijke meerkosten qua afvalverwijdering. De Europese Commissie weigert tussen te komen in die kosten. Ze stelt dat het slachtafval en het slachtvet nog kunnen worden gerecupereerd.

De kosten voor afvalverwerking door Rendac zouden 3,8 miljard bedragen, terwijl dat vroeger op 7 à 8 miljard werd geschat. Wat zijn nu de echte kosten?

Het financiële plaatje is enorm. De consumptie van rundvlees daalde met 27 procent, veel meer dus dan de 10 procent geraamd door de Europese Commissie. EU- Commissaris Fischler verwacht dat 1,7 miljoen ton vlees zal worden verbrand en 2,5 miljoen ingevroren. De kostprijs van die operatie zou 3 miljard frank euro bedragen terwijl op de Europese begroting slechts 1,2 miljard euro werd uitgetrokken. De opkoopregeling voor dieren ouder dan 30 maanden vertoont zeer veel zwakten.

De EU-begroting voor 2001 voorziet in 930 miljoen euro extra. Dit bedrag zou onvoldoende zijn. De vastgelegde uitgavenplafonds mogen echter niet worden overschreden. Enkel de Franse president zou bereid zijn het begrotingskader te overschrijden. Europees commissaris Fischler meent dat elders compensatie moet worden gezocht.

De druk vanwege Duitsland om het Europese landbouwbeleid te herzien, neemt toe. Commissaris Fischler pleit voor drastische maatregelen, onder andere voor een doorgedreven opkoopregeling. Daartegen rijst heel wat verzet. Bij het verbranden van gezonde dieren, ondertussen 60.000 runderen, rijzen ook ethische vragen.

Daarnaast suggereerde commissaris Fischler de subsidies aan de melkveesector te verminderen. Gisteren werden nog een aantal bijkomende maatregelen gesuggereerd, zoals het beperken van de premie tot een aantal runderen per bedrijf en het

45 à 75% pour le marché allemand et 80 à 100% pour le marché non-européen, et plus particulièrement celui du bloc de l'Est.

Les mesures d'interdiction de l'utilisation de farines carnées ont abouti à des baisses de prix spectaculaires et donc à des pertes de revenus et à des augmentations considérables de frais, en raison de la nécessité de traiter les déchets. La Commission Européenne refuse d'intervenir dans ces frais. Elle estime que les abats et la graisse prélevée lors de l'abattage peuvent encore être récupérés.

Le coût du traitement des déchets par Rendac se monterait à 3,8 milliards alors qu'antérieurement, on l'estimait à 7 ou 8 milliards. Quels est en définitive le montant exact?

La facture de la crise de l'ESB est énorme. La consommation de la viande bovine a baissé de 27 %, c'est-à-dire bien en-deçà des 10 % estimés par la Commission Européenne. Le Commissaire Fischler évalue à 1,7 million le nombre de tonnes de viande qui seront incinérées et à 2,5 millions le nombre de tonnes de viande qui seront congelés. Le coût de cette opération devrait se chiffrer à 3 milliards d'euros alors que 1,2 milliard d'euros seulement a été réservé dans le budget européen. Quant au règlement applicable au rachat des animaux dont l'âge dépasse 30 mois, il présente de nombreuses lacunes.

Le budget 2001 de l'UE prévoit un supplément de 930 millions d'euro, un montant jugé insuffisant. Les plafonds de dépenses qui ont été fixés ne peuvent cependant être dépassés. Seul le président français serait disposé à sortir du cadre budgétaire. Le commissaire européen Fischler estime qu'il faut rechercher une compensation ailleurs.

La pression exercée par l'Allemagne pour réformer la politique agricole se fait de plus en plus forte. Le commissaire Fischler est partisan de mesures draconiennes et notamment d'un règlement poussé en matière d'achats. Les oppositions sont nombreuses à cet égard. Des questions éthiques se posent également à propos de l'incinération d'animaux sains, j dont le nombre est actuellement de 60.000 bovidés.

Qui plus est, le commissaire Fischler suggère de diminuer les subsides octroyés au secteur laitier. Un certain nombre de mesures complémentaires ont été avancées hier, comme la limitation de la prime à un certain nombre d'animaux par exploitation et l'

sneller slachten.

accélération des abattages.

Waarom is de achterstand inzake de restituties in de sector van het varkensvlees te wijten? Welke maatregelen neemt de minister?

A quoi est dû le retard en matière de restitutions dans le secteur de la viande porcine?

Welke maatregelen neemt de minister om tot een duurzame oplossing te komen? Wordt het verbod op dierenmeel na 30 juni gehandhaafd? Wat zijn de alternatieven?

Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour parvenir à une solution durable? L'interdiction des farines carnées sera-t-elle maintenue après le 30 juin? Quelles sont les alternatives?

Hoeveel dieren zijn in het kader van de opkoopregeling in België opgekocht en vernietigd? Wat is het kostenplaatje hiervan? Tot wanneer denkt de regering deze opkoopregeling aan te houden?

Combien d'animaux ont-ils été achetés et détruits dans le cadre de la réglementation en matière d'achats? Combien a coûté cette mesure? Jusqu'à quand le gouvernement entend-il maintenir cette réglementation?

Zal de minister zijn strenge houding versoepelen of blijft hij bij zijn standpunt?

Le ministre va-t-il s'en tenir à cette attitude inflexible ou va-t-il l'assouplir?

Wie draagt de belangrijkste last voor deze zware financiële opdoffer voor de veetelers: de landbouwer of de consument-belastingbetaler?

Qui de l'agriculteur ou du consommateur-contributeur est la principale victime de ce coup dur qui touche financièrement les éleveurs?

04.03 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): De landbouwers, die de eerste schakel in het productieproces zijn, hebben het meest te lijden onder de huidige crisis. Dat is onvermijdelijk in een vrijemarkteconomie. Om bijstellingen mogelijk te maken moeten de middelen op Europees niveau worden geharmoniseerd, en moet ernaar gestreefd worden dat de kosten van de crisis ook door andere schakels in de keten worden gedragen. Kan er geen fonds worden ingesteld dat door alle schakels in het productieproces zou worden gefinancierd?

04.03 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV) : Ce sont les agriculteurs de première ligne qui pâtissent le plus de la situation de crise actuelle. C'est inévitable dans une économie de marché. Pour trouver des mesures correctrices, il faut harmoniser les moyens au niveau européen et chercher à faire endosser le coût de cette crise par d'autres maillons de la chaîne. Ne peut-on envisager un fonds alimenté par l'ensemble des maillons de la chaîne ?

Dat zou hoe dan ook maar een lapmiddel zijn. Als de landbouw het roer niet omgooit, zullen er nog crisissen komen.

Ce ne serait qu'une mesure réparatrice. Les crises vont se répéter, à défaut de réorientation de l'agriculture.

U heeft een harmonisatie van de maatregelen bepleit, maar werd daarin niet gevolgd door alle lidstaten. Denken andere regeringsleden de krachten te bundelen om het Belgische standpunt te consolideren in het licht van het nakende EU-voorzitterschap?

Vous avez défendu l'harmonisation des mesures, sans être suivi par tous les États. D'autres membres du gouvernement, dans la perspective de la présidence de l'union européenne, envisagent-ils un tir groupé pour renforcer la position belge ?

Steun en quotaregelingen moeten voortaan gekoppeld worden aan een heroriëntering van de landbouw.

Dorénavant, les aides et quotas doivent être conditionnés par une réorientation de l'agriculture.

04.04 Philippe Collard (PRL FDF MCC): Wij sluiten ons grotendeels aan bij de analyse van de heer Pâque. De rundvleessector heeft nog nooit zo'n grote inspanningen gedaan, maar tegelijk is het imago van de sector nog nooit zo slecht geweest.

04.04 Philippe Collard (PRL FDF MCC) : Nous rejoignons globalement l'analyse de M. Pâque. Les efforts consentis par le secteur de la viande bovine n'ont jamais été aussi importants qu'aujourd'hui, mais, parallèlement, son image n'a jamais été aussi mauvaise.

Voorzitter: Muriel Gerkens.

Er is nood aan algemene maatregelen die berusten op wetenschappelijke proeven en niet ingegeven zijn door de emotie van de bevolking.

Europa moet inzake onderzoek middelen vrijmaken om een test op levende dieren te ontwikkelen.

De harmonisatie van de op Europees niveau genomen maatregelen is absoluut noodzakelijk om concurrentievervalsing te voorkomen.

Er moet worden nagedacht over een alternatief voor het in Berlijn vastgestelde budgettaire plafond. Een mogelijk oplossing bestaat erin dat de betrokkenen uit de voedingssector een fonds oprichten. Wij kunnen in geen geval aanvaarden dat het hele crisisdossier tot 2006 in de koelkast wordt gestopt. Voor vele landbouwers is de situatie nu al ondraaglijk.

Aangezien het Belgisch vlees dankzij onze nationale voorschriften terzake wereldwijd tot het meest veilige behoort, is het begrijpelijk dat de landbouwers gefrustreerd zijn. De Europese beleidsmakers zijn er niet in geslaagd tijdig te reageren.

De vernietiging van de overschotten blijft vragen oproepen. De heer Fischler raamt de kostprijs van de crisis op 3 miljard euro. De maatregelen inzake voedselveiligheid moeten dringend worden geharmoniseerd, aangezien Portugal en het Verenigd Koninkrijk hebben aangekondigd het Europees verbod op de consumptie van ribstukken niet te zullen respecteren. De harmonisatie moet wettelijk geregeld zijn en worden toegepast.

Wat de uit niet-EU landen geïmporteerde runderen betreft, moet de EU dezelfde kwaliteitseisen hanteren als voor de lidstaten.

Wordt het uit Argentinië afkomstige biologisch vlees gecontroleerd? In welke mate is het vlees uit niet-EU landen traceerbaar en wordt het op veiligheid gecontroleerd?

Voorts moet worden voorkomen dat de graan-, suiker- en melkproducenten ten gevolge van de kosten waarmee de crisis hen opzadelt, hun activiteit terugschroeven.

Wij verzoeken u snel een oplossing voor de crisis te vinden.

04.05 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Door de dioxinecrisis en de BSE-crisis is het duidelijk

Présidente: Muriel Gerkens.

Il faut prendre des mesures globales, fondées sur des preuves scientifiques et non sur l'émotion populaire.

L'Europe doit dégager des moyens en matière de recherche, afin de mettre au point un test sur des animaux vivants.

L'harmonisation des mesures prises au niveau européen est indispensable pour éviter les distorsions de concurrence.

Il y a lieu de réfléchir à une alternative au plafond du budget fixé à Berlin. On pourrait imaginer la création d'un fonds alimenté par les différents acteurs du secteur alimentaire. Nous ne pourrions en tout cas admettre la mise au frigo de la crise jusqu'en 2006. De nombreux agriculteurs sont, d'ores et déjà, dans une situation intenable.

Leur frustration est compréhensible, étant donné que les dispositions belges assurent une qualité de viande parmi les plus sûres du monde. Les dirigeants européens n'ont pas su réagir assez rapidement.

La destruction des surplus reste une question sans réponse. Le coût de la crise serait de 3 milliards d'euros, selon M. Fischler. Il est urgent d'harmoniser les mesures sur la sécurité alimentaire, le Portugal et le Royaume-Uni ayant annoncé qu'ils n'appliqueraient pas l'interdiction européenne de consommer les côtes à l'os. L'harmonisation doit être légale et appliquée.

Vis-à-vis des bovins importés de pays tiers, l'Union européenne doit exiger les mêmes critères de qualité que ceux qu'elle exige de son marché intérieur.

La viande bio en provenance d'Argentine est-elle contrôlée? Qu'en est-il de la traçabilité et du contrôle de la sécurité des viandes venant des pays tiers?

Par ailleurs, il faut éviter que les producteurs de céréales, de sucre et de lait ne financent, par ponction sur leur activité, le coût de la crise.

Nous vous demandons de trouver une solution urgente à cette crise.

04.05 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): La crise de la dioxine et celle de l'ESB ont clairement

geworden dat het toekomstig landbouwbeleid zich moet toespitsen op voedselveiligheid en duurzame landbouw, zonder hierbij een volwaardig inkomen voor de landbouwers te vergeten.

De maatregelen van het Europese landbouwbeleid gaan voor 90 procent naar marktondersteuning in plaats van naar een duurzame, intensieve landbouw en naar integrale plattelandontwikkeling.

Europa moet zijn beleid dus dringend aanpassen. Het is hoog tijd voor een discussie over integrale plattelandontwikkeling op Europees niveau.

Het vertrouwen van producenten en consumenten is zoek. Een constructieve dialoog moet ertoe leiden dat het vertrouwen hersteld wordt. Welke initiatieven zal de minister van Landbouw nemen om het vertrouwen in deze sector te herstellen en om te komen tot een duurzaam landbouwbeleid op Europees niveau?

04.06 François Bellot (PRL FDF MCC): De productiemethoden en consumptiepatronen evolueren, maar de landbouwers blijven vertrouwen op de grondstoffen die ze verwerken en zich verlaten op de Europese Commissie en haar Agenda 2000. De in die agenda vastgestelde regels, waaraan de landbouwers gebonden zijn, worden nu evenwel herzien. Dat kunnen we niet dulden. Bovendien willen sommigen de aanverwante beroepen in diskrediet brengen. Ik denk hierbij meer bepaald aan de anti-veemarktencampagne van de dierenrechtenorganisatie Gaia.

Wij vertrouwen erop dat de regeringsmedewerkers ervoor zorgen dat de veemarkten aan alle wettelijke normen en vereisten voldoen. De manoeuvres van Gaia beginnen naar provocatie te ruiken. Wat denkt u daaraan te doen ?

04.07 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Er moet de landbouwers een overgangsregeling worden aangereikt, om hen in staat te stellen acute liquiditeitsproblemen te overbruggen.

De prijs die de veehouder voor zijn vlees krijgt, is ingezakt, maar de prijs in de winkel is niet gedaald. Iemand moet zich hier dus verrijken. Het ministerie van Economie moet een billijke oplossing uitwerken voor de prijzenproblematiek.

Men moet de landbouwers helpen hun liquiditeitsproblemen het hoofd te bieden, maar men moet zich ook bezinnen over de echte oorzaken van

démontré que la future politique agricole doit être axée sur la sécurité alimentaire et sur le développement durable, sans perdre de vue la nécessité pour l'agriculteur de disposer d'un revenu à part entière.

Les mesures prises dans le cadre de la politique agricole européenne sont destinées pour 90% à soutenir le marché alors qu'il conviendrait de prendre des mesures en faveur d'une agriculture durable et d'un développement rural intégral.

L'Europe doit d'urgence adapter sa politique. Il est grand temps de mener au niveau européen un débat sur le développement rural intégral.

Les producteurs et les consommateurs ont perdu confiance. Un dialogue constructif doit permettre de rétablir cette confiance. Quelles initiatives le ministre de l'Agriculture a-t-il l'intention de prendre pour rétablir la confiance au sein du secteur et pour promouvoir une politique agricole durable au niveau européen?

04.06 François Bellot (PRL FDF MCC) : Les modes de production et de consommation évoluent, mais les agriculteurs ont maintenu leur confiance tant par rapport aux matières premières qu'ils utilisent que par rapport à la Commission européenne et à son agenda 2000. Or, les règles fixées dans cet agenda et qui liaient les agriculteurs vont être revues. Nous ne pouvons le tolérer. De plus, certains veulent discréditer des professions connexes. Je pense à la campagne de Gaia contre les marchés aux bestiaux.

Nous faisons confiance aux fonctionnaires gouvernementaux pour assurer la légalité au sein des marchés aux bestiaux. Les manœuvres de « Gaia » tournent à la provocation. Que comptez-vous faire à cet égard ?

04.07 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV) : Une solution de transition doit être proposée aux agriculteurs, afin de les aider à faire face aux problèmes immédiats de trésorerie.

Le prix d'achat de la viande a chuté, mais l'on continue à la vendre au même prix. Quelqu'un doit donc s'enrichir. Le ministère de l'Économie doit trouver une solution à la problématique des prix qui soit équitable.

Il faut assumer les problèmes de trésorerie qui se posent aux agriculteurs, mais aussi réfléchir aux causes réelles de crises inhérentes à un mode de

de crisissen, die verband houden met productiemethoden, en nagaan hoe men een en ander op een nieuwe leest kan schoeien.

Het plan voor plattelandsontwikkeling, dat tot de bevoegdheid van de gewesten behoort, is maar goed voor 10% van de landbouwbegroting.

De eis met betrekking tot een verhoging van de kredieten die worden uitgetrokken voor het plan voor plattelandsontwikkeling moet aan de Europese instanties worden voorgelegd.

Iedereen zegt hetzelfde, maar zowat overal in Europa doet men het omgekeerde van wat men zegt.

Tot het tegendeel is bewezen, is de quotaregeling het meest aangewezen middel om een beperking van de productie in de hand te werken. Agenda 2000 strekte er echter vooral toe Europa in staat te stellen de markt te liberaliseren. De hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moet op de agenda worden geplaatst teneinde een stelsel van modulering van de premies in te voeren en nieuwe onderhandelingen over de WHO-akkoorden, met name over de plantaardige proteïnen, te verkrijgen.

Overweegt België als toekomstig voorzitter ernstig werk te maken van de probleemen van de landbouw teneinde tot een hervorming van het GLB te komen en ons in staat te stellen binnen de WHO efficiënt te onderhandelen?

De toetreding van de voormalige Oostbloklanden zal nog heel wat nieuwe problemen met zich brengen.

04.08 Maurice Dehu (PS): Vorige week overhandigde een afvaardiging van 400 landbouwers mij een eisenpakket. Een groot aantal van de eisen had op u betrekking, mijnheer de minister. De jonge landbouwers hebben mij tevens een tekst bezorgd waarin eraan wordt herinnerd dat de landbouwwereld, ofj 2% van de bevolking, voor de voedselveiligheid van iedereen opdraait. De jongeren verwijten de Europese leiders hun blindheid en zij beschuldigen hen ervan de landbouw naar een catastrofe te leiden.

De boeren met wie ik gesproken heb, eisen een coherent steunbeleid voor de koeienfokkerij, in het kader van de WHO-onderhandelingen, teneinde stand te houden tegenover het dictaat van de Amerikanen.

Deze tekst werd mij tijdens een debat in Nijvel vorige week overhandigd door een delegatie van

production et penser à une réorientation.

Le plan de développement rural, de compétence régionale, ne se taille que 10% du budget de l'Agriculture.

La revendication d'une augmentation du budget alloué au plan de développement rural doit être portée au niveau européen.

Tout le monde dit la même chose, mais un peu partout en Europe on continue à faire le contraire de ce que l'on dit.

Jusqu'à preuve du contraire, le système des quotas est le plus à même de favoriser une limitation de la production. Or, l'agenda 2000 visait surtout à permettre à l'Europe de libéraliser le marché. La réforme de la PAC doit être mise à l'ordre du jour, en vue d'instaurer un système de modulation des primes et d'obtenir une renégociation des accords de l'OMC, notamment sur les protéines végétales.

La présidence belge envisage-t-elle sérieusement de prendre à bras-le-corps le problème de l'agriculture pour arriver à une réforme de la PAC et nous mettre en position de mener des négociations efficaces au sein de l'OMC ?

Quant à l'ouverture aux pays de l'Est, elle nous réserve encore de nouveaux problèmes.

04.08 Maurice Dehu (PS) : La semaine passée, une délégation de 400 agriculteurs est venue me déposer un cahier de revendications dont un grand nombre vous concernant, Monsieur le Ministre. Un texte m'a également été remis par les jeunes agriculteurs. Ce texte rappelle que le monde agricole, soit 2% de la population, supporte le coût de la sécurité alimentaire de tout un chacun. Les jeunes y accusent les dirigeants européens d'aveuglement, et aussi de conduire l'agriculture à la catastrophe.

Les agriculteurs qui m'ont rencontré exigent une politique cohérente de soutien au secteur bovin, notamment dans le cadre des négociations de l'OMC, afin de faire face au diktat américain.

Ce texte m'a été remis par une délégation de jeunes agriculteurs, à l'occasion d'un débat

jonge landbouwers.

Wij onderschrijven de standpunten van de heer Collard.

04.09 Minister **Jaak Gabriels** (*Frans*) : Ik zal eerst de vragen van de heer Paque beantwoorden. Op 2 februari jongstleden nam de regering kennis van het eerste rapport van Europees commissaris voor Landbouw Fischler, waarin sprake is van een zorgwekkende evolutie van de rundvleesmarkt tengevolge van de BSE-crisis. De regering wil eerst nadere toelichting krijgen van de Europese Commissie en zal pas dan haar standpunt bepalen. Wel heeft de regering dringende maatregelen op het vlak van het marktbeheer geëist van de Europese instanties. Mij werd gevraagd in samenspraak met de Gewesten en de beroepsorganisaties verschillende denkpistes te onderzoeken.

Na overleg met de landbouworganisaties werden de volgende problemen afgebakend : er is een overaanbod dat aan een daling van de consumptie en niet aan een structurele overproductie is te wijten. Dankzij de opkoopregeling kon een nog rampzaliger achteruitgang van de situatie van de landbouwers voorkomen worden, maar die maatregelen kunnen maar efficiënt zijn als ze worden uitgebreid tot alle EU-lidstaten.

Er moeten maatregelen worden getroffen voor een beheersing van het aanbod op middellange termijn, want de consumptie klimt maar heel langzaam terug naar haar oorspronkelijke peil, en we dreigen de komende maanden geconfronteerd te worden met een structureel overaanbod.

Het beheer van de runderpremies behoort wel degelijk tot de pistes van de Commissie. Er is echter nooit sprake geweest van een afschaffing zoals door u is voorgesteld.

Op 2 februari heeft de regering er ook aan herinnerd dat de crisis niet mag worden aangegrepen om de organisatie ten gronde van de rundvleesmarkt ter discussie te stellen. Een reorganisatie is pas mogelijk na de evaluatie in 2003 van de agenda 2000.

Voorts onderstreep ik dat commissaris Fischler alleen maar voorstellen deed. Hij heeft nog geen beslissing genomen.

Tijdens het Belgisch EU-voorzitterschap zullen onze prioriteiten erin bestaan de gemeenschappelijke organisatie op te volgen van de de fruit- en groentenmarkt die misschien tijdens het huidige

organisé à Nivelles, la semaine passée.

Nous souscrivons aux positions prises par M. Collard.

04.09 **Jaak Gabriels** , ministre (*en français*) : Je vais répondre d'abord à M. Paque. Le 2 février dernier, le gouvernement a pris connaissance du premier rapport du Commissaire européen à l'Agriculture, M. Fischler, qui faisait état de l'évolution inquiétante du marché de la viande bovine suite à la crise ESB. Le gouvernement attend des précisions de la Commission européenne pour prendre position. Mais il a exigé des instances européennes des mesures urgentes de gestion du marché.

J'ai été chargé d'examiner plusieurs pistes, en concertation avec les Régions et les organisations professionnelles.

Suite à une réunion avec les organisations professionnelles agricoles, nous avons dégagé les problèmes suivants : l'excès de l'offre est dû à une diminution de la consommation et non à une surproduction structurelle. Les mesures de rachat prises ont permis d'éviter une détérioration encore plus catastrophique de la situation des agriculteurs. Mais ces mesures doivent être généralisées à tous les états de l'Union européenne afin d'être efficaces.

Des mesures de maîtrise de l'offre à moyen terme doivent être prises, car la consommation ne récupère que très lentement son niveau initial et l'on risque, dans les mois à venir, une offre structurellement excédentaire.

Si la gestion des primes bovines figure parmi les pistes de la Commission, il n'y a jamais été question de suppressions telles que vous les évoquez.

Le 2 février, le gouvernement a également rappelé que la crise ne doit pas être mise à profit pour remettre fondamentalement en cause l'organisation du marché de la viande bovine. Une réorganisation ne pourra être envisagée qu'après l'évaluation de l'agenda 2000, en 2003.

Pour le surplus, je rappelle que le commissaire Fischler n'a fait que formuler des propositions mais n'a pas encore pris de décision.

Les priorités de la Belgique, lorsqu'elle assumera la présidence de l'Union européenne, seront le suivi de l'organisation commune du marché des fruits et légumes qui pourrait ne pas être finalisée sous l'actuelle présidence suédoise. C'est le cas aussi de

Zweedse voorzitterschap niet voltooid zal zijn. Hetzelfde geldt voor de gemeenschappelijke organisatie van de suikermarkt.

Er wordt ook uitgekeken naar het EU-standpunt inzake de veterinaire en fytosanitaire kwesties die verband houden met de uitbreiding. Voorts zullen de staatshoofden in november 2001 samen een conferentie van de WHO bijwonen.

Ik ben ook van plan via een campagne de interesse van mijn collega's interesse op te wekken voor de nieuwe vormen van landbouwtechnologie. De betrokkenen hebben een werkdocument ontvangen.

De hevigheid van het debat en de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de eerstvolgende weken zullen vanzelfsprekend die beleidslijnen mee bepalen.

Het vertrouwen van de consument is ontegensprekelijk geschonden. Het dossier vereist een serene behandeling op grond van wetenschappelijke adviezen. Elk opbod heeft inderdaad een domino-effect waarbij de gevolgen moeilijk controleerbaar zijn. Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen zal zich terzake als een referentie moeten opwerpen en een controlestrategie die het vertrouwen herstelt, moeten ontwikkelen.

(Nederlands) De beslissingen van de Landbouwrap van 20 november en 4 december waren drastisch: verplicht testen van runderen van 30 maanden, opkoopregeling voor niet-geteste 30-plussers, verbod op dierlijk eiwit in veevoeder en na 1 juli zelfs verplicht testen van alle geslachte dieren ouder dan 30 maanden. Op 29 januari kwam daar nog de wervelkolom-maatregel bij en de beperkingen inzake dierlijke vetten.

Deze draconische maatregelen kwamen in een nogal chaotisch Europees klimaat tot stand, wat het consumentenvertrouwen, en dus de vleesprijs, zeker niet ten goede kwam. Europese harmonisering is absoluut noodzakelijk als men de rust wil herstellen. Op de volgende Landbouwrap van 26 februari gaat het over de financiering van de maatregelen. Ook daar is harmonisering noodzakelijk. België is van oordeel dat uitsluitend het advies van het Wetenschappelijk Comité integraal moet worden gevolgd. Het federale niveau heeft twee werkgroepen opgericht: één onder leiding van de heer Beernaert, over de praktische uitwerking van de BSE-tests en het verbod op dierenmeel en één onder leiding van de heer De

l'organisation commune du marché du sucre.

La position de l'Union européenne sur les questions vétérinaires et phytosanitaires en rapport avec l'élargissement est également attendue. Une conférence de l'OMC réunira les chefs d'État en novembre 2001.

Je projette de mener également une campagne de sensibilisation de mes collègues aux nouvelles technologies de l'agriculture. Un document de travail leur a été transmis.

Ces orientations sont, bien entendu, conditionnées par l'intensité du débat et par l'avenir de la PAC dans les semaines à venir.

La confiance du consommateur est indéniablement entamée. Le dossier doit être traité dans la sérénité, sur la base d'avis scientifiques. Toute surenchère entraîne, en effet, des conséquences en chaîne difficilement contrôlables.

L'Agence pour la sécurité alimentaire devra s'imposer comme une instance de référence et mettre en place une stratégie de contrôle de nature à rétablir la confiance.

(En néerlandais) Les décisions du Conseil agricole des 20 novembre et 4 décembre étaient drastiques : tests obligatoires sur les bovins de trente mois, règlement de rachat des bovins de plus de trente mois non testés, interdiction des protéines animales dans les aliments pour bétail et, après le 1^{er} juillet, tests obligatoires sur tous les animaux abattus de plus de trente mois. Le 29 janvier se sont encore ajoutées à tout cela la mesure relative à la colonne vertébrale et les restrictions concernant les graisses animales.

Ces mesures draconiennes ont été élaborées dans un climat européen relativement chaotique, ce qui n'a certainement pas été bénéfique pour la confiance des consommateurs ni, par conséquent, pour le prix de la viande. Une harmonisation à l'échelon européen s'impose absolument si l'on tient à rétablir la sérénité. Lors du prochain Conseil agricole du 26 février, le financement des mesures sera abordé. Sur ce plan-là aussi, l'harmonisation est nécessaire. La Belgique estime que seul l'avis du comité scientifique doit être suivi intégralement. Le gouvernement fédéral a créé deux groupes de travail : l'un chargé, sous la direction de M. Beernaert, du suivi pratique des tests ESB et de l'interdiction des farines carnées et l'autre chargé,

Cuyper, over de financiering van de maatregelen.

De huidige testcapaciteit belooft 1.800 per dag. Sinds 1 januari gebeurden 30.000 tests, met 18 positieve eerste tests en 3 positieve gevallen na klassieke validatie. Vanaf het begin van de BSE-crisis in 1996, heeft België gekozen voor het opruimen van de volledige veestapel, om te zorgen dat geen onzuiverheden in de voedselketen terecht zouden komen. Deze maatregel is zeer belangrijk voor het vertrouwen.

De kostprijs van het testen, 4.000 frank per test of 510 miljoen frank tot 30 juni, wordt tot op die datum gedragen door de federale regering.

Wij hebben er altijd voor geijverd om ontslagen te worden van de opkoopregeling, zoals Nederland en Denemarken hebben bekomen. Op 28 januari heeft commissaris Fischler onze vraag verworpen. Wij zullen op de Landbouwrapport van 26 en 27 februari opnieuw vragen om ontheven te worden van deze opkoopregel.

Ongeveer 13.000 dieren zijn vernietigd in België sinds de Europese maatregelen van kracht zijn. De kostprijs hiervan bedraagt 242 miljoen frank, ten laste van de Belgische overheid; 70 procent van de opkoopprijs wordt door Europa gedragen.

De stock aan dierenmeel bedraagt 19.000 ton voor een bedrag van 210 miljoen frank. De uitvoeringsbesluiten in een ministerieel besluit zullen volgen.

De afvalproblematiek is een gewestelijke bevoegdheid.

De invoer van soja heeft een geringe invloed op de prijs van gevogelte en vlees.

Mevrouw Pieters had het over een overschot aan vlees van 1,7 miljoen ton en 2,5 miljoen ton. Het gaat om twee denkpistes van EU-commissaris Fischler, ten gevolge van de vermindering van de consumptie. De stockagemogelijkheid bedraagt slechts 1 miljoen ton.

Het BIRB werd gevraagd dringend een oplossing te geven aan de vertraging inzake de restituties aan de varkensvleessector.

De werkgroep inzake financiering zoekt op dit ogenblik naar oplossingen na het verstrijken van de

sous la direction de M. De Cuyper, du problème du financement des mesures.

La capacité actuelle en termes de tests s'élève à 1.800 par jour. Depuis le 1^{er} janvier, 30.000 tests ont été effectués, dont 18 premiers tests positifs et 3 cas positifs après validation classique. Depuis le début de la crise de l'ESB en 1996, la Belgique a opté en faveur de l'élimination du cheptel complet afin de faire en sorte qu'aucune impureté ne puisse se retrouver dans la chaîne alimentaire. Cette mesure est très importante pour le rétablissement de la confiance.

Le coût de ces tests, soit 4.000 francs par test ou 510 millions de francs jusqu'au 30 juin, sera supporté jusqu'à cette date par le gouvernement fédéral.

Nous nous sommes toujours efforcés d'être dispensés du règlement de rachat, comme cela a été le cas pour les Pays-Bas et le Danemark. Le 28 janvier dernier, le commissaire Fischler a rejeté notre demande. Lors du conseil agricole des 26 et 27 février prochains, nous réclamerons une nouvelle fois cette dispense.

Depuis l'entrée en vigueur des mesures européennes, environ 13.000 animaux ont été détruits en Belgique. Le coût de cette mesure s'élève à 242 millions de francs, à charge de l'Etat belge. 70% du prix de rachat est supporté par l'Europe.

Les stocks de farines animales s'élèvent à 19.000 tonnes, ce qui représente un montant de 210 millions de francs. Le coût est estimé à 180 millions de francs. Les arrêtés d'exécution seront pris dans le cadre d'un arrêté ministériel.

Les Régions sont compétentes en ce qui concerne le problème des déchets.

L'importation de soja n'a que peu d'influence sur le prix de la volaille et de la viande.

Mme Pieters a évoqué un excédent de viande de 1,7 million de tonnes d'une part et de 2,5 millions de tonnes d'autre part. Ces deux chiffres sont le résultat de deux projections faites par le commissaire Fischler, basées sur la diminution de la consommation de viande. Les possibilités de stockage n'atteignent cependant qu'un million de tonnes.

On a demandé au BIRB de trouver d'urgence une solution au retard dans les restitutions au secteur de la viande porcine.

Le groupe de travail qui examine le problème du financement cherche actuellement des solutions qui

termijn van drie maanden waarop de huidige prefinanciering slaat. Wij hebben het gissen naar de maatregelen na 30 juni. Het is weinig waarschijnlijk dat dierenmeel in veevoeder ooit nog wordt toegelaten. Ik denk dat we tot definitieve beslissingen moeten komen.

Van de 242 miljoen die we voor de vernietiging van dieren uitgetrokken hadden, blijft nog 20 miljoen over. Elke actor in het BSE-debat, overheden en bedrijven, heeft er zich toe verbonden om de kosten niet door te rekenen aan de landbouwers, die immers sowieso de zwakke schakel in de keten zijn.

(Frans) Mevrouw Gerken heeft ervoor gepleit dat de factuur niet op de zwakste schakel in de ketting, namelijk de eerstelijnsproducenten, zou worden afgewenteld. De gewest- en gemeenschapsregeringen sluiten zich volledig bij dat standpunt aan. Kan de oprichting op Europees niveau van een BSE-fonds worden overwogen? Er werd toch 40 miljard uitgetrokken om de gevolgen van de BSE-crisis op Europees niveau op te vangen. Is dat voldoende? Tijdens de Europese landbouwrap van 26 en 27 februari zal een balans van de toestand in elk land kunnen worden opgemaakt. Op grond daarvan zal kunnen worden uitgemaakt binnen welke termijn de crisis kan worden beheerst. Zodra dat bekend zal zijn, kan een campagne ter herwaardering van ons imago worden opgestart.

Het GLB moet inderdaad worden aangepast. Er werd een tweede pijler – de landelijke ontwikkeling – opgezet. Commissaris Fischler wil die richting volgen. De kandidaat-lidstaten moeten op hun verantwoordelijkheden worden gewezen, zoniet worden de uitgaven ondraaglijk. Een stijging van de landbouwbudgetten valt niet te verwachten, maar een versterking van de tweede pijler behoort tot de mogelijkheden.

De heer Collard kreeg al antwoord op enkele vragen. Ik geloof dat het onvoorzichtig zou zijn het terzake over een andere boeg te gooien: gelet op onze concurrentiepositie zou dat neerkomen op zelfmoord. Men moet ervan uitgaan dat de crisis niet kan voortduren.

Voorzitter: Jos Ansoms

Een stijging van het landbouwbudget lijkt me moeilijk haalbaar. Wij wachten nog steeds op het antwoord van de Commissie in verband met de tests en dat voorspelt weinig goeds voor elke vraag naar extra middelen. Wij hebben erop aangedrongen dat de premies tot in 2006 zouden

pourraient s'appliquer après le délai de 3 mois sur lequel porte le préfinancement actuel. Nous n'avons aucune idée des mesures qu'il faudra prendre après le 30 juin prochain. Il est peu vraisemblable que les farines animales soient encore autorisées un jour dans l'alimentation du bétail. J'estime que nous devons prendre des décisions définitives.

Il reste encore 20 millions sur les 242 millions que nous avons prévus pour la destruction des animaux. Tous les acteurs concernés par la crise de l'ESB, tant les pouvoirs publics que les entreprises, se sont engagés à ne pas répercuter les coûts sur les agriculteurs, qui sont déjà le maillon faible de la chaîne.

(En français): Mme Gerken nous a demandé de ne pas faire payer la facture au maillon le plus faible de la chaîne : les producteurs de première ligne. Ce point de vue est totalement partagé par les gouvernements régionaux et fédéraux. La création d'un Fonds ESB au niveau européen est-elle envisageable ? Néanmoins, des moyens de l'ordre de 40 milliards de francs sont destinés à résorber les conséquences de la crise au niveau européen. Cela suffira-t-il ? Le Conseil européen de l'Agriculture des 26 et 27 février nous permettra d'obtenir un bilan de la situation dans chaque pays et, dès lors, d'apprécier dans quel délai l'on pourra maîtriser la crise. Quand on connaîtra ce délai, ce sera le moment d'organiser une campagne de revalorisation de notre image de marque.

La PAC doit effectivement être réorientée.

Un deuxième pilier – le développement rural – a vu le jour. Le commissaire Fischler souhaite évoluer dans cette direction. Les pays candidats à l'entrée dans l'UE doivent être responsabilisés, à défaut de quoi les dépenses ne pourront pas être assumées. Il ne faut pas espérer que les budgets agricoles puissent augmenter à l'avenir, mais l'on pourrait envisager de renforcer le second pilier.

Plusieurs réponses ont déjà été fournies à M. Collard. Je crois qu'il serait imprudent de revoir la politique en la matière. Une telle attitude serait fatale à notre compétitivité. La crise ne doit pas se prolonger.

Président: Jos Ansoms

Quant à l'augmentation du budget européen, elle me semble difficile à obtenir. Nous attendons toujours la réponse de la Commission à propos des tests, ce qui ne laisse aucun espoir quant à de nouvelles demandes budgétaires. Nous avons demandé le maintien des primes jusqu'à 2006,

worden gehandhaafd conform de voor zes jaar aangegane verbintenissen van agenda 2000.

Vanaf 1 april wordt het ESB-statuuat aan de derde landen opgelegd.

(Nederlands) Ik kom tot de vragen van mevrouw Laenens, die pleit voor een duurzaam landbouwbeleid, een milieu- en diervriendelijke landbouw en integrale plattelandsontwikkeling. Door de tweede pijler in de Agenda 2000 zijn we die richting uitgegaan. Een cofinanciering is de enige oplossing. De budgetten van de tweede pijler worden opgedreven. Zowel op Europees als op nationaal vlak zal in de toekomst heel wat discussie worden gevoerd over de landbouwbegrotingen. Op dit ogenblik is het zaak de crisis onder controle te krijgen. Het moment is niet ideaal om het landbouwbeleid ter discussie te stellen.

(Frans) Wat de uitlatingen van de heer Bellot over Gaia betreft, denk ik dat men zich inderdaad ervoor moet hoeden de toestand nog moeilijker te maken dan die al is. Het gebruik van verborgen camera's draagt in grote mate tot spanningen bij. Op grond van diverse inlichtingen kunnen wij ons afvragen of Gaia er niet op uit is de hele sector plat te leggen. Aan dat opbod moeten wij een eind maken.

Wat de opmerking van mevrouw Dardenne over de vleesprijs betreft, moet rekening worden gehouden met de daling van de vraag met zo'n 25 % waaronder de sector te lijden heeft en die zeker verband houdt met de prijs van het vlees.

Wij hebben aan onze vleesfilière gevraagd een marketingcampagne voor te bereiden die zal beginnen zodra de crisis achter de rug ligt. De weg die de Europese Unie resoluut volgt, is die van de plattelandsontwikkeling met een medefinanciering door de lidstaten.

De Europese Commissie wil de lidstaten voor landbouwaangelegenheden responsabiliseren.

Wat de plantaardige eiwitten betreft, wachten wij het voorstel van de heer Fischler op de volgende landbouwraad af.

Aan de heer Dehu heb ik al geantwoord, maar men moet zich bewust zijn van de besprekingen en onderhandelingen die in november plaatsvinden binnen het raam van de WHO. Wij zullen een standpunt innemen, namelijk de naleving van de agenda 2000 gedurende de zes geplande jaren. Wij moeten vastberaden blijven en eenzelfde standpunt

conformément aux engagements pris pour un terme de six années dans le cadre de l'agenda 2000.

A partir du 1^{er} avril, le statut ESB sera imposé aux pays tiers.

(En néerlandais) J'en arrive aux questions posées par Mme Laenens qui plaide en faveur d'une politique agricole durable, d'une agriculture respectant l'environnement et les animaux et d'un développement rural intégral. Nous avons emprunté cette voie grâce au deuxième pilier de l'Agenda 2000. La seule solution consiste à recourir au cofinancement. Les budgets prévus dans le cadre du deuxième pilier sont revus à la hausse. Au niveau européen comme au niveau national, les budgets agricoles feront à l'avenir l'objet de nombreuses discussions. Pour l'heure, l'objectif est de maîtriser la crise. Le moment n'est pas bien choisi pour ouvrir le débat sur la politique agricole.

(En français) Quant aux réflexions de M. Bellot à propos de Gaia, il faut, certes, éviter que les difficultés soient amplifiées. Utiliser des caméras cachées contribue nettement à créer des tensions. Des renseignements divers nous amènent à nous poser la question de savoir si le but de Gaia n'est pas de mettre le secteur au tapis. Il faut faire cesser la surenchère.

Quant à la réflexion de Mme Dardenne sur le prix de la viande, il faut tenir compte de la chute de la demande, de l'ordre de 25 %, dont souffre le secteur et qui n'est pas sans rapport avec le prix de la viande.

Nous avons demandé à notre filière « viande » de s'atteler à la préparation d'une campagne de marketing qui débiterait après que l'on ait maîtrisé la situation.

La direction que l'Union européenne suit, de manière définitive, est celle du développement rural avec cofinancement des États membres.

La Commission européenne veut responsabiliser les États en matière d'agriculture.

Quant aux protéines végétales, nous attendons la proposition de M. Fischler lors du prochain Conseil de l'Agriculture.

J'ai déjà répondu à M. Dehu mais il faut être conscient des débats et négociations qui auront lieu en novembre à l'OMC.

Nous allons fixer notre position, à savoir le respect de l'agenda 2000 durant les six années prévues. Nous devons rester fermes et afficher la même position face aux États-Unis.

tegenover de VS verdedigen.

Bert Matthijs heeft een studie met betrekking tot die problematiek gemaakt, en daarover zou ik graag met u willen praten.

Bert Matthijs a produit une étude relative à ces problématiques et dont j'aimerais vous parler.

04.10 Luc Paque (PSC): De regering wacht op een aantal verduidelijkingen om op het verslag van de heer Fischler te reageren. Ik wacht erop dat de verklaringen van de Belgische ministers door de Landbouwrraad zouden worden onderschreven.

De harmonisering kan snel en zonder bijkomende kosten doorgevoerd worden. De perverse nevenwerkingen, onder meer de vernietiging-opkoop vergen evenwel aandacht.

Het afschaffen van een premie, weze het tijdelijk, zou voor de financieringsplannen van de jonge landbouwers dramatische gevolgen kunnen hebben. Op dat punt moeten wij voet bij stuk houden.

De heer Fischler heeft enkel maar voorstellen geformuleerd, maar het zou wel eens niet bij voorstellen kunnen blijven. Wat zal er in dat geval gebeuren? Wij moeten onze standpunten nu al voorbereiden teneinde ze op de Europese Raad te kunnen verdedigen.

Het komt er vooral op aan het vertrouwen van de consument te herstellen. De communicatie, die tot dus ver mank liep, zou moeten worden verzorgd door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen, waarover u altijd in de toekomstige tijd spreekt. Ik hoop dat wij het dinsdag tijdens onze ontmoeting met de heer Beernaert over het agentschap in de tegenwoordige tijd kunnen hebben.

04.10 Luc Paque (PSC) : Le gouvernement attend certaines précisions pour réagir au rapport de M. Fischler. J'attends que les déclarations des ministres belges soient suivies d'effets au Conseil « Agriculture ».

L'harmonisation peut se faire rapidement, sans coût supplémentaire. Il faut cependant être attentif aux effets pervers, comme ceux de la destruction-rachat.

Une suspension de prime, même temporaire, pourrait avoir des conséquences dramatiques sur les plans financiers des jeunes agriculteurs. Il faut être très ferme à ce sujet.

M. Fischler n'aurait émis que des propositions mais elles pourraient être suivies d'effets... Que se passerait-il dans ce cas ?

Il faut déjà préparer nos positions en vue de leur présentation au Conseil européen.

Rendre confiance au consommateur est effectivement un point important. La communication, défailante jusqu'ici, devrait être organisée par l'Agence fédérale pour la sécurité alimentaire dont vous parlez toujours au futur. J'espère que lorsque nous rencontrerons M. Beernaert, mardi, nous arriverons à présenter l'Agence au présent.

Het is hoog tijd dat men de daad bij het woord voegt. België is goed geplaatst om beslissingen te nemen die effect zullen sorteren.

Wij zullen een motie indienen waarin wij een aantal aanbevelingen tot de regering richten. Ik hoop dat alle aanwezigen ze zullen steunen. Een eenvoudige motie zou immers vrij slecht overkomen in landbouwkringen.

04.11 Trees Pieters (CVP): Men zoekt te weinig naar duurzame oplossingen, zo blijkt uit het antwoord van de minister. Ik heb ook de indruk dat men zich nog altijd te weinig baseert op wetenschappelijk onderbouwde gegevens. Het wordt hoog tijd dat het Federaal Voedselagentschap het referentiepunt bij uitstek wordt.

Waarom heeft Fischler ons een afwijking geweigerd op de opkoopregeling? De Europese disharmonie en paniekoplossingen zijn inderdaad schadelijk voor het vertrouwen. Als men de kostprijs van de crisis niet op de boeren wil afwentelen, wie zal dan wél betalen?

Ik zal een motie van aanbeveling indienen, die eventueel kan worden versmolten met die van de heer Paque.

04.12 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): In tijden van crisis grote hervormingen aanvatten is inderdaad niet aangewezen. De vraag naar een duurzame landbouw is echter al tien jaar oud en krijgt pas in tijden van crisis weer aandacht.

Het probleem ligt niet enkel bij de daling van consumptie, zoals de minister oordeelt, maar deels ook bij de overproductie.

Het gewenste betere imago voor de landbouw moet worden gekoppeld aan de uitbouw van de tweede pijler. Dat betere imago kan enkel dat van een meer duurzame landbouw zijn.

04.13 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): U vindt dat we deze crisis niet moeten aangrijpen om een ingrijpende verandering van de landbouwmethoden door te voeren.

Er moet hic et nunc een oplossing worden gevonden ten aanzien van de realiteit voor de landbouwers en voor de consumenten. Maar een en ander brengt ook antwoorden mee met ongewenste gevolgen. Een crisis is misschien niet het ideale uitgangspunt, maar kan zeker de aanleiding zijn om na te denken over een hervorming van de landbouwstructuren.

Il est plus que temps de passer de la parole aux actes. La Belgique est bien placée pour prendre des décisions effectives.

Nous déposons une motion afin de communiquer nos recommandations au gouvernement. J'espère qu'elle pourra obtenir l'assentiment de tous les participants à ce débat. Une motion pure et simple serait assez mal reçue par le monde agricole.

04.11 Trees Pieters (CVP): On ne s'oriente pas assez vers des solutions durables, comme il ressort de la réponse du ministre. J'ai aussi l'impression que l'on ne tient toujours pas suffisamment compte des données étayées scientifiquement. Il est grand temps que l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire devienne le point de référence par excellence.

Pourquoi le commissaire Fischler nous a-t-il toujours refusé une dérogation à la réglementation en matière de rachat? Le désaccord européen et les mesures prises dans la panique nuisent en effet à la confiance. Si l'on ne veut pas faire supporter le coût de la crise par les agriculteurs, qui va donc payer?

J'ai l'intention de déposer une motion de recommandation qui pourra éventuellement être intégrée à celle de M. Paque.

04.12 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Il ne s'indique pas en effet pas d'entamer de vastes réformes en période de crise. L'agriculture durable a été réclamée il y a plus de dix ans déjà et voilà qu'en pleine période de crise, la question resurgit.

Le problème ne découle pas uniquement de la baisse de la consommation, comme l'affirme le ministre, mais en partie aussi de la surproduction.

Ce n'est qu'en développant le second pilier et en privilégiant une agriculture plus durable que l'on améliorera l'image de l'agriculture.

04.13 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Vous pensez qu'il ne faut pas profiter de la crise pour envisager des changements profonds des méthodes agricoles?

La réalité des agriculteurs et des consommateurs attend des solutions immédiates. Mais l'immédiat entraîne aussi des réponses qui ont des effets pervers. Cependant, même si une crise n'est pas l'idéal, elle peut avoir un effet stimulant afin d'envisager une réforme des structures agricoles.

Het jaar 2006, jaar waarin de Agenda 2000 wordt afgesloten, nadert met rasse schreden. Wat let ons om ons nu al, samen met de landbouwers, te beraden over een reorganisatie van de premie-, steun- en quotaregelingen ? We moeten de toekomst beter voorbereiden.

Iedereen is het erover eens dat de zwakste schakel het gelag niet mag betalen. Wordt er gedacht aan de oprichting van een fonds ?

De huidige overproductie hangt wellicht samen met een vroegere overproductie. Daarmee moet rekening worden gehouden.

Op dit moment beschikken we niet over de nodige wetenschappelijke adviezen.

04.14 François Bellot (PRL FDF MCC): Binnen afzienbare tijd zal niet besmet vee naast besmet vee in de weiden staan. Wat dan met het voorzorgsprincipe ? Zullen de dieren die met besmette kudde in aanraking komen worden vernietigd ?

04.15 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV): Op sommige vragen gaf de minister een bevredigend antwoord, op andere helemaal niet. Hoorde ik het goed dat de crisis niet zou zijn veroorzaakt door overproductie, maar door een daling van de consumptie ? In Wallonië is men nochtans voor 200 procent selfsupporting en op Europees niveau voor 150 procent. Export is mogelijk, maar dan is men aangewezen op de marktprijzen. Aangezien u de tweede pijler verdedigt waar ook Europa achter staat, zou ook België die evolutie moeten volgen waarvoor op dit ogenblik nog slechts een uiterst gering aandeel van de begroting wordt uitgetrokken.

De overstap naar een ander systeem mag niet te bruusk zijn. Tijdens het spel worden de regels niet gewijzigd. Wij moeten echter lessen trekken uit het verleden en de toekomst voorbereiden. Nieuwe WHO-onderhandelingen zijn een andere piste.

Het verheugt mij ten zeerste dat u ons vóór de eerstvolgende Raad inlicht over het Belgisch standpunt ten aanzien van de nota Fischler over de plantaardige eiwitten.

Een van de lessen die we uit de crisis kunnen trekken is misschien dat een echt gemeenschappelijk Europees beleid nodig is om de confrontatie met de VS aan te kunnen gaan.

04.16 Minister Jaak Gabriëls (Nederlands): De meningen lopen niet zo ver uiteen, maar een aantal begrippen, zoals bijvoorbeeld "duurzaam", moeten

Nous ne sommes pas loin de 2006, date de clôture de l'agenda 2000. On peut envisager, dès maintenant, de réfléchir avec les agriculteurs à la réorganisation des primes, aides et quotas dont ils bénéficient. Il faut mieux préparer l'avenir.

Tous sont d'accord pour que ce ne soit pas le maillon le plus faible qui paie. La constitution d'un fonds est-elle envisagée ?

La surproduction actuelle est probablement liée à une surproduction antérieure. Il faut en tenir compte.

Nous ne disposons pas à l'heure actuelle des avis scientifiques nécessaires.

04.14 François Bellot (PRL FDF MCC) : D'ici quelques mois, le bétail va coexister dans les campagnes. Jusqu'où ira le principe de précaution ? Détruira-t-on les troupeaux voisins des troupeaux infectés ?

04.15 Martine Dardenne (ECOLO-AGALEV) : Certaines réponses du ministre sont satisfaisantes mais d'autres me laissent perplexe.

La crise ne serait pas due à une surproduction mais à la baisse de la consommation. L'on connaît 200 % d'autosuffisance en Wallonie et 150 % au niveau européen. On peut exporter mais, dès lors, l'on est tributaire des prix du marché.

Le deuxième pilier que vous défendez, et vers lequel s'orientent également l'Europe et la Belgique, devrait s'avancer dans cette direction qui ne bénéficie encore que de la portion congrue du budget.

Passer d'un système à l'autre demande une transition en douceur. On ne change pas les règles du jeu en cours de route. Mais il faut tirer les leçons et préparer l'avenir.

Une autre piste est la renégociation OMC. Je serais très heureuse qu'avant le prochain conseil vous nous informiez de la position belge par rapport à la note Fischler sur les protéines végétales.

Une des leçons de cette crise sera peut-être qu'une vraie politique européenne commune est nécessaire pour faire face aux Etats-Unis.

04.16 Jaak Gabriëls, ministre (en néerlandais): Les opinions ne divergent pas fondamentalement mais certaines notions, dont celle de « durabilité »,

worden verduidelijkt.

(Frans) Wij zullen bij de Europese instellingen pleiten voor een harmonisatie van de nationale maatregelen. Om tot een gemeenschappelijk beleid te komen, moeten er op Europees niveau beslissingen worden genomen. Ik wacht nu op de voorstellen van Europees commissaris Fischler. Zodra we daarvan kennis hebben genomen, zullen we ze bespreken en ons standpunt bepalen.

Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen is er intussen en functioneert prima, dankzij de medewerking van de ambtenaren van ons departement en het departement Volksgezondheid. Het Agentschap beschikt nog niet over eigen personeel. Dat is het enige punt dat nog niet concreet is ingevuld. Het Agentschap moet de producten die bij ons op de markt komen even stelselmatig controleren.

(Nederlands) Langetermijnoplossingen kunnen pas over een paar maanden worden verwacht als alle landen de rigoureuze maatregelen inzake testen daadwerkelijk uitvoeren.

Het Wetenschappelijk Comité moet de Europese lijn bepalen. Zo'n autoriteit is nodig om eenvormige en vertrouwenwekkende maatregelen te kunnen nemen.

De Belgische vraag om een afwijking van de opkoopregeling is niet geagendeerd door Fischler. We gaan ze opnieuw stellen. Bij weigering moet men de afwijking voor Nederland en Denemarken ook maar afschaffen.

De boer betaalt al genoeg door het gewijzigde consumptiegedrag. Verdere kosten voor vernietiging en dergelijke mag men daarom niet op hem afschuiven.

De crisis heeft wel degelijk te maken met de dalende consumptieprijzen, zoals blijkt uit het uitbreken van de crisis in Frankrijk in november en later ook in Duitsland.

(Frans) Een BSE fonds is ondenkbaar want de 40 miljard van de Europese begroting, waarbij de nationale maatregelen moeten gerekend worden - België heeft 1 miljard voor de overgangsmatregelen uitgetrokken - is een enorm bedrag. De Commissie hoopt dat het evenwicht hersteld zal kunnen worden maar de crisis moet in elk land worden beheerst en er moet eerst een

demandant à être précisées.

(En français) : Nous défendons auprès des institutions européennes l'harmonisation des mesures nationales. Il faut des décisions européennes afin de parvenir à une politique commune. J'attends les propositions du commissaire Fischler. Dès qu'il les aura lancées, nous en discuterons et fixerons nos positions.

L'Agence fédérale pour la sécurité alimentaire existe et travaille bien, grâce à la collaboration des fonctionnaires de notre département et de celui de la Santé publique.

Elle n'a pas encore son propre personnel. C'est ce seul point qui demeure futur.

Cette Agence doit, en effet, également contrôler, et ce de manière systématique, ce qui entre sur notre marché.

(En néerlandais) Nous ne pouvons guère espérer de solutions à long terme avant plusieurs mois, pour autant que tous les pays appliquent effectivement les mesures rigoureuses en matière de tests.

Le Comité scientifique doit définir la ligne européenne. Il appartient à une telle autorité de décider de mesures uniformes destinées à rétablir la confiance.

Le commissaire Fischler n'a pas inscrit à l'ordre du jour la demande de la Belgique de déroger à la réglementation en matière de rachat. Nous allons donc la réintroduire. Si nous essuyons un refus, la dérogation dont bénéficient les Pays-Bas et le Danemark devra également être supprimée.

Le fermier ressent déjà bien assez douloureusement les modifications apparues dans le comportement du consommateur. Il ne faut dès lors pas lui faire supporter en plus le coût de la destruction des bêtes.

La crise est manifestement liée à l'évolution à la baisse des prix à la consommation. On l'a bien vu lorsque la crise a éclaté, en novembre, en France et plus tard en Allemagne.

(En français) Un Fonds ESB est impensable car les 40 milliards de budget européen, auxquels s'ajoutent des mesures nationales - la Belgique a pris un milliard pour les mesures transitoires - constituent une somme énorme. La Commission espère que l'on pourra rétablir l'équilibre, mais il faut maîtriser la crise dans chaque pays et effectuer une évaluation avant d'avancer. Exécutons d'abord

evaluatie komen. Wij moeten eerst uitvoeren wat werd beslist.

Voor het overige ben ik het met u eens, maar er moet een debat komen over de plattelandsontwikkeling, die echter maar voor 19% onder de federale overheid ressorteert. Voorts moeten de uitvoeringsprogramma's door de Gewesten worden geëvalueerd.

Men weet nog altijd niet hoe BSE precies wordt overgedragen. Voorzichtigheid is derhalve geboden, teneinde een nog grotere crisis te voorkomen. Het volstaat te verwijzen naar de gevolgen van de crisis in Groot-Brittannië, waar men van bij de aanvang heeft nagelaten de nodige voorzorgsmaatregelen te treffen.

Op de vergaderingen van de Europese Raad van de ministers van Landbouw zullen wij dezelfde houding blijven aannemen, zodanig dat wij tijdens de WHO-onderhandelingen gemeenschappelijke standpunten kunnen verdedigen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Luc Paque en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Luc Paque en mevrouw Trees Pieters
en het antwoord van de minister van Landbouw en Middenstand,
beveelt de regering aan:

- gelet op de maatregelen waartoe de Europese Raden van de ministers van Landbouw in het kader van de BSE-crisis hebben beslist, alles in het werk te stellen opdat:
- Europa alle lidstaten op dezelfde manier zou behandelen;
- Europa alle lidstaten ertoe zou verplichten alle genomen beslissingen toe te passen, waarbij in geval van niet-naleving sancties worden getroffen;
- Europa een procedure voor stelselmatige controle van de toepassing van die beslissingen in elke lidstaat zou uitwerken.
- de oprichting voor te stellen en te verdedigen van een bijzonder Europees fonds voor de BSE-crisis dat niet ten laste komt van de landbouwbegroting en door de diverse lidstaten wordt gefinancierd;
- werk te maken van een duidelijke communicatie teneinde de consument gerust te stellen;
- erop toe te zien dat er geen structurele herziening van de agenda 2000 komt;
- dat beleid tijdens het Belgisch voorzitterschap

ce qui a été décidé.

Pour le surplus, je suis d'accord, mais il faut un débat sur le développement rural, matière dont 19 % seulement dépendent de la compétence fédérale. De plus, les programmes d'exécution doivent être évalués et c'est au niveau régional que cela doit se faire.

En matière d'ESB on ne connaît pas encore les modes de transmission. La prudence s'impose donc, afin d'éviter une crise encore plus profonde. Il suffit de voir la gravité des conséquences de la crise au Royaume-Uni où les mesures de précaution ne furent pas suivies depuis le début.

Lors des Conseils européens de l'Agriculture, nous reformulerons les mêmes positions pour parvenir avec une certaine assurance à des points de convergence à défendre ensemble lors des négociations de l'OMC.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Luc Paque et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Luc Paque et Mme Trees Pieters
et la réponse du ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,
recommande au gouvernement:

- de tout mettre en œuvre pour que, au regard des mesures décidées par les Conseils européens de l'Agriculture, dans le cadre de la crise de l'ESB:
- l'Europe ne procède à aucun traitement différencié entre les Etats membres;
- l'Europe contraigne tous les Etats membres à appliquer l'ensemble de ces décisions avec application de sanctions en cas de non-respect;
- l'Europe développe une procédure de contrôle systématique de l'application de ces décisions auprès de chaque Etat membre.
- de proposer et défendre la création d'un fonds spécial européen de crise ESB hors budget agricole et alimenté par les différents Etats membres;
- de mettre en œuvre une politique de communication claire en vue de rassurer le consommateur;
- de veiller à ce qu'il ne soit procédé à aucune révision structurelle de l'agenda 2000;
- de poursuivre l'ensemble de cette politique lors de la Présidence belge."

onverkort voort te zetten."

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Luc Paque en mevrouw Trees Pieters
en het antwoord van de minister van Landbouw en Middenstand,
vraagt de regering
- een volksgezondheidsbeleid te voeren op basis van wetenschappelijke adviezen;
- snel de noodzakelijke initiatieven te nemen om tot een definitieve oplossing te komen voor de financiering van de extra kosten ten gevolge van het verbod van diervoeder in veevoeders;
- onverwijld initiatieven te nemen om de rundvleesmarkt te stabiliseren en daartoe de nodige stappen zetten op het Europees niveau;
- de actuele malaise niet af te wentelen op de landbouwsector."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren François Bellot, Philippe Collard, Jean Depreter, Georges Lenssen en Henk Verlinde.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De bespreking is gesloten.

05 Mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen" (nr. 3381)

05.01 Trees Pieters (CVP): In de *Financieel Economische Tijd* en *De Standaard* verschenen onlangs opnieuw artikels over de financiering van het sociaal statuut van de zelfstandigen. De minister verklaarde dat die financiering zou gebeuren vanuit de federale financiële middelen en belastingen. De berichten over de schuld zouden op verkeerde hypothesen stoelen.

Zal de minister het RSVZ opdracht geven om berekeningen te maken tot 2006, op basis van de toegestane groeinormen? Thans beschikt het RSVZ reeds over een prognose tot 2004. Wellicht is het mogelijk de berekeningen tot 2006 reeds over een tweetal weken te overhandigen?

05.02 Minister Jaak Gabriels (Nederlands): Er werd een werkgroep opgesteld voor de financiële meerjarenplanning van het sociaal statuut van de zelfstandigen tot 2004. Die meerjarenplanning is

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Luc Paque et Mme Trees Pieters
et la réponse du ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,
demande au gouvernement
- de fonder sa politique en matière de santé publique sur des avis scientifiques;
- de prendre rapidement les initiatives qui s'imposent en vue de mettre en place une solution définitive pour le financement des surcoûts engendrés par l'interdiction d'introduction de farines animales dans les aliments pour bétail;
- de prendre sans délai des initiatives en vue de stabiliser le marché de la viande bovine et de prendre les initiatives nécessaires à cet effet au niveau européen;
- de ne pas reporter le malaise actuel sur le secteur agricole."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. François Bellot, Philippe Collard, Jean Depreter, Georges Lenssen et Henk Verlinde.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

05 Question orale de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le financement du statut social des indépendants" (n° 3381)

05.01 Trees Pieters (CVP): Les journaux *De financieel economische tijd* et *De Standaard* ont à nouveau publié récemment des articles sur le financement du statut social des indépendants. Le ministre a déclaré à ce sujet que le financement serait assuré par les moyens financiers fédéraux et par les impôts. Les informations concernant la dette seraient fondées sur des hypothèses erronées.

Le ministre demandera-t-il à l'ONASTI d'effectuer des calculs jusqu'en 2006, sur la base des normes de croissance autorisées? L'ONASTI dispose déjà de prévisions jusqu'en 2004. Ne serait-il pas possible de communiquer déjà des prévisions jusqu'en 2006 d'ici une quinzaine de jours?

05.02 Jaak Gabriels , ministre (en néerlandais) : Un groupe de travail chargé de la programmation financière pluriannuelle du statut social des indépendants jusqu'en 2004 a été créé. Cette

van belang voor de hervorming van het sociaal statuut en voor nieuwe initiatieven die voortvloeien uit de werkgroep-Cantillon.

Er werd uitgegaan van actuele cijfers en groeिनormen. Daarnaast moest rekening worden gehouden met mogelijke fluctuaties, bijvoorbeeld inzake de bijdragen. De werkgroep hanteert een minimalistische en een maximalistische hypothese. De voorzichtigheid gebiedt uit te gaan van de minimalistische hypothese. De enige mogelijke conclusie is dat nieuwe initiatieven nieuwe middelen vragen.

Ik kan de werkgroep onmogelijk vragen een nieuwe planning te maken tot 2006. Het werk is te omvangrijk en bovendien zou het verschil tussen de minimalistische – 17 miljard – en de maximalistische – 27 miljard – hypothese, dat nu al 10 miljard bedraagt, nog toenemen.

De meerjarenplanning zal wel worden aangepast wanneer nieuwe cijfergegevens beschikbaar zijn.

05.03 **Trees Pieters** (CVP): De minister verwerpt mijn suggestie dus.

05.04 Minister **Jaak Gabriëls** (*Nederlands*): Dit is geen kwestie van onwil, maar onmacht. Er zal echter meteen een imput van eventuele nieuwe gegevens gebeuren.

Het incident is gesloten.

06 **Mondelinge vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid over "de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant" (nr. 3369)**

06.01 **Simonne Creyf** (CVP): Eerder heb ik minister Gabriëls al ondervraagd over de toegang tot het beroep van belastingconsulent en accountant. Nu verneem ik dat dit onder de bevoegdheid van minister Picqué valt.

Is de versie van het KB van 20 november, ons bezorgd door minister Gabriëls op 6 februari 2001, de definitieve tekst om die toegang te regelen? Het is gebaseerd op het KB van 1990 en zou dus helemaal niet vernieuwend zijn.

Het onderwijs vraagt dat de politiek zijn

programmation pluriannuelle revêt de l'importance en ce qui concerne la réforme du statut social et les nouvelles initiatives émanant du groupe de travail Cantillon.

Outre les chiffres et les normes de croissance actuels, il fallait tenir compte des fluctuations éventuelles, notamment en matière de cotisations. Le groupe de travail étudie une hypothèse minimaliste et une hypothèse maximaliste. La prudence impose de se fonder sur la première. La seule conclusion possible est que de nouvelles initiatives requièrent de nouveaux moyens.

Je ne puis en aucun cas demander au groupe de travail d'établir une nouvelle programmation jusqu'en 2006. Une telle entreprise suppose un travail trop important. Par ailleurs, l'écart entre les hypothèses minimaliste (17 milliards de francs) et maximaliste (27 milliards de francs), soit 10 milliards de francs, se creuserait encore.

La programmation pluriannuelle sera toutefois adaptée lorsque les nouveaux chiffres seront connus.

05.03 **Trees Pieters** (CVP): Le ministre rejette donc ma suggestion.

05.04 **Jaak Gabriëls**, ministre (*en néerlandais*): Il ne s'agit pas de mauvaise volonté mais d'une impossibilité matérielle. Le cas échéant, les nouvelles données seront cependant prises en considération sur-le-champ.

L'incident est clos.

06 **Question orale de Mme Simonne Creyf au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des grandes villes sur "l'accès à la profession de conseiller fiscal et d'expert-comptable" (n° 3369)**

06.01 **Simonne Creyf** (CVP): J'ai déjà eu l'occasion d'interroger le ministre Gabriëls sur l'accès à la profession de conseil fiscal et d'expert comptable. Voilà que j'apprends que cette matière ressortit à la compétence de M. Picqué.

La version de l'arrêté royal du 20 novembre 2000 visant à réglementer cet accès que le ministre Gabriëls nous a transmise le 6 février 2001 est-elle définitive? Le texte se fonde sur l'arrêté royal de 1990 et comporte donc aucune innovation.

Le monde de l'enseignement demande au milieu

verantwoordelijkheid zou opnemen in plaats van het schrijven van het KB over te laten aan het Instituut voor accountants en belastingconsulenten (IAB). Gaat de minister hiermee akkoord? Zal de minister de wet uitvoeren zoals het Parlement dit heeft gewild?

De laatste tien jaar heeft het beroepsinstituut geen enkele vrijstelling van het toegangsexamen toegestaan. Slechts 10 procent van de leden van het IAB is jonger dan 35 jaar, waardoor te weinig jongeren doorstromen naar het beroep. Is de minister bereid jonge geaggregeerden die bekwaam zijn, de mogelijkheid te bieden om de titel en het beroep van accountant en belastingconsulent op een correcte manier te verwerven. Dit was de geest van de wet. De studenten hebben vragen in dezelfde zin. We moeten ons hoeden voor het corporatisme van het IAB.

06.02 Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*) : De versie van het ontwerp-KB van 20 november 2000 is de definitieve versie, meegedeeld door het IAB. Het IAB moet waken over de deskundigheid van de belastingconsulenten en accountants, onder meer via de organisatie van toelatingsexamens. De Hoge Raad voor de economische beroepen moet nog advies geven over het ontwerp-KB. Wij verwachten dat advies binnenkort. Nadien zullen wijzigingen kunnen worden aangebracht aan het ontwerp-KB, onder meer voor wat betreft de vrijstellingen voor bepaalde diploma's bij de toelatingsexamens tot de stages. Daarover werden de professoren van de universiteiten en hogescholen reeds bevraagd. Het instituut werd gesensibiliseerd voor het feit dat jongeren niet afkering mogen worden gemaakt tegenover het beroep. Als het advies van de Hoge Raad beschikbaar is, zal een werkgroep worden opgericht om de vrijstellingen vast te leggen. Na dat advies kunnen wij de bespreking hierover hernemen.

06.03 **Simonne Creyf** (CVP): Het ontwerp-KB van 20 november 2000 verschilt niet van dat van 1990. Op basis daarvan werd in tien jaar tijd geen enkele vrijstelling toegekend. Er zullen dus nog aanpassingen aan het KB nodig zijn.

Het zou interessant zijn dat de commissie hoorzittingen met de sector organiseert, zodat men daarmee rekening kan houden in het definitieve KB.

06.04 Minister **Charles Picqué** (*Nederlands*) : Het Parlement mag daarover vrij beslissen, maar het lijkt me nuttig het advies van de Hoge Raad voor economische beroepen af te wachten, dat uiterlijk

politique de prendre ses responsabilités plutôt que de confier la rédaction de cet arrêté royal à l'Institut belge des experts comptables et des conseils fiscaux. Le ministre est-il d'accord sur ce point ? Le ministre compte-t-il exécuter la loi en se conformant à la volonté exprimée par le Parlement en la matière ?

Au cours des dix dernières années, l'institut n'a accordé aucune dispense pour l'examen d'accès. Seulement 10% des membres de cet institut ont moins de 35 ans. Les jeunes sont donc trop peu nombreux à se tourner vers cette profession. Le ministre est-il disposé à permettre à de jeunes agrégés compétents d'acquérir le titre et d'exercer la profession de conseil fiscal et d'expert comptable de la manière appropriée? Tel était l'esprit de la loi. Les étudiants s'interrogent à ce sujet. Nous devons combattre le corporatisme qu'affiche cet institut.

06.02 **Charles Picqué**, ministre (*en néerlandais*) : La version du 20 novembre 2000 du projet d'arrêté royal est la version définitive du texte, transmise par l'Institut. Il revient à ce dernier de veiller à la compétence des experts-comptables et des conseillers fiscaux en organisant notamment des examens d'accès. Le Conseil supérieur des professions économiques doit encore nous transmettre un avis au sujet du projet d'arrêté royal. Cet avis devrait nous parvenir sous peu. Des modifications pourront alors être apportées au projet d'arrêté royal, notamment en ce qui concerne les dispenses accordées pour certains diplômes lors des examens d'accès aux stages. Les professeurs d'université et des hautes écoles ont déjà été interrogés à ce sujet. L'institut a été sensibilisé au fait qu'il ne fallait pas dégoûter les jeunes de la profession. Dès que l'avis du Conseil supérieur aura été transmis, un groupe de travail sera mis sur pied afin de déterminer les dispenses et nous pourrions reprendre le débat à ce sujet.

06.03 **Simonne Creyf** (CVP): Le projet d'arrêté royal du 20 novembre 2000 ne se différencie pas de celui de 1990. Aucune dispense n'a été accordée en 10 ans sur la base de celui-ci. Il faudra donc certainement encore adapter le texte de l'arrêté royal.

Il serait intéressant que la commission puisse entendre des représentants du secteur, afin d'en tenir compte dans l'arrêté royal définitif.

06.04 **Charles Picqué**, ministre (*en néerlandais*) : Le Parlement est libre d'en décider mais il me semble utile d'attendre que le Conseil supérieur des professions économiques ait rendu son avis. Cet

over twee maand wordt verwacht.

avis devrait être rendu dans deux mois au plus tard.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.05 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17.05 heures.